brennenstuhl®

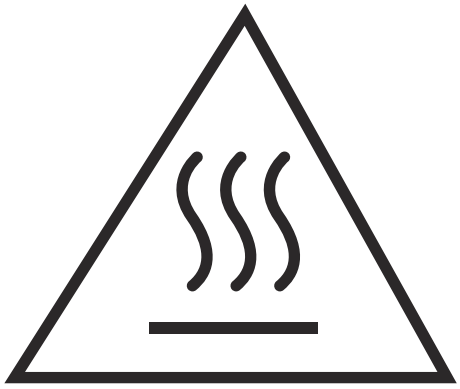
SICHERHEITSINFORMATIONEN
SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

WWW.BRENNENSTUHL.COM

02/10/2026


AL MB 2000 A
Akku: 18V⎓
20W LED
2400lm / 5000K / Ra≥80
Output USB A+C:
5.0V⎓3.0A, 15.0W
9.0V⎓2.22A, 20.0W
12.0V⎓1.67A, 20.0W
Output USB A+C:
5.0V⎓3.0A, 15.0W
0.1 – m
UK CA
100% 70% 50% 25%



brennenstuhl®

DE SICHERHEITSHINWEISE

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
  Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.

Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, Lebensgefahr!

0,x m – Bei Unterschreitung des Mindestabstands können beleuchtete Gegenstände überhitzen.

Die Oberflächen von Strahlern können sich erhitzen.

- Ist die äußere Stromleitung der Leuchte nicht tauschbar, so muss die Leuchte im Falle einer defekten oder beschädigten Stromleitung entsorgt werden.

STATIONÄR

- Die Installation und Wartung des Produkts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.
- Elektroinstallationen dürfen nur unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) durchgeführt werden.
- Zum Anschluss muss eine VDE-zertifizierte Anschlussleitung verwendet werden.
- Das Produkt muss ordnungsgemäß geerdet werden (bei Schutzklasse I) .
- Schalten Sie vor der Installation stets die Spannungsversorgung ab – Vorsicht elektrischer Schlag.
- Beachten Sie die empfohlenen Montagehöhen (siehe Montage).
- Um die Strangulierungsgefahr zu vermeiden, müssen die flexiblen Kabel, welche mit dieser Leuchte verbunden sind, an der Wand befestigt werden, sofern sich die Kabel in Reichweite der Arme befinden und der Strahler fest an der Wand montiert wird.

MOBIL / AKKU

Verletzungsgefahr durch Brand, Explosion und Verätzung!

- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte Netzteil / Kabel oder eine geprüfte USB-Stromquelle.
  Die Verwendung anderer Netzteile kann zur Beschädigung der Akkus oder zur Explosion führen!
- Wenn die Anschlussbox beschädigt wird, muss sie durch eine qualifizierte Fachkraft ersetzt werden.
- Lagern und laden Sie Akkus nicht im Außenbereich, nicht in feuchten Räumen sowie nicht an Orten, an denen sehr hohe Temperaturen zu erwarten sind (bspw. im Gartenhaus oder hinter der Windschutzscheibe im Auto).
- Tiefentladung, unsachgemäßes Laden sowie mechanische Beschädigung können zur Erhitzung der Li-Ionen-Akkus führen. Dabei austretende Flüssigkeiten und Dämpfe können zu Verletzungen durch Verätzung führen.
- Tiefentladung vermeiden: Bei längerem Nichtgebrauch Akku aus dem Gerät nehmen.
- Akkus nicht kurzschließen.
- Akkus niemals Temperaturen über 45 °C aussetzen!
- Akkus ausschließlich mit dem dafür zugelassenen Ladegerät aufladen. Akkus niemals unbeaufsichtigt laden.
- Akkus visuell auf Beschädigung und Dichtheit überprüfen. Nur intakte und unbeschädigte Akkus laden. Aufgeblähte und beschädigte Akkus müssen fachgerecht entsorgt werden.
- Beschädigte Akkus nicht direkt mit der Haut berühren, sondern sofort unter Verwendung geeigneter Handschuhe fachgerecht entsorgen. Aus Akkus austretende Gase nicht einatmen.
- Akkus nicht öffnen oder beschädigen, in Feuer oder Wasser werfen, direkt über Feuchtigkeits- oder Wärmequellen ablegen und nie direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.

Beachten Sie die Warnhinweise und Symbole auf Ihrem Produkt!

	Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag.
	Heiße Oberfläche
	LED der Risikoklasse 2 Bitte niemals direkt in das Licht schauen.
	Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung des Produkts durch eine original Brennenstuhl® Schutzabdeckung ersetzt werden. **Ohne Symbol auf dem Produkt:** Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Das Produkt muss entsorgt werden.
	Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.
0,x m	Mindestabstand beachten.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Produkt nicht ins Wasser werfen.
	Produkt nicht ins Feuer werfen.
	Warnhinweise lesen.

REINIGUNG

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Netzspannung. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

WARTUNG

ACHTUNG: die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.



CE EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG

Bitte die beiliegenden Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3 beachten.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ`s auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN SAFETY INSTRUCTIONS

Attention: Before using the product, please read these instructions for use carefully and then keep them in a safe place!

- Before each use, check the product for any damage.
  Never use the product if you notice any damage. In this case, contact a qualified electrician or the manufacturer's service address.

Non-observance may result in danger to life due to electric shock!

- Keep children away from the product. Children cannot assess the danger posed by the electric current.
- Do not use the product in an explosive environment, danger to life!

0,x m – If the minimum distance is not maintained, illuminated objects can overheat.

The surfaces of spotlights can heat up.

- If the outer power supply line of the luminaire is not replaceable, the luminaire must be disposed of in the event of a defective or damaged power supply line.

STATIONARY

- The installation and maintenance of the spotlight must be carried out by a qualified electrician.
- Electrical installations may only be carried out in compliance with the safety regulations (VDE 0100 for Germany).
- A VDE-certified connection cable must be used for connection.
- The spotlight must be properly earthed (for protection class I).
- Always switch off the power supply before installation - caution electrical shock.
- Observe the recommended mounting heights (see Mounting).
- To avoid the risk of strangulation, the flexible cables connected to this Luminaire must be fixed to the wall, provided that the cables are within reach of the arms and the Luminaire is firmly mounted on the wall.

MOBILE / RECHARGEABLE BATTERY

Risk of injury from fire, explosion and chemical burns!

- Only use the supplied mains adapter / cable or an approved USB power source to charge the batteries.
  The use of other power supplies may damage the batteries or cause an explosion!
- If the connection box is damaged, it must be replaced by a qualified specialist.
- Do not store and charge batteries outdoors, in damp rooms or in places where very high temperatures are to be expected (e.g. in the garden shed or behind the windshield in the car).
- Deep discharge, improper charging and mechanical damage can cause the Li-ion batteries to heat up. Escaping liquids and vapors can cause injuries due to burns.
- Avoid deep discharge: Remove the battery from the device if it will not be used for a longer period of time.
- Do not short-circuit the batteries.
- Never expose the rechargeable batteries to temperatures above 45 °C!
- Only charge the rechargeable batteries with the charger approved for this purpose. Never charge the batteries without supervision.
- Visually check the batteries for damage and leaks. Only charge intact and undamaged batteries. Inflated and damaged rechargeable batteries must be disposed of properly.
- Do not touch damaged batteries directly with your skin, but dispose of them properly immediately using suitable gloves. Do not inhale gases escaping from the batteries.
- Do not open or damage batteries, dispose of them in fire or water, place them directly above sources of moisture or heat and never expose them to direct sunlight.

Observe the warnings and symbols on your product!

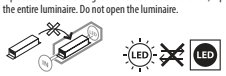
	Caution! Danger due to electric shock.
	Hot surface
	LED of risk class 2 Please never look directly into the light.
	A destroyed protective cover must be replaced with an original Brennenstuhl® protective cover before further use of the product. **No symbol on the product:** A destroyed protective cover cannot be replaced. The product must be disposed of.
	Not suitable for operation with external dimmers.
0,x m	Observe minimum distance.
	Keep out of the reach of children.
	Do not throw the product into water.
	Do not dispose of product in fire.
	Read the warnings.

CLEANING

Disconnect the product from the mains voltage before cleaning. Do not use solvents, corrosive cleaning agents or similar. Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning.

MAINTENANCE

ATTENTION: the LED luminaire does not contain any components that require maintenance. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches its end of life, replace the entire luminaire. Do not open the luminaire.



CE EU-DECLARATION OF CONFORMITY

UK CA UK DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL

Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!

Electric appliances must not be disposed of in household waste!

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage www.brennenstuhl.com.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Attention : Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'utilisez jamais le produit si vous constatez un quelconque dommage. Dans ce cas, contactez un électricien qualifié ou l'adresse de service du fabricant.

En cas de non-respect, il y a danger de mort par électrocution !

- Tenez les enfants éloignés du produit. Les enfants ne peuvent pas évaluer le danger que représente le courant électrique.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, danger de mort !

0,x m – Si la distance minimale n'est pas respectée, les objets éclairés peuvent surchauffer.

Les surfaces des projecteurs peuvent s'échauffer.

- Si le câble électrique extérieur du luminaire n'est pas remplaçable, le luminaire doit être mis au rebut en cas de câble électrique défectueux ou endommagé.

STATIONNAIRE

- L'installation et l'entretien du produit doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Les installations électriques ne doivent être effectuées que dans le respect des prescriptions de sécurité (VDE 0100 pour l'Allemagne).
- Pour le raccordement, il faut utiliser un câble de raccordement certifié VDE.
- Le produit doit être correctement mis à la terre (pour la classe de protection I).
- Coupez toujours l'alimentation électrique avant l'installation - attention aux chocs électriques.
- Respectez les hauteurs de montage recommandées (voir Montage).
- Pour éviter tout risque de strangulation, les câbles flexibles reliés à ce luminaire doivent être fixés au mur, à condition que les câbles soient à portée des bras et que le luminaire soit solidement fixé au mur.

MOBILE / BATTERIE

Risque de blessure par incendie, explosion ou brûlure chimique !

- Pour recharger les batteries, utilisez uniquement le bloc d'alimentation / câble fourni ou une source d'alimentation USB homologuée.
  L'utilisation d'autres blocs d'alimentation peut endommager les batteries ou provoquer une explosion !
- Si le boîtier de connexion est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel qualifié.
- Ne stockez pas et ne chargez pas les batteries à l'extérieur, dans des pièces humides ou à des endroits où des températures très élevées sont attendues (par exemple dans un abri de jardin ou derrière le pare-brise d'une voiture).
- Une décharge totale, une charge non conforme et des dommages mécaniques peuvent entraîner un échauffement des batteries Li-ion. Les liquides et les vapeurs qui s'en échappent peuvent provoquer des blessures par brûlure.
- Évitez toute décharge profonde : Retirer la batterie de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.
- Ne pas court-circuiter les batteries.
- Ne jamais exposer les accumulateurs à des températures supérieures à 45 °C !
- Ne charger les accumulateurs qu'avec le chargeur autorisé à cet effet. Ne jamais charger les accumulateurs sans surveillance.
- Vérifier visuellement que les accumulateurs ne sont pas endommagés et ne présentent pas de fuites. Ne charger que des batteries intactes et non endommagées. Les accumulateurs gonflés et endommagés doivent être éliminés de manière appropriée.
- Ne pas toucher les batteries endommagées directement avec la peau, mais les éliminer immédiatement de manière appropriée en utilisant des gants appropriés. Ne pas inhaler les gaz qui s'échappent des accumulateurs.
- Ne pas ouvrir ou endommager les accumulateurs, les jeter dans le feu ou dans l'eau, les déposer directement sur des sources d'humidité ou de chaleur et ne jamais les exposer directement aux rayons du soleil.

Respectez les avertissements et les symboles figurant sur votre produit !

	Attention ! Danger de choc électrique.
	Surface chaude
	LED de la classe de risque 2 Ne jamais regarder directement la lumière.
	Un couvercle de protection détruit doit être remplacé par un couvercle de protection original Brennenstuhl® avant de continuer à utiliser le produit. **Sans symbole sur le produit :** Un couvercle de protection détruit ne peut pas être remplacé. Le produit doit être mis au rebut.
	Ne convient pas pour l'utilisation avec des variateurs externes.
0,x m	Respecter la distance minimale.
	Conserver hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter le produit dans l'eau.
	Ne pas jeter le produit dans le feu.
	Lire les avertissements.

NETTOYAGE

Débranchez le produit du secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou similaires. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

MAINTENANCE

ATTENTION : le luminaire à LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, remplacez l'ensemble du luminaire. N'ouvrez pas le luminaire.



CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

ÉLIMINATION

Mettez les appareils électriques au rebut en respectant l'environnement !

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques règle que les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.
Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez contacter votre administration locale ou municipale.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Internet www.brennenstuhl.com.

NL VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Attentie: Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens op een veilige plaats!

- Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen.
  Gebruik het product nooit als u schade constateert. Neem in dat geval contact op met een gekwalificeerde elektricien of het serviceadres van de fabrikant.

Bij niet-inachtneming bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

- Houd kinderen uit de buurt van het product. Kinderen kunnen het gevaar van de elektrische stroom niet inschatten.
- Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, levensgevaar!

0,x m – Als de minimumafstand niet wordt aangehouden, kunnen verlichte voorwerpen oververhit raken.

De oppervlakken van stralers kunnen warm worden.

- Als de buitenste voedingskabel van de lamp niet kan worden vervangen, moet de lamp bij een defecte of beschadigde voedingskabel worden weggegooid.

STATIONAIR

- De installatie en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften (VDE 0100 voor Duitsland).
- Voor de aansluiting moet een VDE-gecertificeerde aansluitkabel worden gebruikt.
- Het product moet correct geaard zijn (voor beschermingsklasse I).
- Schakel voor de installatie altijd de voeding uit - voorkom elektrische schokken.
- Let op de aanbevolen montagehoogten (zie Montage).
- Om het risico van wurging te voorkomen, moeten de flexibele kabels die op deze lamp zijn aangesloten aan de muur worden bevestigd, op voorwaarde dat de kabels binnen het bereik van de armen zijn en de lamp stevig aan de muur is bevestigd.

MOBIELE / OPLAADBARE BATTERIJ

Risico op letsel door brand, explosie en chemische brandwonden!

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter / kabel of een goedgekeurde USB-stroombron om de batterijen op te laden. Het gebruik van andere voedingen kan de batterijen beschadigen of een explosie veroorzaken!
- Als de aansluitdoos beschadigd is, moet deze door een gekwalificeerde vakman worden vervangen.
- Bewaar of laad accu's niet buitenshuis op, in vochtige ruimtes of op plaatsen waar zeer hoge temperaturen te verwachten zijn (bijv. in een tuinhuisje of achter de voorruit van een auto).
- Diepe ontlading, onjuist opladen en mechanische schade kunnen ervoor zorgen dat de Li-ion-accu's warm worden. Vloeistoffen en dampen die ontsnappen kunnen verwondingen veroorzaken door verbranding.
- Vermijd diepe ontlading: Verwijder de batterij uit het apparaat als het lange tijd niet gebruikt zal worden.
- Sluit batterijen niet kort.
- Stel batterijen nooit bloot aan temperaturen boven 45 °C!
- Laad de batterijen alleen op met de goedgekeurde oplader. Laad batterijen nooit zonder toezicht op.
- Controleer de accu's visueel op beschadigingen en lekken. Laad alleen intacte en onbeschadigde accu's op. Opgeblazen en beschadigde batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.
- Raak beschadigde batterijen niet rechtstreeks met uw huid aan, maar gooi ze onmiddellijk weg met geschikte handschoenen. Adem geen gassen in die uit batterijen ontsnappen.
- Open of beschadig batterijen niet, gooi ze niet in vuur of water, plaats ze niet direct boven vocht- of warmtebronnen en stel ze nooit bloot aan direct zonlicht.

Neem de waarschuwingen en symbolen op uw product in acht!

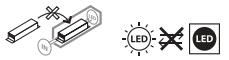
	Let op! Gevaar door elektrische schok.
	Heet oppervlak
	LED van risicoklasse 2 Kijk nooit rechtstreeks in het licht.
	Een vervielde beschermkap moet voor verder gebruik van het product door een originele Brennenstuhl® beschermkap worden vervangen. **Geen symbool op het product:** Een vervielde beschermkap kan niet worden vervangen. Het product moet worden weggegooid.
	Niet geschikt voor gebruik met externe dimmers.
0,x m	Minimale afstand in acht nemen.
	Buiten het bereik van kinderen houden.
	Gooi het product niet in water.
	Gooi het product niet in vuur.
	Lees de waarschuwingen.

REINIGING

Ontkoppel het product van de netspanning alvorens het te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende schoonmaakmiddelen of dergelijke. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge of licht vochtige doek.

ONDERHOUD

ATTENTIE: het LED armatuur bevat geen onderdelen die onderhoud behoeven. De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, dient u het gehele armatuur te vervangen. Open de armatuur niet.



CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring is gedeponeerd bij de fabrikant.

AFVOER

Verwijder elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier!

Elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!

De Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur schrijft voor dat gebruikte elektrische apparaten apart moeten worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze moeten worden gerecycled.
Neem voor de mogelijkheden van verwijdering van het gebruikte apparaat contact op met uw lokale of gemeentelijke overheid.

Meer informatie vindt u in de rubriek Service/FAQ op onze homepage www.brennenstuhl.com.

IT ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione: Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro!

- Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non presenti danni.
  Non utilizzare mai il prodotto se si notano danni. In questo caso, contattare un elettricista qualificato o il servizio di assistenza del produttore.

L'inosservanza può comportare pericolo di vita a causa di scosse elettriche!

- Tenere i bambini lontani dal prodotto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo rappresentato dalla corrente elettrica.
- Non utilizzare il prodotto in un ambiente esplosivo, pericolo di vita!

0,x m Se non si rispetta la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.
Le superfici degli apparecchi di illuminazione possono riscaldarsi.

- Se il cavo di alimentazione esterno della lampada non può essere sostituito, l'apparecchio deve essere smaltito in caso di cavo di alimentazione difettoso o danneggiato.

STAZIONARIO

- L'installazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da uno elettricista qualificato.
- Le installazioni elettriche possono essere eseguite solo in conformità alle norme di sicurezza (VDE 0100 per la Germania).
- Per il collegamento è necessario utilizzare un cavo di collegamento certificato VDE.
- Il prodotto deve essere correttamente collegato a terra (per la classe di protezione I).
- Disattivare sempre l'alimentazione prima dell'installazione - pericolo di scosse elettriche.
- Rispettare le altezze di montaggio consigliate (vedere Montaggio).
- Per evitare il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa luce devono essere fissati alla parete, a condizione che i cavi siano alla portata delle braccia e che la luce sia saldamente montata sulla parete.

BATTERIA MOBILE / RICARICABILE

Rischio di lesioni da incendio, esplosione e ustioni chimiche!

- Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete / il cavo in dotazione o una fonte di alimentazione USB approvata.
  L'uso di altri alimentatori può danneggiare le batterie o causare un'esplosione!
- Se la scatola di giunzione è danneggiata, deve essere sostituita da un professionista qualificato.
- Non conservare o caricare le batterie all'aperto, in locali umidi o in luoghi in cui si prevedono temperature molto elevate (ad esempio, in un capanno da giardino o dietro il parabrezza di un'auto).
- Scariche profonde, carica impropria e danni meccanici possono causare il riscaldamento delle batterie agli ioni di litio. La fuoriuscita di liquidi e vapori può causare lesioni dovute a ustioni.
- Evitare lo scaricamento profondo: Rimuovere la batteria dal dispositivo se non viene utilizzata per lungo tempo.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non esporre mai le batterie a temperature superiori a 45 °C!
- Caricare le batterie solo con il caricabatterie approvato. Non caricare mai le batterie senza sorveglianza.
- Controllare visivamente che le batterie non presentino danni o perdite. Caricare solo batterie intatte e non danneggiate. Le batterie gonfie e danneggiate devono essere smaltite correttamente.
- Non toccare direttamente con le pelle le batterie danneggiate, ma smaltirle subito in modo corretto utilizzando guanti adatti. Non inalare i gas che fuoriescono dalle batterie.
- Non aprire o danneggiare le batterie, non gettarle nel fuoco o nell'acqua, non posizionarle direttamente sopra fonti di umidità o calore e non esporle mai alla luce diretta del sole.

Osservare le avvertenze e i simboli riportati sul prodotto!

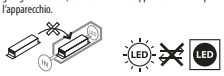
	Attenzione! Pericolo di scosse elettriche.
	Superficie calda
	LED di classe di rischio 2 Non guardare mai direttamente nella luce.
–	Un coperchio di protezione distrutto deve essere sostituito con un coperchio di protezione originale Brennenstuhl® prima di utilizzare ulteriormente il prodotto. **Nessun simbolo sul prodotto:** Una copertura protettiva distrutta non può essere sostituita. Il prodotto deve essere smaltito.
	Non adatto al funzionamento con dimmer esterni.
0,x m	Rispettare la distanza minima.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
	Non gettare il prodotto in acqua.
	Non gettare il prodotto nel fuoco.
	Leggere le avvertenze.

PULIZIA

Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dalla rete elettrica. Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o simili. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: l'apparecchio LED non contiene componenti che richiedono manutenzione. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, sostituire l'intero apparecchio. Non aprire l'apparecchio.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO

Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce che gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.
Per le possibilità di smaltimento dell'apparecchio usato, contattare l'amministrazione locale o comunale.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com.

SE SÄKERHETSANVISNINGAR

Uppmärksamhet: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och förvara den sedan på ett säkert ställe!

- Kontrollera produkten före varje användning för att se om den är skadad.
  Använd aldrig produkten om du upptäcker någon skada.
  Kontakta i så fall en kvalificerad elektriker eller tillverkarens serviceadress.

Om inte detta följs kan det leda till livsfara på grund av elektrisk stöt!

- Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.
- Använd inte produkten i en explosiv miljö, livsfara!

0,x m Om minimiavståndet inte hålls kan upplysta föremål överhettas.
Ytorna på lamporna kan bli varma.

- Om lampans yttre nätkabel inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätkabel.

STATIONÄR

- Installation och underhåll av produkten måste utföras av en kvalificerad elektriker.
- Elektriska installationer får endast utföras i enlighet med säkerhetsföreskrifterna (VDE 0100 för Tyskland).
- För anslutningen måste en VDE-certifierad anslutningskabel användas.
- Produkten måste vara ordentligt jordad (för skyddsklass I).
- Stäng alltid av strömförsörjningen före installationen - försiktighet elchock.
- Observera de rekommenderade monteringshöjderna (se Montering).
- För att undvika kvävningsrisk måste de flexibla kablar som är anslutna till denna lampa fästas i väggen, förutsatt att kablarna är inom räckhåll för armarna och att lampan är stadigt monterad på väggen.

MOBILT / UPPLADDNINGSBART BATTERI

Risk för skador på grund av brand, explosion och kemiska frätskador!

- Använd endast den medföljande nätadaptern / kabeln eller en godkänd USB-strömkälla för att ladda batterierna.
  Användning av andra strömkällor kan skada batterierna eller orsaka en explosion!
- Om kopplingsdosan är skadad måste den bytas ut av en kvalificerad fackman.
- Förvara eller ladda inte batterierna utomhus, i fuktiga utrymmen eller på platser där mycket höga temperaturer kan förväntas (t.ex. i en friggebod eller bakom vindrutan i en bil).
- Djupurladdning, felaktig laddning och mekaniska skador kan leda till att litiumjonbatterierna värms upp. Utströmmande vätskor och ångor kan orsaka brännskador.
- Undvik djupurladdning: Ta ur batteriet ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid.
- Batterier får inte kortslutas.
- Utsätt aldrig batterierna för temperaturer över 45 °C!
- Ladda endast batterierna med en godkänd laddare. Ladda aldrig batterierna utan uppsikt.
- Kontrollera batterierna visuellt med avseende på skador och läckage. Ladda endast intakta och oskadade batterier. Upplådata och skadade batterier måste kasseras på ett korrekt sätt.
- Vidrör inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.
- Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmekällor och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

Observera de varningar och symboler som finns på produkten!

	Varning! Fara på grund av elektrisk stöt.
	Heta ytor
	Lysdiod av riskklass 2 Titta aldrig direkt in i ljuset.
–	Ett förstört skyddshölje måste ersättas med ett original Brennenstuhl® skyddshölje innan produkten används vidare. **Ingen symbol på produkten:** Ett förstört skyddshölje kan inte ersättas. Produkten måste kasseras.
	Inte lämplig för drift med externa dimmers.
0,x m	Observera minimiavståndet.
	Förvaras oåtkomligt för barn.
	Kasta inte produkten i vatten.
	Kasta inte produkten i eld.
	Läs varningarna.

RENGÖRING

Koppla bort produkten från nätspänningen före rengöring. Använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande. Använd endast en torr eller lätt fuktig trasa för rengöring.

UNDERHÅLL

OBS: LED-armaturen innehåller inga komponenter som kräver underhåll. Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar. När ljuskällan når slutet av sin livslängd ska du byta ut hela armaturen. Öppna inte armaturen.



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Konformitetsförklaringen är deponerad hos tillverkaren.

BORTSKAFFANDE

Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!

Elektriska apparater får inte slängas i hushållssavfallet!

Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning reglerar att använda elektriska apparater ska samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Kontakta din lokala eller kommunala förvaltning för att få information om möjligheterna att göra sig av med den använda apparaten.

För ytterligare information hänvisas till avsnittet Service/FAQ på vår hemsida www.brennenstuhl.com.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Atención: Antes de utilizar el producto, lea atentamente estas instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro!

- Antes de cada uso, compruebe si el producto presenta daños. No utilice nunca el producto si observa algún daño. En ese caso, póngase en contacto con un electricista cualificado o con la dirección del servicio técnico del fabricante.

Su inobservancia puede poner en peligro su vida por descarga eléctrica.

- Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.
- No utilice el producto en un entorno explosivo, ¡peligro de muerte!

0,x m Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse.
Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

- Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

ESTACIONARIO

- La instalación y el mantenimiento del producto deben ser realizados por un electricista cualificado.
- Las instalaciones eléctricas sólo deben realizarse respetando las normas de seguridad (VDE 0100 para Alemania).
- Para la conexión debe utilizarse un cable de conexión con certificación VDE.
- El producto debe estar debidamente conectado a tierra (para la clase de protección I).
- Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de la instalación: precaución con las descargas eléctricas.
- Respete las alturas de montaje recomendadas (véase Montaje).
- Para evitar el riesgo de estrangulamiento, los cables flexibles conectados a esta luz deben fijarse a la pared, siempre que los cables estén al alcance de los brazos y la luz esté firmemente montada en la pared.

MÓVIL / BATERÍA RECARGABLE

Peligro de lesiones por incendio, explosión y quemaduras químicas!

- Utilice únicamente el adaptador / cable de red suministrado o una fuente de alimentación USB homologada para cargar las baterías.
  ¡El uso de otras fuentes de alimentación puede dañar las baterías o provocar una explosión!
- Si la caja de conexiones está dañada, debe ser sustituida por un profesional cualificado.
- No almacenes ni cargues las baterías al aire libre, en locales húmedos ni en lugares donde se esperen temperaturas muy altas (por ejemplo, en un cobertizo de jardín o detrás del parabrisas de un coche).
- Las descargas profundas, las cargas inadecuadas y los daños mecánicos pueden provocar el calentamiento de las baterías de iones de litio. La salida de líquidos y vapores puede causar lesiones por quemaduras.
- Evite las descargas profundas: Retire la batería del dispositivo si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No cortocircuite las pilas.
- No exponga nunca las baterías a temperaturas superiores a 45 °C.
- Cargue las baterías únicamente con el cargador homologado. No cargue nunca las baterías sin vigilancia.
- Compruebe visualmente si las baterías presentan daños o fugas. Cargue únicamente baterías intactas y sin daños. Las baterías infladas y dañadas deben desecharse correctamente.
- No toque las baterías dañadas directamente con la piel, desechelas inmediatamente de forma adecuada utilizando guantes adecuados. No inhale los gases que escapan de las pilas.
- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

Observe las advertencias y símbolos de su producto!

	Precaución! Peligro de descarga eléctrica.
	Superficie caliente
	LED de clase de riesgo 2 No mire nunca directamente a la luz.
–	Una cubierta protectora destruida debe sustituirse por una cubierta protectora original de Brennenstuhl® antes de seguir utilizando el producto. **No hay ningún símbolo en el producto:** Una cubierta protectora destruida no se puede sustituir. El producto debe desecharse.
	No apto para el funcionamiento con reguladores de intensidad externos.
0,x m	Respetar la distancia mínima.
	Mantener fuera del alcance de los niños.
	No tirar el producto al agua.
	No arrojar el producto al fuego.
	Lea las advertencias.

LIMPIEZA

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo. No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos o similares. Utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido para la limpieza.

MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: la luminaria LED no contiene ningún componente que requiera mantenimiento. La fuente luminosa de esta luminaria no es sustituible. Cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, sustituya toda la luminaria. No abra la luminaria.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN

¡Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente!

¡Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica!

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos establece que los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.
Para conocer las posibilidades de eliminación del aparato usado, póngase en contacto con la administración local o municipal.

Para más información, consulte la sección Servicio/FAQ de nuestra página web www.brennenstuhl.com.

PL INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga: Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w bezpiecznym miejscu!

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony. Nigdy nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiekolwiek uszkodzenia. W takim przypadku skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub adresem serwisowym producenta.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować zagrożenie życia z powodu porażenia prądem!

- Trzymaj dzieci z dala od produktu. Dzieci nie potrafią ocenić zagrożenia, jakie stwarza prąd elektryczny.
- Nie używaj produktu w środowisku zagrożonym wybuchem, zagrożenie dla życia!

0,x m Jeśli nie zostanie zachowana minimalna odległość, oświetlone obiekty mogą się przegrzać.
Powierzchnie lamp mogą się nagrzewać.

- Jeśli zewnętrzny kabel zasilający oprawy nie może zostać wymieniony, oprawę należy zutylizować w przypadku wadliwego lub uszkodzonego kabla zasilającego.

STACJONARNE

- Instalacja i konserwacja produktu musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka.
- Instalacje elektryczne mogą być wykonywane tylko zgodnie z przepisami bezpieczeństwa (VDE 0100 dla Niemiec).
- Do podłączenia należy użyć kabla połączeniowego z certyfikatem VDE.
- Produkt musi być prawidłowo uziemiony (dla klasy ochronnej I).
- Przed montażem należy zawsze wyłączyć zasilanie - ostrożność porażenie prądem.
- Przestrzegać zalecanych wysokości montażu (patrz Montaż).
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia, elastyczne kable podłączone do tego światła muszą być przymocowane do ściany, pod warunkiem, że kable znajdują się w zasięgu ramion, a światło jest solidnie zamontowane na ścianie.

MOBILNE / AKUMULATOROWA

Ryzyko obrażeń spowodowanych pożarem, wybuchem i oparzeniami chemicznymi!

- Do ładowania akumulatorów należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego / kabla lub zatwierdzonego źródła zasilania USB.
  Stosowanie innych źródeł zasilania może spowodować uszkodzenie akumulatorów lub wybuch!
- Jeśli skrzynka przyłączeniowa jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Nie należy przechowywać ani ładować akumulatorów na zewnątrz, w wilgotnych pomieszczeniach ani w miejscach, w których można spodziewać się bardzo wysokich temperatur (np. w szopie ogrodowej lub za przednią szybą samochodu).
- Głębokie rozładowanie, nieprawidłowe ładowanie i uszkodzenia mechaniczne mogą powodować nagrzewanie się akumulatorów litowo-jonowych. Wydostające się płyny i opary mogą spowodować obrażenia w wyniku oparzeń.
- Należy unikać głębokiego rozładowania: Wyjmij baterię z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
- Nie zwierać baterii.
- Nigdy nie wystawiać baterii na działanie temperatury powyżej 45 °C!
- Baterie należy ładować wyłącznie za pomocą zatwierdzonej ładowarki. Nigdy nie ładuj baterii bez nadzoru.
- Baterie należy sprawdzać wzrokowo pod kątem uszkodzeń i wycieków. Należy ładować wyłącznie nieuszkodzone akumulatory. Napompowane i uszkodzone akumulatory należy odpowiednio zutylizować.
- Uszkodzonych akumulatorów nie należy dotykać bezpośrednio skórą, lecz natychmiast zutylizować w odpowiednich rękawicach. Nie wdychać gazów wydobywających się z baterii.
- Nie należy otwierać lub uszkadzać baterii, wrzucać ich do ognia lub wody, umieszczać ich bezpośrednio nad źródłami wilgoci lub ciepła i nigdy nie wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przestrzegać ostrzeżeń i symboli umieszczonych na produkcie!

	Ostrożnie! Niebezpieczeństwo związane z porażeniem prądem.
	Gorąca powierzchnia
	Dioda LED klasy ryzyka 2 Proszę nigdy nie patrzeć bezpośrednio w światło.
–	Zniszczoną osłonę ochronną należy wymienić na oryginalną osłonę ochronną Brennenstuhl® przed dalszym użytkowaniem produktu. **Brak symbolu na produkcie:** Zniszczona osłona ochronna nie może być wymieniona. Produkt musi zostać zutylizowany.
	Nie nadaje się do pracy z zewnętrznymi ściemniaczami.
0,x m	Zachować minimalny odstęp.
	Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
	Nie wrzucać produktu do wody.
	Nie wrzucać produktu do ognia.
	Zapoznać się z ostrzeżeniami.

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem odłączyć produkt od napięcia sieciowego. Nie używać rozpuszczalników, żrących środków czyszczących lub podobnych. Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej lub lekko wilgotnej ściereczki.

KONSERWACJA

UWAGA: oprawa LED nie zawiera żadnych elementów wymagających konserwacji. Źródło światła tej oprawy jest niewymienne. Gdy źródło światła osiągnie kres swojej żywotności, należy wymienić całą oprawę. Nie należy otwierać oprawy.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z UE

Deklaracja zgodności jest zdeponowana u producenta.

UTYLIZACJA

Utylizować urządzenia elektryczne w sposób przyjazny dla środowiska!

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać do odpadów domowych!

Europejska dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego reguluje, że zużyte urządzenia elektryczne powinny być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.
W sprawie możliwości utylizacji zużytego urządzenia należy zwrócić się do administracji lokalnej lub miejskiej.

Więcej informacji można znaleźć w dziale Serwis/FAQ na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.
167-169 Great Portland Street · London W1W 5PF · UK
www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

05349012216 1/4

brennenstuhl®

CZ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozor: Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití a poté jej uložte na bezpečném místě!

- Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozen. Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek nikdy nepoužívejte. V takovém případě se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře nebo na servisní adresu výrobce.

Při nedodržení může dojít k ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem!

- Zabraňte přístupu dětí k výrobku. Děti nedokáží posoudit nebezpečí, které představuje elektrický proud.
- Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí, nebezpečí ohrožení života!

0,x m – Pokud není dodržena minimální vzdálenost, může dojít k přehřátí osvětlených předmětů.

Povrchy lamp se mohou zahřívat.

- Pokud nelze vyměnit vnější napájecí kabel svítidla, musí být svítidlo v případě vadného nebo poškozeného napájecího kabelu zlikvidováno.

STACIONÁRNÍ

- Instalaci a údržbu výrobku musí provádět kvalifikovaný elektrikář.
- Elektrická instalace smí být prováděna pouze v souladu s bezpečnostními předpisy (VDE 0100 pro Německo).
- Pro připojení je nutné použít propojovací kabel s certifikací VDE.
- Výrobek musí být řádně uzemněn (pro třídu ochrany I).
- Před instalací vždy vypněte napájení - pozor na úraz elektrickým proudem.
- Dodržujte doporučené montážní výšky (viz Montáž).
- Aby se zabránilo nebezpečí uškrcení, musí být ohebné kabely připojené k tomuto světlu připevněny ke stěně za předpokladu, že kabely jsou v dosahu rukou a světlo je pevně připevněno ke stěně.

MOBILNÍ / DOBÍJECÍ BATERIE

Nebezpečí zranění v důsledku požáru, výbuchu a chemických popálenin!

- K nabíjení baterií používejte pouze dodaný síťový adaptér / kabel nebo schválený zdroj napájení USB.
  Použití jiných napájecích zdrojů může poškodit baterie nebo způsobit výbuch!
- Pokud dojde k poškození propojovací skříňky, musí ji vyměnit kvalifikovaný odborník.
- Baterie neskladujte ani nenabíjejte venku, ve vlhkých místnostech nebo na místech, kde lze očekávat velmi vysoké teploty (např. v zahradním přístřešku nebo za čelním sklem automobilu).
- Hluboké vybití, nesprávné nabíjení a mechanické poškození mohou způsobit zahření li-ionových baterií. Unikající kapaliny a páry mohou způsobit zranění v důsledku popálení.
- Vyvarujte se hlubokého vybíjení: Pokud nebudete baterii delší dobu používat, vyjměte ji ze zařízení.
- Baterie nevybíjejte nakrátko.
- Nikdy nevystavujte baterie teplotám vyšším než 45 °C!
- Baterie nabíjejte pouze pomocí schválené nabíječky. Nikdy nenabíjejte baterie bez dozoru.
- Vizuálně kontrolujte baterie, zda nejsou poškozené a zda z nich neteče voda. Nabíjejte pouze nepoškozené a nepoškozené baterie. Nafouknuté a poškozené baterie musí být řádně zlikvidovány.
- Poškozených baterií se nedotýkejte přímo kůží, ale ihned je řádně zlikvidujte pomocí vhodných rukavic. Nevdechujte plyny unikající z baterií.
- Baterie neotvírejte ani nepoškozujte, nevhazujte je do ohně nebo vody, neumísťujte je přímo nad zdroje vlhkosti nebo tepla a nikdy je nevystavujte přímému slunečnímu záření.

Dodržujte výstrahy a symboly na výrobku!

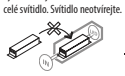
	Upozornění! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Horký povrch
	LED dioda třídy nebezpečí 2 Nikdy se nedívejte přímo do světla.
–	Zničený ochranný kryt musí být před dalším používáním výrobku nahrazen originálním ochranným krytem Brennenstuhl®. **Na výrobku není žádný symbol:** Zničený ochranný kryt nelze vyměnit. Výrobek musí být zlikvidován.
	Nevhodné pro provoz s externími stmívači.
0,x m	Dodržujte minimální vzdálenost.
	Uchovávejte mimo dosah dětí.
	Výrobek nevhazujte do vody.
	Nevyhazujte výrobek do ohně.
	Přečtěte si varování.

ČIŠTĚNÍ

Před čištěním odpojte výrobek od síťového napětí.
Nepoužívejte rozpouštědla, žíravé čistící prostředky apod.
K čištění používejte pouze suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

ÚDRŽBA

POZOR: LED svítidlo neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje vyměňte celé svítidlo. Svítidlo neotvírejte.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

ODSTRANĚNÍ

Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!

Elektrické spotřebiče se nesmí likvidovat v domovním odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních je nutné použité elektrické spotřebiče sbírat odděleně a recyklovat způsobem šetrným k životnímu prostředí.
O možnostech likvidace použitého spotřebiče se informujte na místním nebo obecním úřadě.

Další informace naleznete v sekci Servis/FAQ na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com.

HU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, majd tartsa biztonságos helyen!

- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.
  Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel. Ebben az esetben forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy a gyártó szervizcíméhez.

A be nem tartása áramütés miatt életveszélyt okozhat!

- Tartsa távol a gyermekeket a terméktől. A gyermekek nem tudják felmérni az elektromos áram által jelentett veszélyt.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, életveszélyes!

0,x m – Ha a minimális távolságot nem tartják be, a megvilágított tárgyak túlmelegedhetnek. A lámpák felületei felforrósodhatnak.

- Ha a lámpatest külső tápkábele nem cserélhető ki, a lámpatestet hibás vagy sérült tápkábel esetén el kell távolítani.

HELYHEZ KÖTÖTT

- A termék beszerelését és karbantartását szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Elektromos szereléseket csak a biztonsági előírásoknak megfelelően szabad végezni (Németország esetében VDE 0100).
- A csatlakoztatáshoz VDE tanúsítványnyal rendelkező csatlakozókábelt kell használni.
- A terméket megfelelően földelni kell (I. védelmi osztály esetén).
- Szerelés előtt mindig kapcsolja ki a tápellátást - óvatosság áramütés esetén.
- Tartsa be az ajánlott szerelési magasságokat (lásd Szerelés).
- A fojtogatás veszélyének elkerülése érdekében az ehhez a lámpához csatlakoztatott hajlékony kábeleket a falhoz kell rögzíteni, feltéve, hogy a kábelek a karok számára elérhető távolságban vannak, és a lámpa szilárdan a falra van szerelve.

MOBIL / AKKUMULÁTOR

Tűz, robbanás és vegyi égés okozta sérülésveszély!

- Az akkumulátorok töltéséhez csak a mellékelt hálózati adaptert / kábelt vagy jóváhagyott USB áramforrást használjon. Más tápegységek használata károsíthatja az akkumulátorokat vagy robbanást okozhat!
- Ha a csatlakozódoboz megsérül, azt szakképzett szakembernek kell kicserélnie.
- Ne tárolja vagy töltse az akkumulátorokat kültéren, nedves helyiségben vagy olyan helyen, ahol nagyon magas hőmérséklet várható (pl. kerti fészerben vagy autó szélvédője mögött).
- A mélykisülés, a nem megfelelő töltés és a mechanikai sérülések a Li-ion akkumulátorok felmelegedését okozhatják. A kiszabaduló folyadékok és gőzök égési sérüléseket okozhatnak.
- Kerülje a mélykisülést: Vegye ki az akkumulátort a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.
- Ne zárja rövidre az akkumulátorokat.
- Soha ne tegye ki az akkumulátorokat 45 °C feletti hőmérsékletnek!
- Az akkumulátorokat csak a jóváhagyott töltővel töltse. Soha ne töltse az akkumulátorokat felügyelet nélkül.
- Ellenőrizze szemrevételezéssel az akkumulátorokat sérülések és szivárgás szempontjából. Csak ép és sérülésmentes akkumulátorokat töltsön. A felfújt és sérült akkumulátorokat megfelelően meg kell semmisíteni.
- A sérült akkumulátorokat ne érintse meg közvetlenül a bőrével, hanem megfelelő kesztyűben azonnal ártalmatlanítsa azokat megfelelően. Ne lélegezze be az akkumulátorokból kiáramló gázokat.
- Ne nyissa fel vagy rongálja meg az akkumulátorokat, ne dobja tűzbe vagy vízbe, ne helyezze közvetlenül nedvesség- vagy hőforrások fölé, és soha ne tegye ki közvetlen napfénynek.

Tartsa be a terméken található figyelmeztetéseket és szimbólumokat!

	Vigyázat! Áramütés veszélye.
	Forró felület
	2 kockázati osztályba tartozó LED Kérjük, soha ne nézzen közvetlenül a fénybe.
–	A tönkrement védőburkolatot a reflektor további használata előtt eredeti Brennenstuhl® védőburkolatra kell cserélni. **Nincs szimbólum a terméken:** A tönkrement védőburkolat nem cserélhető ki. A terméket meg kell semmisíteni.
	Nem alkalmas külső dimmerekkel való működésre.
0,x m	Tartsa be a minimális távolságot.
	Gyermekek elől elzárva tartandó.
	Ne dobja a terméket vízbe.
	Ne dobja a terméket tűzbe.
	Olvassa el a figyelmeztetéseket.

TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt válassza le a terméket a hálózati feszültségről.
Ne használjon oldószereket, maró hatású tisztítószereket vagy hasonlókat. A tisztításhoz csak száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon.

KARBANTARTÁS

FIGYELEM: a LED-es lámpatest nem tartalmaz karbantartást igénylő alkatrészeket. A lámpatest fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás eléri élettartama végét, cserélje ki az egész lámpatestet. Ne nyissa ki a lámpatestet.



EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezték letétbe.

ELDOBÁS

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!

Az elektromos készülékeket nem szabad a háztartási hulladékbadobni!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelv előírja, hogy a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.
A használt készülék ártalmatlanításának lehetőségeiről kérjük, forduljon a helyi vagy önkormányzati hivatalhoz.

További információkért kérjük, olvassa el a www.brennenstuhl.com honlapunk Szerviz/FAQ részét.

RU УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание: Перед использованием изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению, а затем храните ее в надежном месте!

- Перед каждым использованием проверяйте изделие на наличие повреждений.
  Никогда не используйте изделие, если вы заметили какие-либо повреждения. В этом случае обратитесь к квалифицированному электрику или по адресу сервисной службы производителя.

Несоблюдение может привести к опасности для жизни из-за поражения электрическим током!

- Не подпускайте детей к изделию. Дети не могут оценить опасность, исходящую от электрического тока.
- Не используйте изделие во взрывоопасной среде, опасность для жизни!

0,x m – Если минимальное расстояние не соблюдается, освещенные объекты могут перегреться. Поверхности ламп могут нагреваться.

- Если внешний кабель питания светильника невозможно заменить, то в случае неисправного или поврежденного кабеля питания светильник подлежит утилизации.

СТАЦИОНАРНЫЙ

- Установка и обслуживание изделия должны выполняться квалифицированным электриком.
- Электромонтажные работы разрешается выполнять только в соответствии с правилами техники безопасности (VDE 0100 для Германии).
- Для подключения необходимо использовать сертифицированный VDE соединительный кабель.
- Изделие должно быть надлежащим образом заземлено (для класса защиты I).
- Перед установкой всегда отключайте электропитание - предупредите поражение электрическим током.
- Соблюдайте рекомендуемую высоту монтажа (см. Монтаж).
- Во избежание риска удушения гибкие кабели, подключенные к этому светильнику, должны быть закреплены на стене при условии, что кабели находятся в пределах досягаемости рук, а светильник прочно закреплен на стене.

МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО / АККУМУЛЯТОР

Опасность получения травм в результате пожара, взрыва и химических ожогов!

- Для зарядки батарей используйте только прилагаемый сетевой адаптер / кабель или одобренный источник питания USB.
  Использование других источников питания может привести к повреждению батарей или взрыву!
- Если соединительная коробка повреждена, ее должен заменить квалифицированный специалист.
- Не храните и не заряжайте аккумуляторы на открытом воздухе, в сырых помещениях или в местах, где ожидается очень высокая температура (например, в садовом домике или за ветровым стеклом автомобиля).
- Глубокий разряд, неправильная зарядка и механические повреждения могут привести к нагреву литий-ионных аккумуляторов. Вытекающие жидкости и пары могут привести к травмам от ожогов.
- Избегайте глубокого разряда: Извлекайте батареи из устройства, если оно не будет использоваться в течение длительного времени.
- Не допускайте короткого замыкания батарей.
- Никогда не подвергайте батареи воздействию температуры выше 45 °C!
- Заряжайте аккумуляторы только с помощью утвержденного зарядного устройства. Никогда не заряжайте аккумуляторы без присмотра.
- Визуально проверьте батареи на наличие повреждений и утечек. Заряжайте только исправные и неповрежденные аккумуляторы. Сдувшиеся и поврежденные аккумуляторы должны быть утилизированы надлежащим образом.
- Не прикасайтесь к поврежденным батареям непосредственно кожей, а сразу же утилизируйте их с использованием соответствующих перчаток. Не вдыхайте газы, выходящие из батарей.
- Не открывайте и не повреждайте батареи, не бросайте их в огонь или воду, не располагайте их непосредственно над источниками влаги или тепла и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

Соблюдайте предупреждения и символы на вашем изделии!

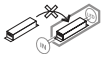
	Осторожно! Опасность поражения электрическим током.
	Горячая поверхность
	Светодиод класса опасности 2 Никогда не смотрите прямо на свет.
–	Перед дальнейшим использованием прожектора необходимо заменить разрушенный защитный колпак на оригинальный защитный колпак Brennenstuhl®. **Символ на изделии отсутствует:** Разрушенный защитный колпак не подлежит замене. Изделие подлежит утилизации.
	Не подходит для работы с внешними диммерами.
0,x m	Соблюдайте минимальное расстояние.
	Храните в недоступном для детей месте.
	Не бросайте продукт в воду.
	Не выбрасывайте продукт в огонь.
	Прочтите предупреждения.

ЧИСТКА

Перед чисткой отсоедините прибор от сети электропитания. Не используйте растворители, агрессивные чистящие средства и т.п. Для очистки используйте только сухую или слегка влажную ткань.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: светодиодный светильник не содержит компонентов, требующих обслуживания. Источник света этого светильника не подлежит замене. Когда срок службы источника света истечет, замените весь светильник. Не открывайте светильник.



ЕВРОПЕЙСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизируйте электроприборы экологически безопасным способом!

Электроприборы нельзя выбрасывать в бытовые отходы!

Европейская директива 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования предписывает, что использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.
О возможностях утилизации использованных электроприборов можно узнать в местной или муниципальной администрации.

За дополнительной информацией обращайтесь к разделу Сервис/FAQ на нашей домашней странице www.brennenstuhl.com.

TR GÜVENLIK TALIMATLARI

Dikkat: Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun ve ardından güvenli bir yerde saklayın!

- Her kullanımdan önce üründe herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin.
  Herhangi bir hasar fark ederseniz ürünü asla kullanmayın. Bu durumda, kalifiye bir elektrikçiye veya üreticinin servis adresine başvurun.

Buna uyulmaması elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlikeye yol açabilir!

- Çocukları üründen uzak tutun. Çocuklar elektrik akımının yarattığı tehlikeyi değerlendiremez.
- Ürünü patlayıcı bir ortamda kullanmayın, hayati tehlike!

0,x m – Minimum mesafe korunmazsa, aydınlatılan nesneler aşırı ısınabilir.

Lambaların yüzeyleri ısınabilir.

- Armatürün dış güç kablosu değiştirilemiyorsa, arızalı veya hasarlı bir güç kablosu olması durumunda armatür atılmalıdır.

SABIT

- Ürünün kurulumu ve bakımı kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
- Elektrik tesisatları sadece güvenlik yönetmeliklerine (Almanya için VDE 0100) uygun olarak gerçekleştirilebilir.
- Bağlantı için VDE sertifikalı bir bağlantı kablosu kullanılmalıdır.
- Ürün uygun şekilde topraklanmalıdır (koruma sınıfı I için).
- Kurulumdan önce daima güç kaynağını kapatın - elektrik çarpmasına dikkat edin.
- Önerilen montaj yüksekliklerine uyun (bkz. Montaj).
- Boğulma riskini önlemek için, bu ışığa bağlı esnek kablolar, kabloların kolların erişebileceği mesafede olması ve ışığın duvara sıkıca monte edilmesi şartıyla duvara sabitlenmelidir.

MOBIL / AKÜ

Yangın, patlama ve kimyasal yanıklar nedeniyle yaralanma riski!

- Pilleri şarj etmek için yalnızca birlikte verilen şebeke adaptörünü / kablosunu veya onaylı bir USB güç kaynağını kullanın. Diğer güç kaynaklarının kullanılması akülere zarar verebilir veya patlamaya neden olabilir!
- Bağlantı kutusu hasar görürse, kalifiye bir uzman tarafından değiştirilmelidir.
- Aküleri açık havada, nemli odalarda veya çok yüksek sıcaklıkların beklendiği yerlerde (örneğin bir bahçe kulübesinde veya bir arabanın ön camının arkasında) saklamayın veya şarj etmeyin.
- Derin deşarj, yanlış şarj ve mekanik hasar Li-ion akülerin ısınmasına neden olabilir. Kaçan sıvılar ve buharlar yanıklara bağlı yaralanmalara neden olabilir.
- Derin deşarjdan kaçının: Uzun süre kullanılmayacaksa pili cihazdan çıkarın.
- Pillere kısa devre yaptırmayın.
- Aküleri asla 45 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın!
- Aküleri sadece onaylı şarj cihazı ile şarj edin. Aküleri asla gözetimsiz şarj etmeyin.
- Aküleri hasar ve sızıntı açısından görsel olarak kontrol edin. Sadece sağlam ve hasarsız aküleri şarj edin. Şişmiş ve hasarlı aküler uygun şekilde imha edilmelidir.
- Hasarlı akülere doğrudan cildinizle dokunmayın, uygun eldivenler kullanarak derhal uygun şekilde atın. Akülerden çıkan gazları solumayın.
- Pilleri açmayın veya hasar vermeyin, ateşe veya suya atmayın, doğrudan nem veya ısı kaynaklarının üzerine yerleştirmeyin ve asla doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.

Ürününüzün üzerindeki uyarıları ve sembolleri dikkate alın!

	Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi.
	Sıcak yüzey
	Risk sınıfı 2 LED'i Lütfen asla doğrudan ışığa bakmayın.
–	Tahrip olmuş bir koruyucu kapak, spot ışığın daha fazla kullanılmasından önce orijinal bir Brennenstuhl® koruyucu kapak ile değiştirilmelidir. **Ürün üzerinde sembol yok:** Tahrip olmuş bir koruyucu kapak değiştirilemez. Ürün imha edilmelidir.
	Harici dimmerlerle çalıştırmak için uygun değildir.
0,x m	Minimum mesafeye dikkat edin.
	Çocukların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun.
	Ürünü suya atmayın.
	Ürünü ateşe atmayın.
	Uyarıları okuyun.

TEMİZLİK

Temizlemeden önce ürünü şebeke geriliminden ayırın. Solvent, aşındırıcı temizlik maddeleri veya benzerlerini kullanmayın. Temizlik için sadece kuru veya hafif nemli bir bez kullanın.

BAKIM

DİKKAT: LED armatür bakım gerektiren herhangi bir bileşen içermez. Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez. Işık kaynağı kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, armatürün tamamını değiştirin. Armatürü açmayın.

AB UYGUNLUK BEYANI

Uygunluk beyanı üretici firmaya teslim edilir.

İMHA

Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin!

Elektrikli aletler evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır!

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlara ilişkin 2012/19/AB sayılı Avrupa Direktifi, kullanılmış elektrikli cihazların ayrı olarak toplanmasını ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmesini öngörmektedir. Kullanılmış cihazın imha olanakları için lütfen yerel veya belediye yönetiminize başvurun.

Daha fazla bilgi için lütfen www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/SORU bölümüne bakın.

FI TURVALLISUUSOHJEET

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne sitten turvallisessa paikassa!

- Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta.
  Älä koskaan käytä tuotetta, jos huomaat vaurioita. Ota tässä tapauksessa yhteyttä pätevään sähköasentajaan tai valmistajan huolto-osoitteeseen.

Noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran sähköiskun vuoksi!

- Pidä lapset erossa tuotteesta. Lapset eivät osaa arvioida sähkövirran aiheuttamaa vaaraa.
- Älä käytä tuotetta räjähdysalttiissa ympäristössä, hengenvaara!

0,x m — Jos vähimmäisetäisyyttä ei noudateta, valaistut kohteet voivat ylikuumentua.

Lamppujen pinnat voivat kuumentua.

- Jos valaisimen ulompaa virtajohtoa ei voida vaihtaa, valaisin on hävitettävä, jos virtajohto on viallinen tai vaurioitunut.

PAIKALLAAN

- Tuotteen asennuksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja.
- Sähköasennukset saa tehdä vain turvallisuusmääräysten mukaisesti (VDE 0100 Saksassa).
- Kytkentään on käytettävä VDE-sertifioitua liitäntäkaapelia.
- Tuote on maadoitettava asianmukaisesti (suojausluokassa I).
- Katkaise aina virransyöttö ennen asennusta - varo sähköiskuja.
- Noudata suositeltuja asennuskorkeuksia (katso Asennus).
- Kuristumisvaaran välttämiseksi tähän valaisimeen liitetyt taipuisat kaapelit on kiinnitettävä seinään edellyttäen, että kaapelit ovat käsivarsien ulottuvilla ja valaisin on kiinnitetty pysyvästi seinään.

MOBIILI / AKKU

Tulipalon, räjähdyksen ja kemiallisten palovammojen aiheuttama loukkaantumisvaara!

- Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua verkkolaitetta / kaapelia tai hyväksyttyä USB-virtalähdettä. Muiden virtalähteiden käyttö voi vahingoittaa akkuja tai aiheuttaa räjähdyksen!
- Jos liitäntäkotelo on vaurioitunut, se on vaihdettava pätevän asiantuntijan toimesta.
- Älä säilytä tai lataa akkuja ulkona, kosteissa tiloissa tai paikoissa, joissa on odotettavissa erittäin korkeita lämpötiloja (esim. puutarhavajassa tai auton tuulilasin takana).
- Syväpurkaus, virheellinen lataus ja mekaaniset vauriot voivat aiheuttaa Li-ion-akkujen kuumenemisen. Vapautuvat nesteet ja höyryt voivat aiheuttaa palovammoja.
- Vältä syväpurkausta: Poista akku laitteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä oikosulje akkuja.
- Älä koskaan altista akkuja yli 45 °C:n lämpötiloille!
- Lataa akut vain hyväksytyllä laturilla. Älä koskaan lataa akkuja ilman valvontaa.
- Tarkista akut silmämääräisesti vaurioiden ja vuotojen varalta. Lataa vain ehjiä ja vahingoittumattomia akkuja. Puhjenneet ja vaurioituneet akut on hävitettävä asianmukaisesti.
- Älä koske vaurioituneisiin akkuihin suoraan ihollasi, vaan hävitä ne välittömästi asianmukaisesti käyttäen sopivia käsineitä. Älä hengitä akuista vapautuvia kaasuja.
- Älä avaa tai vahingoita akkuja, älä heitä niitä tuleen tai veteen, älä sijoita niitä suoraan kosteus- tai lämmönlähteiden yläpuolelle äläkä koskaan altista niitä suoralle auringonvalolle.

Huomioi tuotteessa olevat varoitukset ja symbolit!

	Varoitus! Sähköiskun vaara.
	Kuuma pinta
	Riskiluokan 2 LED Älä koskaan katso suoraan valoon.
—	Tuhoutunut suojakotelo on korvattava alkuperäisellä Brennenstuhl®-suojakotelolla ennen valonheittimen jatkokäyttöä. **Tuotteessa ei ole symbolia:** Tuhoutunutta suojakoteloa ei voi korvata. Tuote on hävitettävä.
	Ei sovellu käytettäväksi ulkoisten himmentimien kanssa.
0,x m	Noudata vähimmäisetäisyyttä.
	Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
	Älä heitä tuotetta veteen.
	Älä hävitä tuotetta tuleen.
	Lue varoitukset.

PUHDISTUS

Irrota tuote verkkojännitteestä ennen puhdistusta.
Älä käytä liuottimia, syövyttäviä puhdistusaineita tai vastaavia. Käytä puhdistukseen vain kuivaa tai hieman kostea liinaa.

HUOLTO

HUOMIO: LED-valaisin ei sisällä mitään huoltoa vaativia osia. Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde saavuttaa käyttöikänsä, vaihda koko valaisin. Älä avaa valaisinta.



EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on tallennettu valmistajan huostaan.

HÄVITTÄMINEN

Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!
Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevassa eurooppalaisessa direktiivissä 2012/19/EU säädetään, että käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti. Käytetyn laitteen hävittämismahdollisuuksia varten ota yhteyttä paikallis- tai kunnallishallintoon.

Lisätietoja on kotisivujemme Service/FAQ-osiossa www.brennenstuhl.com.

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προσοχή: Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και στη συνέχεια φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος!

- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά. Σε αυτή την περίπτωση, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή με τη διεύθυνση εξυπηρέτησης του κατασκευαστή.

Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ζωής λόγω ηλεκτροπληξίας!

- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το προϊόν. Τα παιδιά δεν μπορούν να εκτιμήσουν τον κίνδυνο που ενέχει το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εκρηκτικό περιβάλλον, κίνδυνος για τη ζωή!

0,x m — Εάν δεν τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση, τα φωτιζόμενα αντικείμενα μπορεί να υπερθερμανθούν. Οι επιφάνειες των λαμπτήρων μπορεί να θερμανθούν.

- Εάν το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, το φωτιστικό πρέπει να απορριφθεί σε περίπτωση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου καλωδίου τροφοδοσίας.

ΣΤΑΘΕΡΟ

- Η εγκατάσταση και η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας (VDE 0100 για τη Γερμανία).
- Για τη σύνδεση πρέπει να χρησιμοποιείται καλώδιο σύνδεσης με πιστοποίηση VDE.
- Το προϊόν πρέπει να είναι κατάλληλα γειωμένο (για την κατηγορία προστασίας I).
- Πριν από την εγκατάσταση πρέπει πάντα να διακόπτετε την παροχή ρεύματος - προσοχή ηλεκτροπληξία.
- Τηρείτε τα συνιστώμενα ύψη τοποθέτησης (βλ. Τοποθέτηση).
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος στραγγαλισμού, τα εύκαμπτα καλώδια που συνδέονται με αυτό το φως πρέπει να είναι στερεωμένα στον τοίχο, με την προϋπόθεση ότι τα καλώδια είναι σε εμβέλεια των χεριών και ότι το φως είναι σταθερά τοποθετημένο στον τοίχο.

ΚΙΝΗΤΟ / ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Κίνδυνος τραυματισμού από πυρκαγιά, έκρηξη και χημικά εγκαύματα!

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο προσαρμογέα / καλώδιο δικτύου ή μια εγκεκριμένη πηγή ρεύματος USB για τη φόρτιση των μπαταριών.
  Η χρήση άλλων τροφοδοτικών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στις μπαταρίες ή έκρηξη!
- Εάν το κουτί σύνδεσης έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην αποθηκεύετε ή φορτίζετε τις μπαταρίες σε εξωτερικούς χώρους, σε υγρούς χώρους ή σε μέρη όπου αναμένονται πολύ υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. σε υπόστεγο κήπου ή πίσω από το παρμπρίζ αυτοκινήτου).
- Η βαθιά εκφόρτιση, η ακατάλληλη φόρτιση και η μηχανική βλάβη μπορεί να προκαλέσουν τη θέρμανση των μπαταριών ιόντων λιθίου. Η διαφυγή υγρών και ατμών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς λόγω εγκαυμάτων.
- Αποφύγετε τη βαθιά εκφόρτιση: Αφαιρέστε τη μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες άνω των 45 °C!
- Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον εγκεκριμένο φορτιστή. Μην φορτίζετε ποτέ τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Ελέγχετε τις μπαταρίες οπτικά για ζημιές και διαρροές. Φορτίζετε μόνο άθικτες και άθικτες μπαταρίες. Οι φουσκωμένες και κατεστραμμένες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται κατάλληλα.
- Μην αγγίζετε τις κατεστραμμένες μπαταρίες απευθείας με το δέρμα σας, αλλά πετάξτε τις αμέσως σωστά χρησιμοποιώντας κατάλληλα γάντια. Μην εισπνέετε αέρια που διαφεύγουν από τις μπαταρίες.
- Μην ανοίγετε ή καταστρέφετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απευθείας πάνω από πηγές υγρασίας ή θερμότητας και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

Λάβετε υπόψη τις προειδοποιήσεις και τα σύμβολα που αναγράφονται στο προϊόν σας!

	Προσοχή! Κίνδυνος από ηλεκτροπληξία.
	Καυτή επιφάνεια
	LED κατηγορίας κινδύνου 2 Παρακαλούμε να μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στο φως.
—	Ένα κατεστραμμένο προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα αυθεντικό προστατευτικό κάλυμμα Brennenstuhl® πριν από την περαιτέρω χρήση του προβολέα. **Δεν υπάρχει σύμβολο στο προϊόν:** Ένα κατεστραμμένο προστατευτικό κάλυμμα δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Το προϊόν πρέπει να απορριφθεί.
	Δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία με εξωτερικούς ροοστάτες.
0,x m	Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση.
	Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
	Μην ρίχνετε το προϊόν στο νερό.
	Μην πετάτε το προϊόν στη φωτιά.
	Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσυνδέστε το προϊόν από την τάση δικτύου πριν από τον καθαρισμό.
Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικά καθαριστικά ή παρόμοια. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για τον καθαρισμό.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: το φωτιστικό LED δεν περιέχει εξαρτήματα που απαιτούν συντήρηση. Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της, αντικαταστήστε ολόκληρο το φωτιστικό. Μην ανοίγετε το φωτιστικό σώμα.



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ Ε-Υ

Η δήλωση συμμόρφωσης έχει κατατεθεί στον κατασκευαστή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα!

Η ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ορίζει ότι οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Για τις δυνατότητες απόρριψης της χρησιμοποιημένης συσκευής, επικοινωνήστε με την τοπική ή δημοτική σας διοίκηση.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Service/FAQ στην αρχική μας σελίδα www.brennenstuhl.com.

PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Atenção: Antes de utilizar o produto, leia atentamente estas instruções de utilização e depois guarde-as num local seguro!

- Antes de cada utilização, verificar o produto para detectar quaisquer danos.
  Nunca utilizar o produto se notar qualquer dano. Neste caso, contacte um electricista qualificado ou o endereço de serviço do fabricante.

A não observância pode resultar em perigo de vida devido a choque eléctrico!

- Manter as crianças afastadas do produto. As crianças não podem avaliar o perigo representado pela corrente eléctrica.
- Não utilizar o produto num ambiente explosivo, perigo de vida!

0,x m — Se a distância mínima não for mantida, os objectos iluminados podem sobreaquecer.

As superfícies das lâmpadas podem ficar quentes.

- Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

ESTACIONÁRIO

- A instalação e manutenção do produto deve ser efectuada por um electricista qualificado.
- As instalações eléctricas só podem ser efectuadas em conformidade com as normas de segurança (VDE 0100 para a Alemanha).
- Para a ligação, deve ser utilizado um cabo de ligação certificado pela VDE.
- O produto deve ser devidamente ligado à terra (para a classe de protecção I).
- Desligar sempre a fonte de alimentação antes da instalação - cuidado com o choque eléctrico.
- Observar as alturas de montagem recomendadas (ver Montagem).
- Para evitar o risco de estrangulamento, os cabos flexíveis ligados a este candeeiro devem ser fixados à parede, desde que os cabos estejam ao alcance dos braços e que o holofote esteja firmemente montado na parede.

MÓVEL / BATERIA

Perigo de incêndio, explosão e queimaduras químicas!

- Utilizar apenas o adaptador / cabo de rede fornecido ou uma fonte de alimentação USB aprovada para carregar as baterias. A utilização de outras fontes de alimentação pode danificar as baterias ou causar uma explosão!
- Se a caixa de ligação for danificada, deve ser substituída por um especialista qualificado.
- Não guarde nem carregue as baterias ao ar livre, em compartimentos húmidos ou em locais onde sejam de esperar temperaturas muito elevadas (por exemplo, num telheiro de jardim ou atrás do para-brisas de um automóvel).
- Descargas profundas, carregamento incorreto e danos mecânicos podem provocar o aquecimento das baterias de iões de lítio. A libertação de líquidos e vapores pode causar ferimentos devido a queimaduras.
- Evite descargas profundas: Retire a bateria do aparelho se não for utilizá-la durante um longo período de tempo.
- Não provoque curto-circuito nas pilhas.
- Nunca expor as baterias a temperaturas superiores a 45 °C!
- Carregar as pilhas apenas com o carregador aprovado. Nunca carregar as pilhas sem vigilância.
- Verificar visualmente as pilhas quanto a danos e fugas. Carregue apenas baterias intactas e não danificadas. As baterias insufladas e danificadas devem ser eliminadas corretamente.
- Não toque nas baterias danificadas diretamente com a sua pele, mas elimine-as imediatamente de forma adequada utilizando luvas apropriadas. Não inalar os gases que saem das pilhas.
- Não abra ou danifique as pilhas, não as atire para o fogo ou para a água, não as coloque diretamente sobre fontes de humidade ou calor e nunca as exponha à luz solar direta.

Observe os avisos e símbolos no seu produto!

	Cuidado! Perigo devido a choque eléctrico.
	Superfície quente
	LED de classe de risco 2 Por favor, nunca olhe directamente para a luz.
—	Uma cobertura protectora destruída deve ser substituída por uma cobertura protectora Brennenstuhl® original antes de se continuar a utilizar o projector. **Nenhum símbolo no produto:** Uma cobertura de protecção destruída não pode ser substituída. O produto deve ser eliminado.
	Não é adequado para funcionamento com dímeros externos.
0,x m	Observar a distância mínima.
	Manter fora do alcance das crianças.
	Não deitar o produto na água.
	Não deitar o produto no fogo.
	Ler os avisos.

LIMPEZA

Desligar o produto da tensão da rede antes da limpeza.
Não utilizar solventes, agentes de limpeza corrosivos ou similares. Utilizar apenas um pano seco ou ligeiramente humedecido para limpeza.

MANUTENÇÃO

ATENÇÃO: a luminária LED não contém quaisquer componentes que necessitem de manutenção. A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o seu fim de vida, substitua toda a luminária. Não abrir a luminária.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

DISPOSIÇÃO

Elimine os aparelhos eléctricos de uma forma amiga do ambiente!
Os electrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico!

A Directiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos estabelece que os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de uma forma amiga do ambiente.
Para possibilidades de eliminação do aparelho usado, por favor contacte a sua administração local ou municipal.

Para mais informações, queira consultar a secção Serviço/FAQ na nossa homepage www.brennenstuhl.com.

EE OHUTUSJUHISED

Tähelepanu: Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi need kasutusjuhendid ja hoidke neid seejärel turvalises kohas!

- Enne iga kasutamist kontrollige toodet võimalike kahjustuste suhtes.
  Ärge kunagi kasutage toodet, kui märkate kahjustusi. Sellisel juhul võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga või tootja teenindusaadressiga.

Tähelepanuta jätmine võib põhjustada ohtu elule elektrilöögi tõttu!

- Hoidke lapsed tootest eemal. Lapsed ei oska hinnata elektrivoolust tulenevat ohtu.
- Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluohtlik!

0,x m — Kui miinimumkaugust ei ole kinni peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda.

Lampide pinnad võivad kuumeneda.

- Kui valgusti välimine toitejuhe ei ole asendatav, tuleb valgusti defektse või kahjustatud toitejuhtme korral hävitada.

STATSIONAARNE

- Toote paigaldamist ja hooldust peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Elektripaigaldust tohib teostada ainult vastavalt ohutusnõuetele (VDE 0100 Saksamaa puhul).
- Ühendamiseks tuleb kasutada VDE-sertifitseeritud ühendus-kaablit.
- Toode peab olema nõuetekohaselt maandatud (I kaitseklassi puhul).
- Enne paigaldamist lülitage alati toiteallikas välja - ettevaatust elektrilöögi korral.
- Järgige soovitatavaid paigalduskõrgusi (vt paigaldus).
- Strangulatsiooniohu vältimiseks tuleb selle laternaga ühendatud painduvad kaablid kinnitada seina külge, tingimusel, et kaablid on käeulatuses ja kohtvalgusti on kindlalt seinale kinnitatud.

MOBIILNE / AKU

Tulekahju, plahvatuse ja keemiliste põletuste tekkimise oht!

- Kasutage akude laadimiseks ainult kaasasolevat võrguadapterit / kaablit või heakskiidetud USB-toiteallikat.
  Muude toiteallikate kasutamine võib akusid kahjustada või põhjustada plahvatuse!
- Kui ühenduskarp on kahjustatud, peab selle asendama kvalifitseeritud spetsialist.
- Ärge hoidke ega laadige akusid välitingimustes, niisketes ruumides ega kohtades, kus on oodata väga kõrgeid temperatuure (nt aiamaja või auto tuuleklaasi taga).
- Sügav tühjendamine, ebaõige laadimine ja mehaanilised kahjustused võivad põhjustada Li-ioonakude kuumenemist. Väljapääsenud vedelikud ja aurud võivad põhjustada põletushaavu.
- Vältige sügavat tühjendamist: Eemaldage aku seadmest, kui seda pikka aega ei kasutata.
- Ärge lühistage akusid.
- Ärge kunagi pange patareisid temperatuurile üle 45 °C!
- Laadige akusid ainult heakskiidetud laadijaga. Ärge kunagi laadige akusid järelevalveta.
- Kontrollige akusid visuaalselt kahjustuste ja lekete suhtes. Laadige ainult terveid ja kahjustamata akusid. Täidetud ja kahjustatud akud tuleb nõuetekohaselt hävitada.
- Ärge puudutage kahjustatud akusid otse nahaga, vaid kõrvaldage need kohe nõuetekohaselt, kasutades selleks sobivaid kindaid. Ärge hingake sisse patareidest eralduvaid gaase.
- Ärge avage ega vigastage patareisid, ärge visake neid tulle või vette, ärge asetage neid otse niiskuse- või kuumuseallikate kohale ja ärge kunagi pange neid otsese päikesevalguse kätte.

Pange tähele hoiatusi ja sümboleid seadmel!

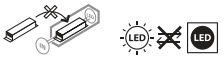
	Ettevaatust! Oht elektrilöögi tõttu.
	Kuum pind
	2. ohuklassi LED Ärge kunagi vaadake otse valgusesse.
—	Purunenud kaitsekate tuleb enne kohtvalgusti edasist kasutamist asendada originaalkaitsekattega Brennenstuhl® . **Tootel puudub sümbol:** Purunenud kaitsekatet ei saa asendada. Toode tuleb hävitada.
	Ei sobi kasutamiseks väliste dimmeritega.
0,x m	Järgige minimaalset kaugust.
	Hoida lastele kättesaamatus kohas.
	Ärge visake toodet vette.
	Ärge visake toodet tulle.
	Lugege hoiatusi.

PUHASTUS

Enne puhastamist ühendage toode vooluvõrgust lahti.
Ärge kasutage lahusteid, söövitavaid puhastusvahendeid vms. Kasutage puhastamiseks ainult kuiva või kergelt niisket lappi.

HOOLDUS

TÄHELEPANU: LED-valgusti ei sisalda ühtegi hooldust vajavat komponenti. Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetatav. Kui valgusallikas jõuab oma kasutusea lõppu, vahetage kogu valgusti välja. Ärge avage valgustit.



EU-VASTAVUSDEKLARATSIOON

Vastavusdeklaratsioon on deponeeritud tootja juures.

HÄSTLIKUTAMINE

Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult!
Elektriseadmeid ei tohi hävitada olmejäätmete hulka!

Euroopa direktiiv 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta sätestab, et kasutatud elektriseadmed tuleb eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.
Kasutatud seadme kõrvaldamise võimaluste kohta pöörduge palun oma kohaliku või munitsipaalasutuse poole.

Täiendavat teavet leiate meie kodulehe www.brennenstuhl.com jaotisest Service/FAQ.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Brumath/Heim
lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.
167-169 Great Portland Street · London W1W 5PF · UK
www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

05/4191216 JA

brennenstuhl®

SK BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pozor: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a potom ho uložte na bezpečné miesto!

- Pred každým použitím skontrolujte výrobok, či nie je poškodený. Nikdy výrobok nepoužívajte, ak spozorujete akékoľvek poškodenie. V takom prípade sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára alebo na servisnú adresu výrobcu.

V prípade nedodržania môže dôjsť k ohrozeniu života v dôsledku úrazu elektrickým prúdom!

- Držte deti mimo dosahu výrobku. Deti nedokážu posúdiť nebezpečenstvo, ktoré predstavuje elektrický prúd.
- Výrobok nepoužívajte vo výbušnom prostredí, nebezpečenstvo ohrozenia života!

0,x m – Ak sa nedodrží minimálna vzdialenosť, osvetlené predmety sa môžu prehrievať.

Povrchy lámp sa môžu zahriať.

- Ak nie je možné vymeniť vonkajší napájací kábel svietidla, v prípade chybného alebo poškodeného napájacieho kábla sa musí svietidlo zlikvidovať.

STACIONÁRNE

- Inštaláciu a údržbu výrobku musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- Elektrické inštalácie sa môžu vykonávať len v súlade s bezpečnostnými predpismi (VDE 0100 pre Nemecko).
- Na pripojenie sa musí použiť pripojovací kábel s certifikátom VDE.
- Výrobok musí byť riadne uzemnený (pre triedu ochrany I).
- Pred inštaláciou vždy vypnite napájanie - pozor na úraz elektrickým prúdom.
- Dodržiavajte odporúčané montážne výšky (pozri časť Montáž).
- Aby sa predišlo riziku uškrtenia, flexibilné káble pripojené k tomuto svietidlu musia byť prípevnené k stene za predpokladu, že káble sú v dosahu ramena a svietidlo je pevne namontované na stene.

MOBILNÝ / BATÉRIA

Nebezpečenstvo zranenia v dôsledku požiaru, výbuchu a chemických popálenín!

- Na nabíjanie batérií používajte len dodaný sieťový adaptér / kábel alebo schválený zdroj napájania USB. Použitie iných zdrojov napájania môže poškodiť batérie alebo spôsobiť výbuch!
- Ak je pripojná skrinka poškodená, musí ju vymeniť kvalifikovaný odborník.
- Batérie neskladujte ani nenabíjajte vonku, vo vlhkých miestnostiach alebo na miestach, kde sa očakávajú veľmi vysoké teploty (napr. v záhradnom prístrešku alebo za čelným sklom v aute).
- Hlboké vybitie, nesprávne nabíjanie a mechanické poškodenie môžu spôsobiť zahriatie lítium-iónových batérií. Unikajúce kvapaliny a výpary môžu spôsobiť poranenia v dôsledku popálenín.
- Vyhnite sa hlbokému vybitiu: Ak sa batéria nebude dlhší čas používať, vyberte ju zo zariadenia.
- Batérie nevybíjajte nakrátko.
- Batérie nikdy nevystavujte teplotám nad 45 °C!
- Batérie nabíjajte len pomocou schválenej nabíjačky. Batérie nikdy nenabíjajte bez dozoru.
- Batérie vizuálne kontrolujte, či nie sú poškodené a či z nich netečie voda. Nabíjajte len nepoškodené a nepoškodené batérie. Napustené a poškodené batérie sa musia riadne zlikvidovať.
- Poškodených batérií sa nedotýkajte priamo pokožkou, ale ihneď ich riadne zlikvidujte pomocou vhodných rukavíc. Nevdychujte plyny unikajúce z batérií.
- Batérie neotvárajte ani nepoškodzujte, nevhadzujte ich do ohňa alebo vody, neumiestňujte ich priamo nad zdroje vlhkosti alebo tepla a nikdy ich nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.

Dodržiavajte upozornenia a symboly na výrobku!

	Pozor! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
	Horúci povrch
	LED dióda triedy rizika 2 Nikdy sa nepozerajte priamo do svetla.
–	Znížený ochranný kryt sa musí pred ďalším používaním reflektora nahradiť originálnym ochranným krytom Brennenstuhl®. **Na výrobku sa nenachádza žiadny symbol:** Znížený ochranný kryt nie je možné vymeniť. Výrobok sa musí zlikvidovať.
	Nie je vhodný na prevádzku s externými stmievačmi.
0,x m	Dodržujte minimálnu vzdialenosť.
	Uchovávajte mimo dosahu detí.
	Výrobok nevhadzujte do vody.
	Nevyhadzujte výrobok do ohňa.
	Prečítajte si upozornenia.

ČISTENIE

Pred čistením odpojte výrobok od elektrickej siete. Nepoužívajte rozpúšťadlá, korozívne čistiace prostriedky a podobne. Na čistenie používajte len suchú alebo mierne vlhkú handričku.

ÚDRŽBA

POZOR: LED svietidlo neobsahuje žiadne komponenty, ktoré by si vyžadovali údržbu. Svetelný zdroj tohto svietidla nie je možné vymeniť. Keď sa životnosť svetelného zdroja skončí, vymeňte celé svietidlo. Svietidlo neotvárajte.



VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

ODSTRÁNENIE

Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!

Elektrické spotrebiče sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu!

Európska smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení predpisuje, že použité elektrické spotrebiče by sa mali zbierať oddelene a recyklovať ekologickým spôsobom. O možnostiach likvidácie použitého spotrebiča sa informujte na miestnom alebo obecnom úrade.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/Ďotazníky na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com.

SI VARNOSTNA NAVODILA

Pozornost: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu!

- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršne koli poškodbe. V tem primeru se obrnite na usposobljenega električarja ali na proizvajalčev servisni naslov.

Neupoštevanje lahko povzroči nevarnost za življenje zaradi električnega udara!

- Otrokom preprečite dostop do izdelka. Otroci ne morejo oceniti nevarnosti, ki jo predstavlja električni tok.
- Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, nevarnost za življenje!

0,x m – Če ne upoštevate najmanjše razdalje, se lahko osvetljeni predmeti pregrejejo.

Površine svetilk se lahko segrejejo.

- Če zunanjega napajalnega kabla svetilke ni mogoče zamenjati, je treba svetilko v primeru okvarjenega ali poškodovanega napajalnega kabla zavreči.

NEPREMIČNI

- Namestitev in vzdrževanje izdelka mora opraviti usposobljen električar.
- Električne inštalacije se lahko izvajajo le v skladu z varnostnimi predpisi (VDE 0100 za Nemčijo).
- Za povezavo je treba uporabiti priključni kabel s certifikatom VDE.
- Izdelek mora biti ustrezno ozemljen (za zaščitni razred I).
- Pred namestitvijo vedno izklopite električno napajanje - previdnost pred električnim udarom.
- Upoštevajte priporočene višine montaže (glejte poglavje Montaža).
- Da bi se izognili nevarnosti zadušitve, je treba gibljive kable, priključene na to svetilko, pritrditi na steno, če so kabli na dosegu rok in je svetilka trdno pritrjena na steno.

MOBILNI / BATERIJA

Nevarnost poškodb zaradi požara, eksplozije in kemičnih opeklin!

- Za polnjenje baterij uporabljajte samo priloženi omrežni napajalnik/kabel ali odobren vir napajanja USB. Uporaba drugih virov napajanja lahko poškoduje baterije ali povzroči eksplozijo!
- Če je priključna omarica poškodovana, jo mora zamenjati usposobljen strokovnjak.
- Baterij ne shranjujte ali polnite na prostem, v vlažnih prostorih ali na mestih, kjer je pričakovati zelo visoke temperature (npr. v vrtni lopi ali za vetrobranskim steklom v avtomobilu).
- Globoko praznjenje, nepravilno polnjenje in mehanske poškodbe lahko povzročijo segrevanje litij-ionskih baterij. Izstopajoče tekočine in hlapi lahko povzročijo poškodbe zaradi opeklin.
- Izogibajte se globokemu praznjenju: Če baterije dalj časa ne boste uporabljali, jo odstranite iz naprave.
- Ne izvajajte kratkega stika med baterijami.
- Nikoli ne izpostavljajte baterij temperaturam nad 45 °C!
- Baterije polnite samo z odobrenim polnilnikom. Baterij nikoli ne polnite brez nadzora.
- Vizualno preverite baterije glede poškodb in puščanja. Polnite samo nepoškodovane in nepoškodovane baterije. Napolnjene in poškodovane baterije je treba ustrezno odstraniti.
- Poškodovanih baterij se ne dotikajte neposredno s kožo, temveč jih takoj ustrezno odstranite z uporabo ustreznih rokavic. Ne vdihavajte plinov, ki izhajajo iz baterij.
- Baterij ne odpirajte ali poškodujte, ne mečite jih v ogenj ali vodo, ne postavljajte jih neposredno nad vire vlage ali toplote in jih nikoli ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

Upoštevajte opozorila in simbole na izdelku!

	Opozorilo! Nevarnost zaradi električnega udara.
	Vroča površina
	Svetlobna dioda razreda nevarnosti 2 Nikoli ne glejte neposredno v svetlobo.
–	Uničen zaščitni pokrov je treba pred nadaljnjo uporabo reflektorja zamenjati z originalnim zaščitnim pokrovom Brennenstuhl®. **Na izdelku ni simbola:** Uničenega zaščitnega pokrova ni mogoče zamenjati. Izdelek je treba odstraniti.
	Ni primerno za delovanje z zunanjimi zatemnilniki.
0,x m	Upoštevajte najmanjšo razdaljo.
	Hranite zunaj dosega otrok.
	Izdelka ne mečite v vodo.
	Izdelka ne odlagajte v ogenj.
	Preberite opozorila.

ČIŠČENJE

Pred čiščenjem izdelek izključite iz električnega omrežja. Ne uporabljajte topil, jedkih čistilnih sredstev ali podobnih sredstev. Za čiščenje uporabljajte le suho ali rahlo vlažno krpo.

VZDRŽEVANJE

POZOR: svetilka LED ne vsebuje sestavnih delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati. Svetlobnega vira te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko se življenjska doba svetlobnega vira izteče, zamenjajte celotno svetilko. Svetilke ne odpirajte.



IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANITEV

Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!

Električnih naprav ne smete odlagati med gospodinjske odpadke!

Evropska direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi določa, da je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.
Glede možnosti odstranjevanja izrabljenega aparata se obrnite na lokalno ali občinsko upravo.

Dodatne informacije so na voljo v razdelku Service/FAQ na naši spletni strani www.brennenstuhl.com.

LT SAUGOS INSTRUKCIJOS

Dėmesio: Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir laikykite ją saugioje vietoje!

- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar gaminys nėra pažeistas.
Niekada nenaudokite gaminio, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų. Tokiu atveju kreipkitės į kvalifikuotą elektriką arba gamintojo aptarnavimo adresu.

Nesilaikymas gali sukelti pavojų gyvybei dėl elektros smūgio!

- Laikykite vaikus atokiau nuo gaminio. Vaikai negali įvertinti elektros srovės keliamo pavojaus.
- Nenaudokite gaminio sprogiose aplinkoje, pavojus gyvybei!

0,x m – Jei nesilaikoma mažiausio atstumo, apšviesti objektai gali perkaisti.

Šviestuvų paviršiai gali įkaisti.

- Jei šviestuvo išorinio maitinimo kabelio negalima pakeisti, sugedus ar pažeidus maitinimo kabelį, šviestuvą reikia išmesti.

STACIONARUS

- Gaminio montavimo ir priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Elektros instaliacija gali būti atliekama tik laikantis saugos taisyklių (Vokietijoje - VDE 0100).
- Prijungimui turi būti naudojamas VDE sertifikuotas jungiamasis kabelis.
- Gaminys turi būti tinkamai įžemintas (I apsaugos klasei).
- Prieš montuodami visada išjunkite maitinimo šaltinį - saugokitės elektros smūgio.
- Laikykitės rekomenduojamo montavimo aukščio (žr.„Montavimas").
- Siekiant išvengti užspringimo pavojaus, prie šio šviestuvo prijungti lankstūs kabeliai turi būti pritvirtinti prie sienos, jei kabeliai yra pasiekiami rankomis, o prožektorius tvirtai pritvirtintas prie sienos.

MOBILUSIS / AKUMULIATORIUS

Gaisro, sprogimo ir cheminių nudegimų pavojus!

- Akumuliatoriams įkrauti naudokite tik pridedamą tinklo adapteri / kabelį arba patvirtintą USB maitinimo šaltinį. Naudojant kitus maitinimo šaltinius gali būti pažeisti akumuliatoriai arba įvykti sprogimas!
- Jei jungiamoji dėžutė pažeista, ją turi pakeisti kvalifikuotas specialistas.
- Nelaikykite ir neįkraukite akumuliatorių lauke, drėgnose patalpose arba vietose, kur tikėtina labai aukšta temperatūra (pvz., sodo pašiūrėje arba už priekinio automobilio stiklo).
- Dėl gilaus išsikrovimo, netinkamo įkrovimo ir mechaninių pažeidimų ličio jonų akumuliatoriai gali įkaisti. Ištekėję skysčiai ir garai gali sužaloti dėl nudegimų.
- Venkite gilaus iškrovimo: išimkite akumuliatorių iš prietaiso, jei jis nebus naudojamas ilgą laiką.
- Nedarykite trumpojo akumuliatorių jungimo.
- Niekada nelaikykite akumuliatorių aukštesnėje nei 45 °C temperatūroje!
- Akumuliatorius įkraukite tik patvirtintu įkrovikliu. Niekada neįkraukite akumuliatorių be priežiūros.
- Vizualiai patikrinkite, ar akumuliatoriai nėra pažeisti ir ar nėra nuotėkio. Įkraukite tik nepažeistus ir nesugadintus akumuliatorius. Įkrautus ir pažeistus akumuliatorius reikia tinkamai išmesti.
- Nelieskite pažeistų akumuliatorių tiesiogiai oda, bet nedelsdami juos tinkamai išmeskite naudodami tinkamas pirštines. Neįkvėpkite iš akumuliatorių išsiskiriančių dujų.
- Neatidarykite ir nepažeiskite akumuliatorių, nemeskite jų į ugnį ar vandenį, nestatykite jų tiesiai virš drėgmės ar karščio šaltinių ir niekada nelaikykite jų tiesioginiuose saulės spinduliuose.

Laikykitės ant gaminio esančių įspėjimų ir simbolių!

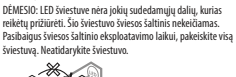
	Įspėjimas! Pavojus dėl elektros smūgio.
	Karštas paviršius
	2 pavojaus klasės šviesos diodas Niekada nežiūrėkite tiesiai į šviesą.
–	Prieš toliau naudojant prožektorių, sunaikintą apsaugų dangtelį būtina pakeisti originaliu Brennenstuhl® apsauginiu dangteliu. **Ant gaminio nėra jokio simbolio:** Sunaikintas apsauginis dangtelis negali būti pakeistas. Gaminys turi būti sunaikintas.
	Netinka naudoti su išoriniais reguliatoriais.
0,x m	Laikykitės minimalaus atstumo.
	Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
	Nemeskite produkto į vandenį.
	Neišmeskite produkto į ugnį.
	Perskaitykite įspėjimus.

VALYMAS

Prieš valydami atjunkite gaminį nuo elektros tinklo. Nenaudokite tirpiklių, korozinių valymo priemonių ar pan. Valymui naudokite tik sausą arba šiek tiek drėgną šluostę.

PRIEŽIŪRA

DĖMESIO: LED šviestuve nėra jokių sudedamųjų dalių, kurias reikėtų prižiūrėti. Šio šviestuvo šviesos šaltinis nekeičiamas. Pasibaigus šviesos šaltinio eksploatavimo laikui, pakeiskite visą šviestuvą. Neatidarykite šviestuvo.



ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Atitikties deklaracija deponuota pas gamintoją.

IŠMETIMAS

Elektros prietaisus šalinkite aplinkai nekenksmingu būdu!

Elektros prietaisų negalima išmesti į buitines atliekas!

Europos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų reglamentuoja, kad panaudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu. Dėl panaudoto prietaiso utilizavimo galimybių kreipkitės į vietos arba savivaldybės administraciją.

Daugiau informacijos rasite mūsų tinklalapio www.brennenstuhl.com skiltyje „Paslaugos / klausimai".

LV DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Uzmanību: Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un pēc tam uzglabājiet to drošā vietā!

- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai izstrādājums nav bojāts.
Nekad nelietojiet izstrādājumu, ja pamanāt jebkādus bojājumus. Šādā gadījumā sazinieties ar kvalificētu elektriķi vai ražotāja servisa adresi.

To neievērošana var izraisīt dzīvības apdraudējumu elektriskās strāvas trieciena dēļ!

- Aizsargājiet bērnus no izstrādājuma. Bērni nespēj novērtēt elektriskās strāvas radītās briesmas.
- Neizmantojiet izstrādājumu sprādzienbīstamā vidē, apdraud dzīvību!

0,x m – Ja netiek ievērots minimālais attālums, izgaismotie objekti var pārkarst.

Lampu virsmas var sakarst.

- Ja gaismekļa ārējo barošanas kabeli nav iespējams nomainīt, bojāta vai bojāta barošanas kabeļa gadījumā gaismeklis ir jāiznīcina.

STACIONĀRS

- Izstrādājuma uzstādīšana un apkope jāveic kvalificētam elektriķim.
- Elektroinstalācijas drīkst veikt tikai saskaņā ar drošības noteikumiem (VDE 0100 Vācijai).
- Savienošanai jāizmanto VDE sertificēts savienojuma kabelis.
- Izstrādājumam jābūt pareizi iezemētam (I aizsardzības klasei).
- Pirms uzstādīšanas vienmēr izslēdziet strāvas padevi - jāuzmanās no elektriskās strāvas trieciena.
- Ievērojiet ieteicamo montāžas augstumu (skatiet Montāža).
- Lai izvairītos no nosmakšanas riska, elastīgie kabeļi, kas savienoti ar šo lukturi, jāpiestiprina pie sienas, ja kabeļi ir roku sasniedzamībā un prožektors ir stingri piestiprināts pie sienas.

MOBILS / AKUMULATORS

Ugunsgrēka, sprādziena un ķīmisku apdegumu risks!

- Akumulatoru uzlādei izmantojiet tikai komplektā iekļauto elektrotīkla adapteri / kabeli vai apstiprinātu USB barošanas avotu.
Citu barošanas avotu izmantošana var sabojāt akumulatorus vai izraisīt sprādzienu!
- Ja sadales kārba ir bojāta, tā jānomaina kvalificētam speciālistam.
- Neuzlabājiet vai neuzlādējiet akumulatorus ārā, mitrās telpās vai vietās, kur gaidāma ļoti augsta temperatūra (piemēram, dārza šķūnī vai aiz automašīnas vējstikla).
- Dziļa izlāde, nepareiza uzlāde un mehāniski bojājumi var izraisīt litija jonu akumulatoru sakaršanu. Izplūstoši šķidrumi un tvaiki var izraisīt apdegumus.
- Izvairieties no dziļas izlādes: Izņemiet akumulatoru no ierīces, ja to ilgstoši neizmantosiet.
- Neizlādējiet akumulatorus īssavienojumā.
- Nekad nepakļaujiet akumulatorus temperatūrai virs 45 °C!
- Uzlādējiet akumulatorus tikai ar apstiprinātu lādētāju. Nekad neuzlādējiet baterijas bez uzraudzības.
- Vizuāli pārbaudiet, vai akumulatori nav bojāti un nav noplūdes. Uzlādējiet tikai un nebojātas akumulatoru baterijas. Uzlādētas un bojātas akumulatoru tvertnes ir pareizi jāizniīcina.
- Nepieskarieties bojātiem akumulatoriem tieši ar ādu, bet nekavējoties tos pienācīgi izmetiet, izmantojot piemērotus cimdus. Neievada no akumulatoriem izdalījušās gāzes.
- Neatveriet un nebojājiet akumulatorus, nemetiet tos uguni vai ūdenī, nenovietojiet tos tieši virs mitruma vai karstuma avotiem un nekad nepakļaujiet tiešiem saules stariem.

Ievērojiet bridinājumus un simbolus uz izstrādājuma!

	Uzmanību! Bīstamība elektriskās strāvas trieciena dēļ.
	Karsta virsma
	2. bīstamības klases gaismas diode Nekad neskatieties tiešā gaismā.
–	Pirms tālākas prožektora lietošanas bojātais aizsargvāciņš jāaizstāj ar oriģinālu Brennenstuhl® aizsargvāciņu. **Uz izstrādājuma nav simbola:** Bojātu aizsargvāciņu nevar nomainīt. Izstrādājums ir jāiznīcina.
	Nav piemērots darbam ar ārējiem dimmeriem.
0,x m	Ievērot minimālo attālumu.
	Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.
	Neizmetiet produktu ūdenī.
	Neizmetiet produktu uguni.
	Izlasiet bridinājumus.

TĪRĪŠANA

Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla. Nepievienojiet šķidinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai tamlīdzīgus līdzekļus. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai nedaudz mitru drānu.

UZTURĒŠANA

UZMANĪBU: LED gaismeklim nav sastāvdaļu, kurām nepieciešama apkope. Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms. Kad gaismas avots kļūst nelasāms laiks ir beidzies, nomainiet visu gaismekli. Neatveriet gaismekli.



ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

IZVADĀŠANA

Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!

Elektriskās ierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos!

Eiropas Direktīva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nosaka, ka nolietotās elektroierīces jāvāc atsevišķi un jānodod pārstrādei videi draudzīgā veidā.
Par izlietotās ierīces utilizācijas iespējām sazinieties ar vietējo vai pašvaldības administrāciju.

Sīkāku informāciju skatiet mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļā „Pakalpojums/jautājumi".

HR SIGURNOSNE UPUTE

Pažnja: Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i potom ih čuvajte na sigurnom mjestu!

- Prije svake uporabe provjerite ima li na proizvodu oštećenja. Nikada nemojte koristiti proizvod ako primijetite bilo kakvo oštećenje. U tom slučaju kontaktirajte kvalificiranog električara ili servisnu adresu proizvođača.

Nepridržavanje može dovesti do opasnosti po život uslijed strujnog udara!

- Držite djecu podalje od proizvoda. Djeca ne mogu procijeniti opasnost od električne struje.
- Ne koristite proizvod u eksplozivnom okruženju, opasnost po život!

0,x m – Ako se minimalna udaljenost ne održava, osvijetljeni objekti se mogu pregrijati.

Površine reflektora mogu se zagrijati.

- Ako se vanjska linija napajanja rasvjetnog tijela ne može zamijeniti, rasvjetno tijelo se mora zbrinuti u slučaju neispravnog ili oštećenog voda napajanja.

STACIONAR

- Postavljanje i održavanje reflektora mora obavljati kvalificirani električar.
- Električne instalacije smiju se izvoditi samo u skladu sa sigurnosnim propisima (VDE 0100 za Njemačku).
- Za povezivanje se mora koristiti VDE-certificirani spojni kabel.
- Reflektor mora biti ispravno uzemljen (za klasu zaštite I).
- Prije instalacije uvijek isključite napajanje - oprez od strujnog udara.
- Pridržavajte se preporučenih visina ugradnje (vidi Montaža).
- Kako bi se izbjegao rizik od davljenja, fleksibilni kabeli spojeni na ovu svjetiljku moraju biti pričvršćeni na zid, pod uvjetom da su kabeli na dohvat ruke i da je svjetiljka čvrsto postavljena na zid.

MOBILNI / PUNJIVA BATERIJA

Opasnost od ozljeda od požara, eksplozije i kemijskih opeklina!

- Za punjenje baterija koristite samo isporučeni mrežni adapter/kabel ili odobreni USB izvor napajanja.
  Korištenje drugih izvora napajanja može oštetiti baterije ili izazvati eksploziju!
- Ako je priključna kutija oštećena, mora je zamijeniti kvalificirani stručnjak.
- Nemojte skladištiti i puniti baterije na otvorenom, u vlažnim prostorijama ili na mjestima gdje se očekuju vrlo visoke temperature (npr. u vrtnoj kućici ili iza vjetrobranskog stakla u automobilu).
- Duboko pražnjenje, nepravilno punjenje i mehanička oštećenja mogu uzrokovati zagrijavanje Li-ion baterija. Tekućine i pare koje izlaze mogu uzrokovati ozljede uslijed opeklina.
- Izbjegavajte duboko pražnjenje: izvadite bateriju iz uređaja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Nemojte kratko spajati baterije.
- Nikada ne izlažite punjive baterije temperaturama iznad 45 °C!
- Punite punjive baterije samo s punjačem odobrenim za ovu namjenu. Nikada nemojte puniti baterije bez nadzora.
- Vizualno provjerite ima li na baterijama oštećenja i curenja. Punite samo netaknute i neoštećene baterije. Napuhane i oštećene punjive baterije moraju se pravilno zbrinuti.
- Oštećene baterije ne dodirujte izravno kožom, nego ih odmah propisno odložite koristeći prikladne rukavice. Nemojte udisati plinove koji izlaze iz baterija.
- Nemojte otvarati niti oštećivati baterije, bacati ih u vatru ili vodu, stavljati ih izravno iznad izvora vlage ili topline i nikada ih ne izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Pridržavajte se upozorenja i simbola na svom proizvodu!

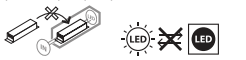
	Oprez! Opasnost od strujnog udara.
	Vruća površina
	LED klase rizika 2 Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.
	Uništeni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. **Nema simbola na proizvodu:** Uništeni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.
	Nije prikladno za rad s vanjskim prigušivačima.
0,x m	Pridržavajte se minimalne udaljenosti.
	Čuvati izvan dohvata djece.
	Nemojte bacati proizvod u vodu.
	Ne bacajte proizvod u vatru.
	Pročitajte upozorenja.

ČIŠĆENJE

Isključite proizvod iz mrežnog napona prije čišćenja.
Ne koristite otapala, korozivna sredstva za čišćenje ili slično.
Za čišćenje koristite samo suhu ili blago vlažnu krpu.

ODRŽAVANJE

PAŽNJA: LED svjetiljka ne sadrži komponente koje zahtijevaju održavanje. Izvor svjetla ove svjetiljke nije zamjenjiv. Kada izvor svjetla dođe do kraja životnog vijeka, zamijenite cijelo rasvjetno tijelo. Ne otvarajte rasvjetno tijelo.



EU-DEKLARACIJA O SUKLADNOSTI

Izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

RASPOLAGANJE

Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
Električni uređaji se ne smiju odlagati u kućni otpad!

Europska Direktiva 2012/19/EU o otpadu električne i elektroničke opreme propisuje da se iskorišteni električni uređaji trebaju skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Za mogućnosti zbrinjavanja iskorištenog uređaja obratite se lokalnoj ili općinskoj upravi.

Za daljnje informacije pogledajte odjeljak Servis/FAQ na našoj početnoj stranici www.brennenstuhl.com.

RO INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Atenție: Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și apoi păstrați-le într-un loc sigur!

- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul prezintă deteriorări. Nu utilizați niciodată produsul dacă observați vreo deteriorare. În acest caz, contactați un electrician calificat sau adresa de service a producătorului.

Nerespectarea poate duce la pericol de moarte din cauza șocurilor electrice!

- Țineți copiii la distanță de produs. Copiii nu pot evalua pericolul reprezentat de curentul electric.
- Nu utilizați produsul într-un mediu exploziv, pericol de moarte!

0,x m — Dacă nu se respectă distanța minimă, obiectele iluminate se pot supraîncălzi.

Suprafețele lămpilor se pot încălzi.

- În cazul în care cablul de alimentare exterior al corpului de iluminat nu poate fi înlocuit, corpul de iluminat trebuie să fie eliminat în cazul unui cablu de alimentare defect sau deteriorat.

STAȚIONAR

- Instalarea și întreținerea produsului trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.
- Instalațiile electrice pot fi efectuate numai în conformitate cu normele de siguranță (VDE 0100 pentru Germania).
- Pentru conectare trebuie utilizat un cablu de conectare certificat VDE.
- Spotul trebuie să fie pus la pământ în mod corespunzător (pentru clasa de protecție I).
- Întrerupeți întotdeauna alimentarea cu energie electrică înainte de instalare - atenție la șocuri electrice.
- Respectați înălțimile de montare recomandate (a se vedea Montare).
- Pentru a evita riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la această lampă trebuie fixate de perete, cu condiția ca cablurile să fie la îndemâna brațelor și ca reflectorul să fie bine fixat pe perete.

MOBILĂ / BATERIE REÎNCĂRCABILĂ

Risc de vătămare prin incendiu, explozie și arsuri chimice!

- Pentru încărcarea bateriilor, utilizați numai adaptorul de rețea / cablul furnizat sau o sursă de alimentare USB aprobată.
  Utilizarea altor surse de alimentare poate deteriora bateriile sau provoca o explozie!
- În cazul în care cutia de conexiuni este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită de un specialist calificat.
- Nu depozitați sau încărcați bateriile în aer liber, în încăperi umede sau în locuri unde se ating temperaturi foarte ridicate (de exemplu, într-o magazie de grădină sau în spatele parbrizului unei mașini).
- Descărcarea profundă, încărcarea necorespunzătoare și deteriorarea mecanică pot provoca încălzirea bateriilor Li-ion. Lichidele și vaporii care se scurg pot provoca leziuni datorate arsurilor.
- Evitați descărcarea profundă: Scoateți bateria din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu expuneți niciodată bateriile la temperaturi de peste 45 °C!
- Încărcați bateriile numai cu încărcătorul aprobat. Nu încărcați niciodată bateriile nesupravegheate.
- Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umflate și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.
- Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.
- Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

Respectați avertismentele și simbolurile de pe produs!

	Atenție! Pericol din cauza șocurilor electrice.
	Suprafață fierbinte
	LED din clasa de risc 2 Vă rugăm să nu priviți niciodată direct în lumină.
	Un capac de protecție distrus trebuie înlocuit cu un capac de protecție original Brennenstuhl® înainte de a utiliza produsul în continuare. **Niciun simbol pe produs:** Un capac de protecție distrus nu poate fi înlocuit. Produsul trebuie eliminat.
	Nu este potrivit pentru funcționarea cu variatoare externe.
0,x m	Respectați distanța minimă.
	A nu se păstra la îndemâna copiilor.
	Nu aruncați produsul în apă.
	Nu aruncați produsul în foc.
	Citiți avertismentele.

CURĂȚARE

Deconectați produsul de la tensiunea de rețea înainte de curățare. Nu folosiți solvenți, agenți de curățare corozivi sau similari.
Utilizați numai o cârpă uscată sau ușor umedă pentru curățare.

ÎNTREȚINERE

ATENȚIE: corpul de iluminat cu LED nu conține componente care necesită întreținere. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, înlocuiți întregul corp de iluminat. Nu deschideți corpul de iluminat.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarația de conformitate este depusă la producător.

ELIMINARE

Eliminați aparatele electrice într-un mod ecologic!
Aparatele electrice nu trebuie să fie eliminate la deșeurile menajere!

Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice prevede că aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Pentru posibilități de eliminare a aparatului uzat, vă rugăm să contactați administrația locală sau municipală.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați secțiunea Service/FAQ de pe pagina noastră de pornire www.brennenstuhl.com.

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Внимание: Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба и ги съхранявайте на сигурно място!

- Преди всяка употреба проверявайте продукта за евентуални повреди. Никога не използвайте продукта, ако забележите някаква повреда. В този случай се обърнете към квалифициран електротехник или към сервизния адрес на производителя.

Неспазването на изискванията може да доведе до опасност за живота вследствие на токов удар!

- Пазете децата далеч от продукта. Децата не могат да преценят опасността, която представлява електрическият ток.
- Не използвайте продукта във взривоопасна среда, опасност за живота!

0,x m — Ако не се спазва минималното разстояние, осветените обекти могат да прегреят.

Повърхностите на лампите могат да се нагреят.

- Ако външният захранващ кабел на осветителното тяло не може да бъде заменен, осветителното тяло трябва да бъде изхвърлено в случай на дефектен или повреден захранващ кабел.

СТАЦИОНАРЕН

- Монтажът и поддръжката на продукта трябва да се извършват от квалифициран електротехник.
- Електрическите инсталации могат да се извършват само в съответствие с правилата за безопасност (VDE 0100 за Германия).
- За свързване трябва да се използва сертифициран от VDE свързващ кабел.
- Прожекторът трябва да бъде правилно заземен (за клас на защита I).
- Винаги изключвайте електрозахранването преди монтажа - предпазване от токов удар.
- Спазвайте препоръчителните височини за монтаж (вж. Монтаж).
- За да се избегне рискът от задушаване, гъвкавите кабели, свързани с тази лампа, трябва да бъдат прикрепени към стената, при условие че кабелите са в обсега на ръцете и прожекторът е здраво монтиран на стената.

МОБИЛНА / АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

Опасност от нараняване от пожар, експлозия и химически изгаряния!

- За зареждане на батериите използвайте само доставения мрежов адаптер / кабел или одобрен USB източник на захранване.

Използването на други източници на захранване може да повреди батериите или да предизвика експлозия!

- Ако кутията за свързване е повредена, тя трябва да бъде заменена от квалифициран специалист.
- Не съхранявайте и не зареждайте батериите на открито, във влажни помещения или на места, където се очакват много високи температури (напр. в градински навес или зад предното стъкло на автомобил).
- Дълбокото разреждане, неправилното зареждане и механичните повреди могат да доведат до загряване на литиево-йонните батерии. Изтичащите течности и изпарения могат да причинят наранявания вследствие на изгаряния.
- Избягвайте дълбокото разреждане: Извадете батерията от устройството, ако то няма да се използва дълго време.
- Не свързвайте батериите на късо.
- Никога не излагайте батериите на температури над 45 °C!
- Зареждайте батериите само с одобреното зарядно устройство. Никога не зареждайте батериите без надзор.
- Проверявайте визуално батериите за повреди и течове. Зареждайте само непокътнати и неповредени батерии. Напомпаните и повредени батерии трябва да се изхвърлят по подходящ начин.
- Не докосвайте повредените батерии директно с кожата си, а незабавно ги изхвърлете правилно, като използвате подходящи ръкавици. Не вдишвайте газове, които се отделят от батериите.
- Не отваряйте и не повреждайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на влага или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

Спазвайте предупрежденията и символите върху вашия продукт!

	Предупреждение! Опасност от поражение от електрически ток.
	Гореща повърхност
	Светодиод от рисков клас 2 Моля, никога не гледайте директно в светлината.
	Унищоженият защитен капак трябва да се замени с оригинален защитен капак Brennenstuhl® преди по-нататъшна употреба на продукта. **Няма символ върху продукта:** Унищоженият защитен капак не може да бъде заменен. Продуктът трябва да се изхвърли.
	Не е подходящ за работа с външни димери.
0,x m	Спазвайте минималното разстояние.
	Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
	Не хвърляйте продукта във вода.
	Не изхвърляйте продукта в огън.
	Прочетете предупрежденията.

ПОЧИСТВАНЕ

Преди почистване изключете продукта от електрическата мрежа.
Не използвайте разтворители, агресивни почистващи препарати или други подобни. Използвайте само суха или леко влажна кърпа за почистване.

ПОДДЪРЖАНЕ

ВНИМАНИЕ: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се заменя. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло. Не отваряйте осветителното тяло.



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС

Декларацията за съответствие е депозирана при производителя.

УНИЩОЖАВАНЕ

Изхвърляйте електрическите уреди по начин, щадящ околната среда!
Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци!

Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване постановява, че използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин.
За възможностите за изхвърляне на използвания уред се обърнете към местната или общинската администрация.
За допълнителна информация, моля, вижте раздела Сервиз/Запитвания на нашата начална страница www.brennenstuhl.com.

DK SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Vær opmærksom: Før du bruger produktet, skal du læse denne brugsanvisning omhyggeligt og opbevare den på et sikkert sted!

- Før hver brug skal du kontrollere produktet for skader. Brug aldrig produktet, hvis du opdager en skade. Kontakt i så fald en kvalificeret elektriker eller producentens serviceadresse.

Manglende overholdelse kan medføre livsfare på grund af elektrisk stød!

- Hold børn væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.
- Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø, livsfare!

0,x m — Hvis minimumsafstanden ikke overholdes, kan belyste genstande blive overophedede.

Overfladerne på spotlights kan blive varme.

- Hvis armaturets ydre strømforsyningsledning ikke kan udskiftes, skal armaturet bortskaffes i tilfælde af en defekt eller beskadiget strømforsyningsledning.

STATIONÆR

- Installation og vedligeholdelse af spotlightet skal udføres af en kvalificeret elektriker.
- Elektriske installationer må kun udføres i overensstemmelse med sikkerhedsforskrifterne (VDE 0100 for Tyskland).
- Der skal bruges et VDE-certificeret tilslutningskabel til tilslutningen.
- Spotlighten skal være korrekt jordet (for beskyttelsesklasse I).
- Sluk altid for strømforsyningen før installation - pas på elektrisk stød.
- Overhold de anbefalede monteringshøjder (se Montering).
- For at undgå kvælningsfare skal de fleksible kabler, der er forbundet med dette armatur, fastgøres til væggen, forudsat at kablerne er inden for rækkevidde af armene, og at armaturet er solidt monteret på væggen.

MOBIL / GENOPLADELIGT BATTERI

Fare for skader på grund af brand, eksplosion og kemiske forbrændinger!

- Brug kun den medfølgende netadapter/kabel eller en godkendt USB-strømkilde til at oplade batterierne.
  Brug af andre strømforsyninger kan beskadige batterierne eller forårsage en eksplosion!
- Hvis tilslutningsboksen er beskadiget, skal den udskiftes af en kvalificeret fagmand.
- Opbevar og oplad ikke batterier udendørs, i fugtige rum eller på steder, hvor der kan forventes meget høje temperaturer (f.eks. i haveskuret eller bag forruden i bilen).
- Dyb afladning, forkert opladning og mekaniske skader kan få Li-ion-batterierne til at blive varme. Udstrømmende væsker og dampe kan forårsage skader på grund af forbrændinger.
- Undgå dyb afladning: Tag batteriet ud af enheden, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Undgå at kortslutte batterierne.
- Udsæt aldrig de genopladelige batterier for temperaturer over 45 °C!
- Oplad kun de genopladelige batterier med en oplader, der er godkendt til dette formål. Oplad aldrig batterierne uden opsyn.
- Kontroller batterierne visuelt for skader og lækager. Oplad kun intakte og ubeskadigede batterier. Udpumpede og beskadigede genopladelige batterier skal bortskaffes korrekt.
- Rør ikke beskadigede batterier direkte med huden, men bortskaf dem straks korrekt med egnede handsker. Indånd ikke gasser, der kommer ud af batterierne.
- Batterierne må ikke åbnes eller beskadiges, de må ikke kastes i ild eller vand, de må ikke placeres direkte over fugt- eller varmekilder, og de må aldrig udsættes for direkte sollys.

Overhold advarslerne og symbolerne på dit produkt!

	Forsigtig! Fare på grund af elektrisk stød.
	Varm overflade
	LED i risikoklasse 2 Kig aldrig direkte ind i lyset.
	En ødelagt beskyttelseskappe skal udskiftes med en original Brennenstuhl®-beskyttelseskappe, før produktet tages i brug igen. **Intet symbol på produktet:** Et ødelagt beskyttelsesdæksel kan ikke erstattes. Produktet skal bortskaffes.
	Ikke egnet til drift med eksterne lysdæmpere.
0,x m	Overhold minimumsafstanden.
	Opbevares utilgængeligt for børn.
	Smid ikke produktet i vand.
	Smid ikke produktet i ilden.
	Læs advarslerne.

RENGØRING

Afbryd produktet fra netspændingen før rengøring.
Brug ikke opløsningsmidler, ætsende rengøringsmidler eller lignende. Brug kun en tør eller let fugtig klud til rengøring.

VEDLIGEHOLDELSE

OBS: LED-armaturet indeholder ingen komponenter, der kræver vedligeholdelse. Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskilden er udtjent, skal hele armaturet udskiftes. Armaturet må ikke åbnes.



EU-ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Overensstemmelseserklæringen er deponeret hos producenten.

BORTSKAFFELSE

Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde!
Elektriske apparater må ikke smides ud med husholdningsaffaldet!

Det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr bestemmer, at brugte elektriske apparater skal indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.
Kontakt din lokale eller kommunale forvaltning for at høre om mulighederne for at bortskaffe det brugte apparat.

For yderligere oplysninger henvises til afsnittet Service/FAQ på vores hjemmeside www.brennenstuhl.com.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.
167-169 Great Portland Street · London W1W 5PF · UK
www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

05/4191216 3/4

brennenstuhl®

NO SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Vær oppmerksom på følgende: Før du bruker produktet, må du lese denne bruksanvisningen nøye og oppbevare den på et trygt sted!

- Kontroller produktet for eventuelle skader før hver bruk. Bruk aldri produktet hvis du oppdager skader. Kontakt i så fall en kvalifisert elektriker eller produsentens serviceadresse.

Manglende overholdelse kan føre til livsfare på grunn av elektrisk støt!

- Hold barn borte fra produktet. Barn kan ikke vurdere faren som elektrisk strøm utgjør.
- Ikke bruk produktet i eksplosjonsfarlige omgivelser, livsfare!

0,x m Hvis minimumsavstanden ikke overholdes, kan belyste gjenstander bli overopphetet.

Overflatene på spotlights kan bli varme.

- Hvis armaturens ytre strømforsyningsledning ikke kan skiftes ut, må armaturen kasseres i tilfelle defekt eller skadet strømforsyningsledning.

STASJONÆR

- Installasjon og vedlikehold av spotlighten må utføres av en kvalifisert elektriker.
- Elektriske installasjoner må kun utføres i samsvar med sikkerhetsforskriftene (VDE 0100 for Tyskland).
- Det må brukes en VDE-sertifisert tilkoblingskabel for tilkobling.
- Spotlighten må være korrekt jordet (for beskyttelsesklasse I).
- Slå alltid av strømforsyningen før installasjon - fare for elektrisk støt.
- Følg de anbefalte monteringshøydene (se Montering).
- For å unngå kvelningsfare må de fleksible kablene som er koblet til denne armaturen, festes til veggen, forutsatt at kablene er innenfor rekkevidde av armene og at armaturen er godt montert på veggen.

MOBIL / OPPLADBART BATTERI

Fare for personskader på grunn av brann, eksplosjon og kjemiske forbrenninger!

- Bruk kun den medfølgende nettadapteren/kabelen eller en godkjent USB-strømkilde til å lade batteriene.
  Bruk av andre strømforsyninger kan skade batteriene eller forårsake eksplosjon!
- Hvis tilkoblingsboksen er skadet, må den skiftes ut av en kvalifisert fagperson.
- Ikke oppbevar og lad batteriene utendørs, i fuktige rom eller på steder der det kan forventes svært høye temperaturer (f.eks. i hageskuret eller bak frontruten på bilen).
- Dyp utladning, feilaktig lading og mekanisk skade kan føre til at Li-ion-batteriene blir varme. Væsker og damp som slipper ut, kan forårsake brannskader.
- Unngå dyp utladning: Ta batteriet ut av enheten hvis det ikke skal brukes på en lengre periode.
- Ikke kortslutt batteriene.
- Utsett aldri de oppladbare batteriene for temperaturer over 45 °C!
- Lad kun de oppladbare batteriene med en lader som er godkjent for dette formålet. Lad aldri batteriene uten tilsyn.
- Kontroller batteriene visuelt for skader og lekkasjer. Lad bare intakte og uskadde batterier. Oppblåste og skadde oppladbare batterier må kastes på riktig måte.
- Ikke berør skadede batterier direkte med huden, men kast dem umiddelbart på riktig måte med egnede hansker. Ikke pust inn gasser som kommer ut av batteriene.
- Ikke åpne eller skad batteriene, kast dem i ild eller vann, plasser dem rett over fukt- eller varmekilder, og utsett dem aldri for direkte sollys.

Følg advarslene og symbolene på produktet!

	Advarsel! Fare på grunn av elektrisk støt.
	Varm overflate
	LED i risikoklasse 2 Se aldri direkte inn i lyset.
–	Et adelagt beskyttelsesdeksel må erstattes med et originalt Brennenstuhl®-beskyttelsesdeksel for videre bruk av produktet. **Det er ikke noe symbol på produktet:** Et adelagt beskyttelsesdeksel kan ikke erstattes. Produktet må kasseres.
	Ikke egnet for drift med eksterne dimmere.
0,x m	Overhold minimumsavstand.
	Oppbevares utilgjengelig for barn.
	Ikke kast produktet i vann.
	Produktet må ikke kastes i brann.
	Les advarslene.

RENGJØRING

Koble produktet fra strømnettet før rengjøring.
Ikke bruk løsemidler, etsende rengjøringsmidler eller lignende.
Bruk kun en tørr eller lett fuktig klut til rengjøring.

VEDLIKEHOLD

OBS: LED-armaturen inneholder ingen komponenter som krever vedlikehold. Lyskilden i denne armaturen kan ikke skiftes ut. Når lyskilden når slutten av sin levetid, må hele armaturen skiftes ut. Ikke åpne armaturen.



EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR

Samsvarserklæringen er deponert hos produsenten.

DISPOSITION

Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!
Elektriske apparater må ikke kastes i husholdningsavfallet!

EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr fastsetter at brukte elektriske apparater skal samles inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte.
Ta kontakt med lokale eller kommunale myndigheter for å få informasjon om muligheter for avhending av det brukte apparatet.

For ytterligere informasjon, se avsnittet Service/FAQ på hjemmesiden vår www.brennenstuhl.com.

UA ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Увага: Перед використанням продукту, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з використання та зберігайте її в безпечному місці!

- Перед кожним використанням перевіряйте виріб на наявність пошкоджень.
  Ніколи не використовуйте виріб, якщо ви помітили будь-які пошкодження. У такому випадку зверніться до кваліфікованого електрика або за адресою сервісного центру виробника.

Недотримання може призвести до небезпеки для життя через ураження електричним струмом!

- Не підпускайте дітей до виробу. Діти не можуть оцінити небезпеку, яку становить електричний струм.
- Не використовуйте виріб у вибухонебезпечному середовищі, небезпека для життя!

0,x m Якщо не дотримуватися мінімальної відстані, освітлені об'єкти можуть перегріватися.

Поверхні точкових світильників можуть нагріватися.

- Якщо зовнішня лінія електроживлення світильника не підлягає заміні, світильник необхідно утилізувати в разі дефекту або пошкодження лінії електроживлення.

СТАЦІОНАРНИЙ

- Встановлення та обслуговування прожектора має здійснюватися кваліфікованим електриком.
- Електромонтажні роботи повинні виконуватися тільки з дотриманням правил техніки безпеки (VDE 0100 для Німеччини).
- Для підключення слід використовувати з'єднувальний кабель, сертифікований VDE.
- Прожектор повинен бути належним чином заземлений (для класу захисту I).
- Завжди відключайте електроживлення перед установкою - обережно, ураження електричним струмом.
- Дотримуйтесь рекомендованої висоти монтажу (див. Монтаж).
- Щоб уникнути ризику удушення, гнучкі кабелі, підключені до цього світильника, повинні бути закріплені на стіні за умови, що кабелі знаходяться в межах досяжності рук, а світильник міцно закріплений на стіні.

МОБІЛЬНА / АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ

Небезпека травмування внаслідок пожежі, вибуху та хімічних опіків!

- Для заряджання акумуляторів використовуйте лише мережевий адаптер/кабель, що входить до комплекту постачання, або схвалене джерело живлення USB.
  Використання інших джерел живлення може пошкодити батареї або призвести до вибуху!
- Якщо з'єднувальна коробка пошкоджена, її повинен замінити кваліфікований фахівець.
- Не зберігайте і не заряджайте батареї на відкритому повітрі, у вологих приміщеннях або в місцях, де очікується дуже висока температура (наприклад, у сараї або за лобовим склом в автомобілі).
- Глибока розрядка, неправильна зарядка та механічні пошкодження можуть призвести до нагрівання літій-іонних акумуляторів. Рідини та пари, що витікають, можуть спричинити травми через опіки.
- Уникайте глибокої розрядки: Виймайте акумулятор з пристрою, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу.
- Не замикайте батареї накоротко.
- Ніколи не піддавайте акумуляторні батареї впливу температури вище 45 °C!
- Заряджайте акумуляторні батареї лише за допомогою схваленого для цього зарядного пристрою. Ніколи не заряджайте батареї без нагляду.
- Візуально перевіряйте батареї на наявність пошкоджень і витоків. Заряджайте тільки цілі та неушкоджені акумулятори. Надуті та пошкоджені акумулятори слід утилізувати належним чином.
- Не торкайтеся пошкоджених батарей безпосередньо шкірою, а негайно утилізуйте їх належним чином, використовуючи відповідні рукавички. Не вдихайте гази, що виділяються з батарейок.
- Не відкривайте і не пошкоджуйте батареї, не кидайте їх у вогонь або воду, не розміщуйте безпосередньо над джерелами вологи або тепла і ніколи не піддавайте їх впливу прямих сонячних променів.

Дотримуйтесь попереджень і символів на вашому виробі!

	Обережно! Небезпека ураження електричним струмом.
	Гаряча поверхня
	Світлодіод класу ризику 2 Будь ласка, ніколи не дивіться прямо на світло.
–	Перед подальшим використанням виробу необхідно замінити зруйновану захисну кришку на оригінальну захисну кришку Brennenstuhl®. **Символ на продукті відсутній:** Зруйнована захисна кришка не підлягає заміні. Виріб підлягає утилізації.
	Не підходить для роботи із зовнішніми диммерами.
0,x m	Дотримуйтесь мінімальної відстані.
	Зберігати в недоступному для дітей місці.
	Не кидайте виріб у воду.
	Не утилізуйте продукт у вогні.
	Прочитайте попередження.

ОЧИЩЕННЯ

Перед чищенням від'єднайте виріб від електромережі.
Не використовуйте розчинники, агресивні миючі засоби тощо. Для чищення використовуйте лише суху або злегка вологу тканину.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА: світлодіодний світильник не містить компонентів, які потребують обслуговування. Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Коли термін служби джерела світла закінчується, замініть весь світильник. Не відкривайте світильник.



ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Декларація про відповідність зберігається у виробника.

УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізуйте електроприлади екологічно чистим способом!
Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!

Європейська Директива 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання передбачає, що використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом.

Щоб дізнатися про можливості утилізації використаного приладу, зверніться до місцевої або муніципальної адміністрації.

Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до розділу Сервіс/Часті запитання на нашій домашній сторінці www.brennenstuhl.com.

AR تعليمات السلامة

تنبيه: قبل استخدام المنتج، يرجى قراءة تعليمات الاستخدام هذه بعناية ثم الاحتفاظ بها في مكان آمن!

- قبل كل استخدام، افحص المنتج بحثًا عن أي تلف.
  لا تستخدم المنتج أبدًا إذا لاحظت أي تلف.
  في هذه الحالة، اتصل بفني كهربائي مؤهل أو عنوان خدمة الشركة المصنعة.

قد يؤدي عدم مراعاة ذلك إلى خطر على الحياة بسبب الصدمة الكهربائية!

- أبقِ الأطفال بعيدًا عن المنتج. لا يمكن للأطفال تقييم الخطر الذي يشكله التيار الكهربائي.
- لا تستخدم المنتج في بيئة قابلة للانفجار، خطر على الحياة!

0,x m إذا لم يتم الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة، فقد ترتفع درجة حرارة الأجسام المضيئة.

يمكن أن تسخن أسطح الأضواء الكاشفة.

- إذا كان خط إمداد الطاقة الخارجي للمصباح غير قابل للاستبدال، فيجب التخلص من المصباح في حالة وجود عيب أو تلف خط إمداد الطاقة.

ثابت

- يجب أن يتم تركيب وصيانة وحدة الإنارة بواسطة كهربائي مؤهل.
- لا يجوز إجراء التركيبات الكهربائية إلا بما يتوافق مع لوائح السلام (VDE 0100 لألمانيا).
- يجب استخدام كابل توصيل معتمد من VDE للتوصيل.
- يجب أن تكون الأضواء الكاشفة مؤرضة بشكل صحيح (لفئة الحماية I).
- قم دائمًا بإيقاف تشغيل مصدر الطاقة قبل التركيب - تحذير من حدوث صدمة كهربائية.
- التزم بارتفاعات التركيب الموصى بها (انظر التركيب).
- تجنب خطر الاختناق، يجب تثبيت الكابلات المرنة المتصلة بمصباح الإنارة هذا على الحائط، شريطة أن تكون الكابلات في متناول اليدين وأن يكون مصباح الإنارة مثبتاً بإحكام على الحائط.

بطارية متحركة/قابلة لإعادة الشحن

خطر الإصابة من الحريق والانفجار والحروق الكيميائية!

- استخدم فقط محول / كابل التيار الكهربائي المرفق أو مصدر طاقة USB معتمد لشحن البطاريات.
  قد يؤدي استخدام مصادر الطاقة الأخرى إلى تلف البطاريات أو التسبب في حدوث انفجار!
- في حالة تلف صندوق التوصيل، يجب استبداله بواسطة أخصائي مؤهل.
- لا تقم بتخزين البطاريات وشحنها في الهواء الطلق، أو في غرف رطبة أو في الأماكن التي يتوقع فيها ارتفاع درجات الحرارة (على سبيل المثال في سقيفة الحديقة أو خلف الزجاج الأمامي في السيارة).
- يمكن أن يؤدي التفريغ العميق والشحن غير السليم والتلف الميكانيكي إلى ارتفاع درجة حرارة بطاريات ليثيوم أيون. يمكن أن تتسبب السوائل والأبخرة المتسربة في حدوث إصابات بسبب الحروق.
- تجنب التفريغ العميق: قم بإزالة البطارية من الجهاز إذا لم يتم استخدامها لفترة زمنية أطول.
- لا تقم بتقصير دائرة البطاريات.
- لا تعرض البطاريات القابلة لإعادة الشحن لدرجات حرارة أعلى من 45 درجة مئوية!
- اشحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط باستخدام الشاحن المعتمد لهذا الغرض. لا تشحن البطاريات بدون إشراف.
- افحص البطاريات بصرياً للتأكد من عدم وجود تلف أو تسرب. اشحن البطاريات السليمة وغير التالفة فقط. يجب التخلص من البطاريات القابلة لإعادة الشحن التالفة والمنتفخة بشكل صحيح.
- لا تلمس البطاريات التالفة بجلدك مباشرة، بل تخلص منها بشكل صحيح على الفور باستخدام قفازات مناسبة. لا تستنشق الغازات المنبعثة من البطاريات.
- لا تفتح البطاريات أو تتلفها، ولا تخلص منها في النار أو الماء، ولا تضعها مباشرة فوق مصادر الرطوبة أو الحرارة ولا تعرضها أبداً لأشعة الشمس المباشرة.

انتبه للتحذيرات والرموز الموجودة على المنتج!

	تحذير! خطر بسبب الصدمة الكهربائية.
	سطح ساخن
	مصباح LED من فئة الخطر 2 يُرجى عدم النظر مباشرةً إلى الضوء.
–	يجب استبدال الغطاء الواقي التالف بغطاء وافي أصلي من Brennenstuhl® قبل استخدام المنتج مرة أخرى. **لا يوجد رمز على المنتج:** لا يمكن استبدال الغطاء الواقي التالف بغطاء وافي أصلي. يجب التخلص من المنتج.
	غير مناسب للتشغيل مع المخفتات الخارجية.
0,x m	مراعاة الحد الأدنى للمسافة.
	يُحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.
	لا ترمي المنتج في الماء.
	لا تتخلص من المنتج في النار.
	اقرأ التحذيرات.

التنظيف

افصل المنتج عن التيار الكهربائي قبل التنظيف.
لا تستخدم المذيبات أو مواد التنظيف المسببة للتآكل أو ما شابه ذلك.
استخدم قطعة قماش جافة أو مبللة قليلاً للتنظيف.

الصيانة

تنبيه: لا تحتوي وحدة إنارة LED على أي مكونات تتطلب صيانة. مصدر ضوء وحدة الإنارة هذه غير قابل للاستبدال. عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي، استبدل وحدة الإنارة بالكامل. لا تفتح وحدة الإنارة.



إعلان المطابقة الأوروبي

يتم إيداع إعلان المطابقة لدى الشركة المصنعة.

التخلص

تخلص من الأجهزة الكهربائية بطريقة صديقة للبيئة!
يجب عدم التخلص من الأجهزة الكهربائية في النفايات المنزلية!

ينص التوجيه الأوروبي 2012/19/الاتحاد الأوروبي بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية على ضرورة جمع الأجهزة الكهربائية المستعملة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة.
للحصول على إمكانيات التخلص من الأجهزة المستعملة، يرجى الاتصال بالإدارة المحلية أو البلدية.
مزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى قسم الخدمة/الأسئلة على صفحتنا الرئيسية www.brennenstuhl.com.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim
lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd.
167-169 Great Portland Street · London W1W 5PF · UK
www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

05/4093276 4/4

brennenstuhl®

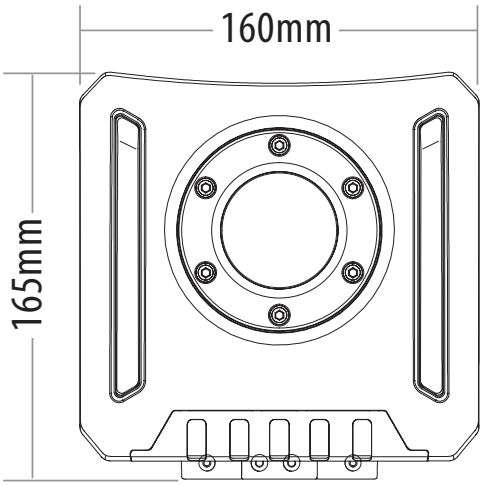
Scannen für detaillierte Anleitung
Scan for detailed guide
Scanner la notice d'utilisation détaillée
Scan voor gedetailleerde handleiding
Scansionare per istruzioni dettagliate

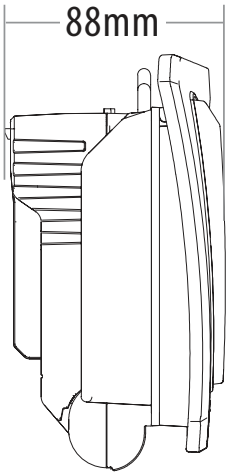
- DE **Kurzanleitung**
- EN **Quick guide**
- FR **Guide de configuration rapide**
- NL **Snelle handleiding**
- IT **Guida veloce**
- SE **Instruktionsguide**
- ES **Instrucciones rápidas**
- PL **Skrócony przewodnik**
- CZ **Rychlý průvodce**
- HU **Gyorstalpaló útmutató**
- RU **Краткое руководство**
- TR **Çabuk kılavuz**
- FI **Pikaopastus**
- GR **Γρήγορος οδηγός**
- PT **Guia depressa**
- EE **Kiire juhend**
- SK **Rýchly sprievodca**
- SI **Kratek vodnik**
- LT **Trumpasis vadovas**
- LV **Ātrā rokasgrāmata**
- HR **Vodič za brzi početak**
- RO **Ghid de scurtă durată**
- BG **Бързо ръководство**
- DK **Hurtig guide**
- NO **Hurtigveiledning**
- UA **Короткий посібник**
- AR **دليل الإرشادات السريعة**
- JP **クイックガイド**
- KR **간단한 안내서**

AL MB 2000 A



x1





x1

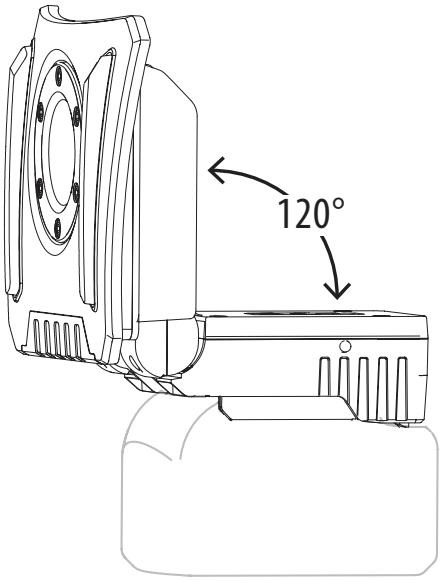


x1

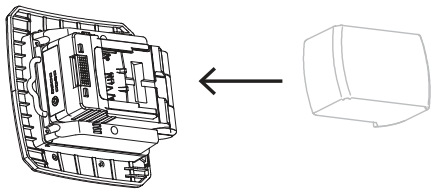


x1

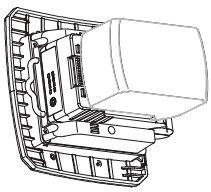




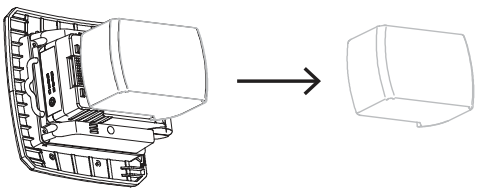
1/1



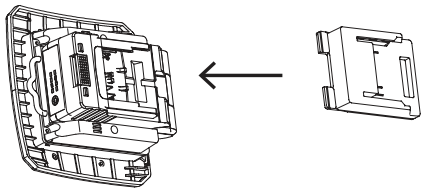
1/2



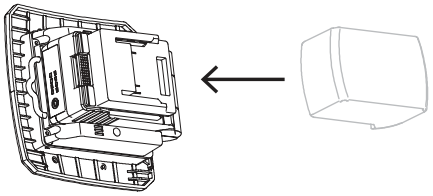
1/3



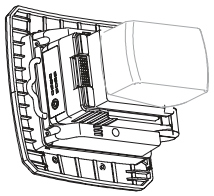
2/1



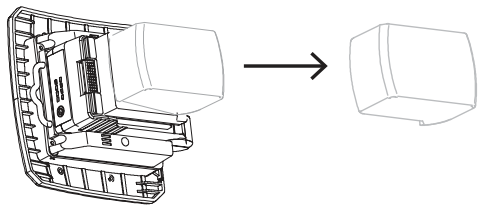
2/2



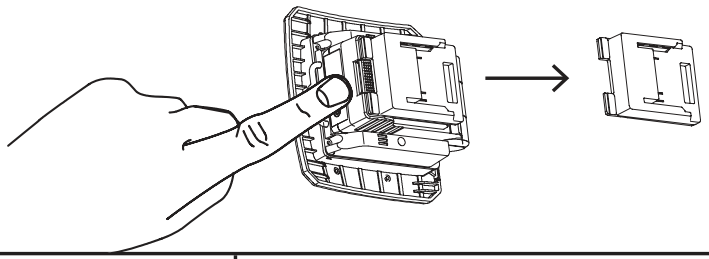
2/3



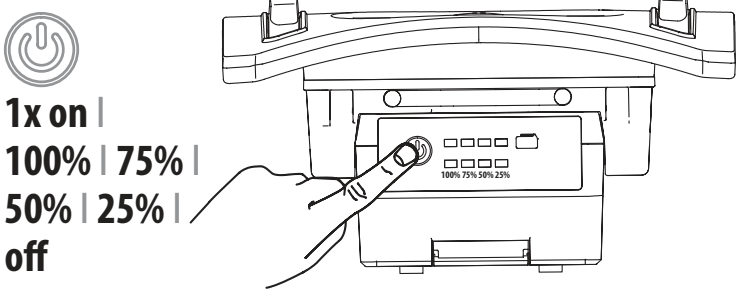
2/4



2/5



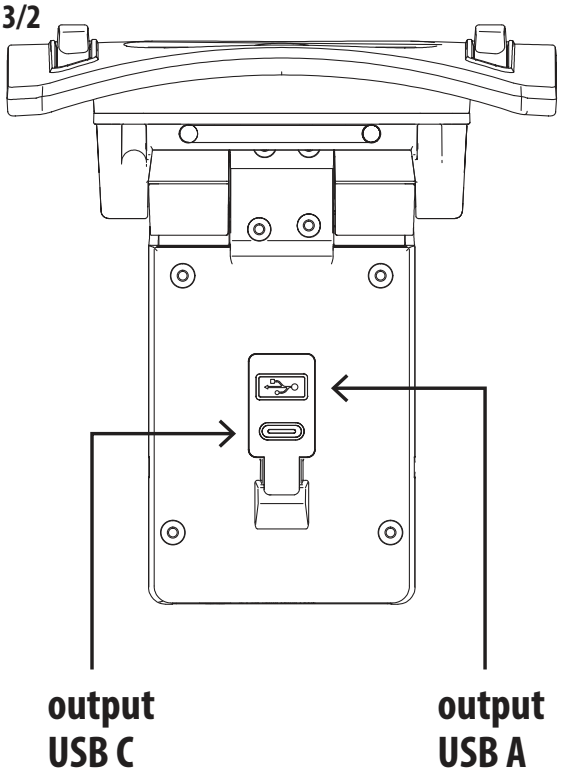
3/1



1x on |
100% | 75% |
50% | 25% |
off

Hold 3 sec. → USB on/off

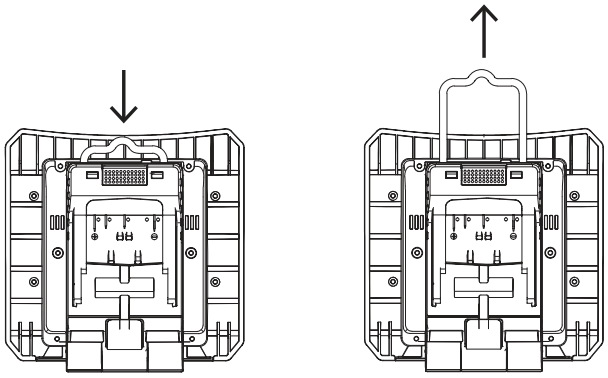
3/2



output USB C

output USB A

4



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestr. 1-3 · D-72074 Tübingen
H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim | lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar
Brennenstuhl UK Ltd. · 167-169 Great Portland Street · London W1W 5PF · UK
www.brennenstuhl.com · service.brennenstuhl.com

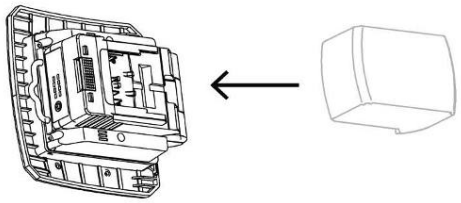
0534972/3426

brennenstuhl®

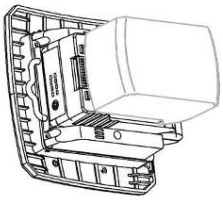
LED Akku Arbeitsstrahler
Rechargeable LED hand lamp
AL MB 2000 A

DE **Bedienungsanleitung** 3
EN **Operating instructions** 5
FR **Mode d'emploi** 7
NL **Bedieningsinstructies** 9
IT **Istruzioni per l'uso** 11
SE **Bruksanvisning** 13
ES **Instrucciones de uso** 15
PL **Instrukcja obsługi** 17
CZ **Návod k obsluze** 19
HU **Használati utasítás** 21
TR **Kullanım kılavuzu** 23
FI **Käyttöohjeet** 25
PT **Instruções de utilização** 27
SK **Návod na obsluhu** 29
SI **Navodila za uporabo** 31
LT **Naudojimo instrukcijos** 33
LV **Lietošanas instrukcija** 35
HR **Priručnik za rad** 37
RO **Instrucțiuni de utilizare** 39
JP **取扱説明書** 41
KR **사용 설명서** 43

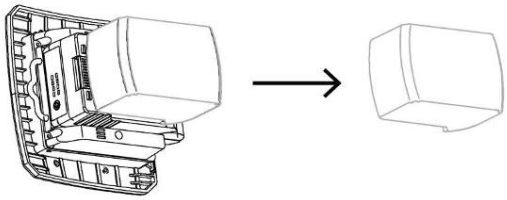
1/1



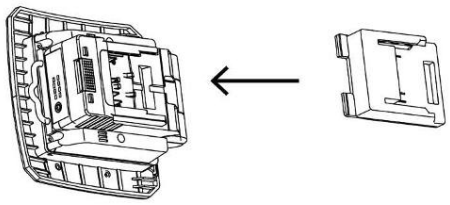
1/2



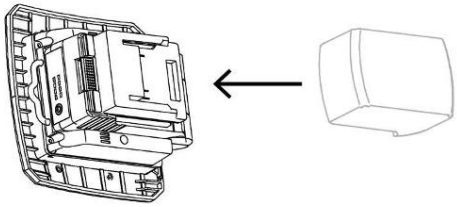
1/3



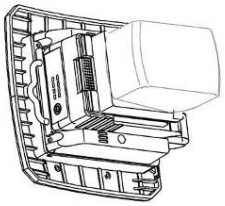
2/1



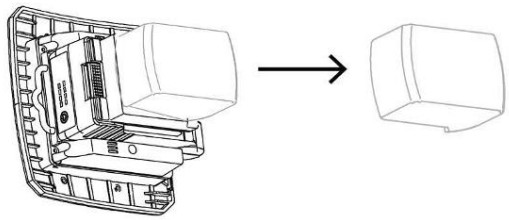
2/2



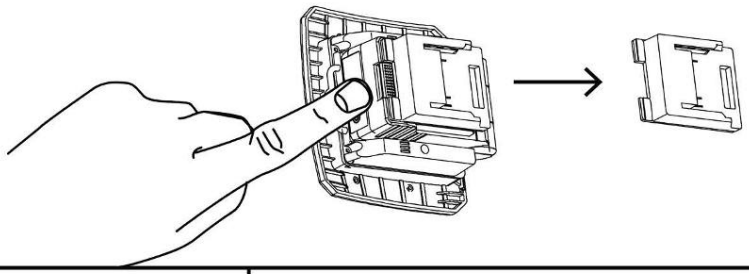
2/3



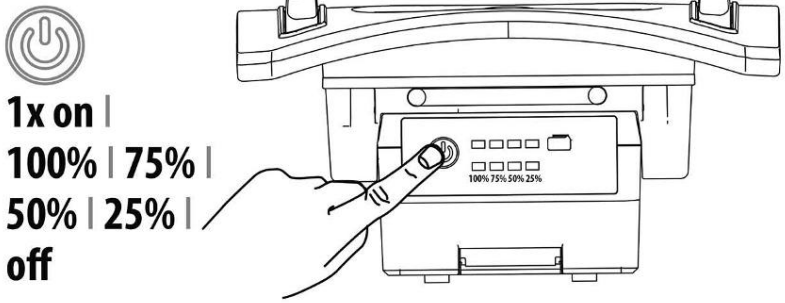
2/4



2/5



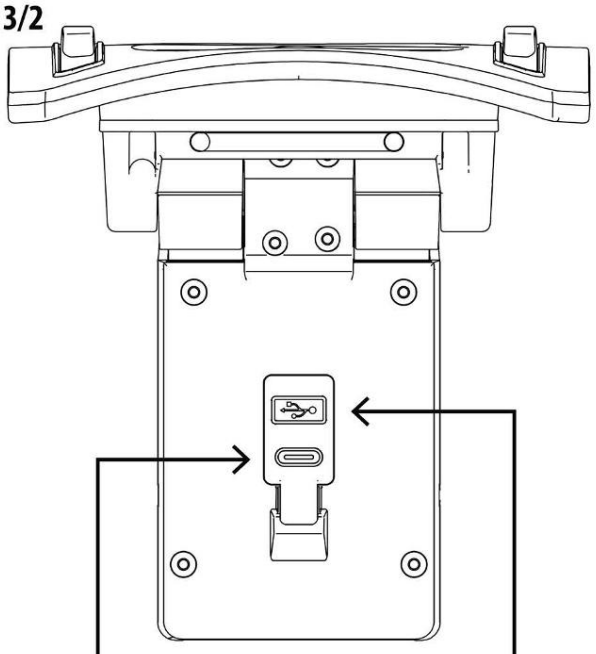
3/1



1x on |
100% | 75% |
50% | 25% |
off

Hold 3 sec. → USB on/off

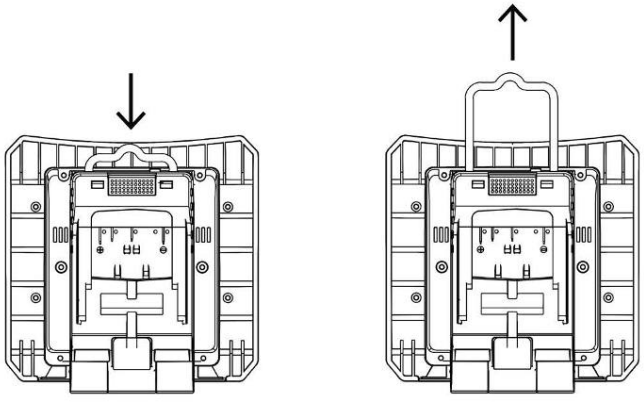
3/2



output USB C

output USB A

4



DE Bedienungsanleitung
LED Akku Arbeitsstrahler
AL MB 2000 A

Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

SICHERHEITSHINWEISE
Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter service.brennenstuhl.com

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

TECHNISCHE DATEN
Schutzklasse:	III
Schutzart/Schlagfestigkeit:	IP20, IK08
Betriebstemperatur:	-5°C bis +40°C
Lagertemperatur:	-5°C bis +40°C

Typ	**AL MB 2000 A**
Kompatible Akkutypen	Standardmäßige Schnittstelle für das AMPShare-Akkusystem (basierend auf der Akku-Technologie von Bosch Professional) kann mit erhältlichen Adaptern für viele andere Akkusysteme aufgerüstet werden. Eine Übersicht aller erhältlichen Adapter und den passenden Akkus finden Sie auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com
Powerbank	**Output USB A/C:** 5.0V 3.0A, 15.0W / 9.0V 2.22A, 20.0W / 12.0V 1.67A, 20.0W Bei Betrieb beider Ausgänge: **Output USB A+C:** 5.0V 3.0A, 15.0W
Maße	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (zusammengeklappt)
Gewicht	0,76 kg

Dieses Produkt ist für Beleuchtungszwecke im Innenbereich geeignet.

BEDIENTEILE
A Ein-/Ausschalter
B Akkuzustandsanzeige
C Schaltstufenanzeige
D Powerbank-Funktion
E Metallbügel
F Adapter- und Akku-Entriegelungstaste
G Adapter- und Akkuaufnahme



EINSETZEN UND ENTNEHMEN DER AKKUS (siehe Seite 2)
Der Strahler ist standardmäßig mit einer Aufnahme für das AMPShare-Akkusystem (basierend auf der Akku-Technologie von Bosch Professional) ausgestattet.
Setzen Sie dazu den geladenen 18 Volt Akku von der Seite in die Akkuaufnahme ein (Abb. 1/1), bis dieser spürbar in der Endposition einrastet. Zum Entnehmen des Akkus die Akku-Entriegelungstaste drücken und Akku zur Seite aus der Akkuaufnahme ziehen (Abb. 1/3).
Durch den Einsatz der beiliegenden Adapter können auch Akkusysteme von Dewalt/Milwaukee, Makita und Metabo CAS verwendet werden. Weitere Adapter für Flex, Festool, Einhell, Fein und Hikoki sind separat erhältlich.
Dazu den benötigten Adapter von der Seite in die Akkuaufnahme einsetzen (Abb. 2/1), bis dieser spürbar in der Endposition einrastet. Dann den entsprechenden Akku von der Seite in die Akkuaufnahme einsetzen (Abb. 2/2), bis dieser spürbar in der Endposition einrastet. Zum Entnehmen des Akkus die Akku-Entriegelungstaste drücken und Akku zur Seite aus der Akkuaufnahme ziehen (Abb. 2/4). (Hinweis für Metabo CAS: Hier befindet sich die Taste am Adapter selbst).
Zum Entfernen der optionalen Adapter muss die Adapter-Entriegelungstaste gedrückt werden (Abb. 2/5) um den Adapter seitlich vom Strahler abzuziehen.
Bei längerem Nichtgebrauch den Akku aus dem Gerät nehmen.

INBETRIEBNAHME
Stellen Sie den Strahler auf eine trockene, ebene Fläche.
Zum Einschalten des Strahlers die Schaltfläche an der Oberseite betätigen (Abb. 3/1).
Durch mehrmaliges Drücken wird die Lichtstärke von 100% auf 75% auf 50% auf 25% und dann auf „aus“ geschaltet.
Je weniger Lichtleistung eingestellt ist, desto länger ist die Leuchtdauer. Die eingestellte Lichtstärke wird während des Betriebs in der Helligkeitsanzeige neben der Schaltfläche angezeigt.
Ist eine Schalterposition länger als 5 Sekunden unverändert, dann führt ein nochmaliges Drücken immer in den „aus“ Zustand.
Mit dem Gelenk lassen sich verschiedene Neigungswinkel des Strahlers realisieren.
Mit dem ausziehbaren Metallbügel lässt sich der Strahler an geeigneter Stelle aufhängen (Abb. 4).

AKKU-ZUSTANDSANZEIGE
Die Akku-Zustandsanzeige erscheint automatisch beim Einschalten des Strahlers (Abb. 3/1).
Leuchten alle 4 LEDs ist der Akku voll aufgeladen.
Ist der Akku nahezu leer, blinkt der Strahler 5 Mal auf. Danach wird der Strahler noch für ca. 3-10 Minuten weiter leuchten, bevor der Tiefentladeschutz das Licht abschaltet.
Somit bleibt noch genügend Zeit, um den Akku zu wechseln oder die Arbeit zu beenden.

POWERBANK-FUNKTION
Die Powerbank-Funktion wird durch längeres Drücken (drei Sekunden) der Schaltfläche „an“ und auch wieder „aus“ geschaltet (Abb. 3/1). Das An- wie auch das Ausschalten wird durch ein kurzes Aufblinken des Strahlers angezeigt. Es stehen zwei Ausgänge zur Verfügung (Abb. 3/2) welche durch eine Gummiabdeckung geschützt sind. Die Betriebsbereitschaft der beiden Ausgänge wird durch eine Kontrollanzeige zwischen den Ausgängen angezeigt.
Die Powerbank und der Strahler können unabhängig voneinander betrieben werden. Wird die Powerbank während des Strahler-Betriebs zusätzlich eingeschaltet, bleibt die Funktionalität auch nach dem Ausschalten des Strahlers weiterhin verfügbar. Dies ist durch die Kontrollanzeige wie auch durch die Akku-Zustandsanzeige ersichtlich.

AUFLADEN DES AKKUS
Zum Aufladen benutzen Sie nur Originalladegeräte der jeweiligen Akku-Hersteller.

REINIGUNG
Entnehmen Sie vor der Reinigung den Akku aus der Leuchte.
Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches.
Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

LIEFERUMFANG
Strahler, drei Adapter Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt, Tasche für die Adapter.

CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

ENTSORGUNG
Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3. Diese finden Sie auch auf unserer Homepage, **service.brennenstuhl.com**

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ`s auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com

EN Operating instructions
LED rechargeable work light
AL MB 2000 A

Attention: Please read these instructions for use carefully before using the product.
Always use the latest version. You can find them on our website.

SAFETY INSTRUCTIONS
Please observe the general safety instructions enclosed with the product, which can also be found at service.brennenstuhl.com

The light source cannot be replaced; if it ceases to function, the entire luminaire must be disposed of.

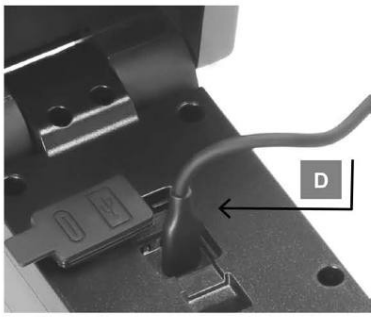
TECHNICAL SPECIFICATIONS
Protection class: III
Protection rating/impact resistance: IP20, IK08
Operating temperature: -5°C to +40°C
Storage temperature: -5°C to +40°C

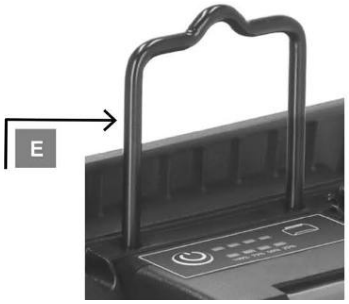
Type	**AL MB 2000 A**
Compatible battery types	Standard interface for the AMPShare battery system (based on Bosch Professional battery technology) can be adapted for use with many other battery systems using available adaptors You can find an overview of all available adapters and the compatible batteries on our website www.brennenstuhl.com
Power bank	**USB A/C output:** 5.0V 3.0A, 15.0W / 9.0V 2.22A, 20.0W / 12.0V 1.67A, 20.0W When both outputs are in use: **USB A+C output:** 5.0V 3.0A, 15.0W
Dimensions	16.0 x 16.5 x 8.8 cm (folded)
Weight	0.76 kg

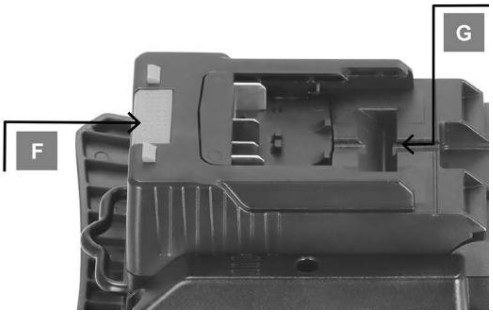
This product is suitable for indoor lighting purposes.

CONTROLS
A On/Off switch
B Battery status indicator
C Power level indicator
D Powerbank function
E Metal bracket
F Adapter and battery release button
G Adapter and battery compartment









INSERTING AND REMOVING THE BATTERIES (see page 2)

The spotlight is fitted as standard with a holder for the AMPShare battery system (based on Bosch Professional battery technology).
To do this, insert the charged 18-volt battery into the battery holder from the side (Fig. 1/1) until it clicks into place.
To remove the battery, press the battery release button and pull the battery out of the holder to the side (Fig. 1/3).
By using the adaptors supplied, battery systems from Dewalt/Milwaukee, Makita and Metabo CAS can also be used. Further adaptors for Flex, Festool, Einhell, Fein and Hikoki are available separately.
To do this, insert the required adapter into the battery compartment from the side (Fig. 2/1) until it clicks into place.
Then insert the correct battery into the battery compartment from the side (Fig. 2/2) until you can feel it click into place.
To remove the battery, press the battery release button and pull the battery out of the battery compartment to the side (Fig. 2/4).
(Note for Metabo CAS: The button is located on the adapter itself).
To remove the optional adapters, press the adapter release button (Fig. 2/5) to pull the adapter off the Spotlight from the side.
Remove the battery from the tool if it is not going to be used for a prolonged period.

SETTING UP

Place the spotlight on a dry, level surface.
To switch on the Spotlight, press the button on the top (Fig. 3/1).
Pressing the button repeatedly cycles the light intensity from 100% to 75% to 50% to 25% and then to 'off'.
The lower the light output setting, the longer the runtime. The selected light intensity is displayed during operation in the brightness indicator next to the button.
If a switch position remains unchanged for longer than 5 seconds, pressing the button again will always switch the light to the 'off' state.
The joint allows the Spotlight to be adjusted to various angles of inclination.
The extendable metal bracket allows the Spotlight to be hung in a suitable position (Fig. 4).

BATTERY STATUS INDICATOR

The battery status indicator appears automatically when the Spotlight is switched on (Fig. 3/1).
If all 4 LEDs are lit, the battery is fully charged.
If the battery is almost flat, the Spotlight will flash 5 times. The Spotlight will then continue to shine for approx. 3–10 minutes before the deep-discharge protection switches the light off.
This leaves enough time to change the battery or finish the job.

POWERBANK FUNCTION

The powerbank function is switched on and off by pressing and holding (for three seconds) the 'on' button (Fig. 3/1).
Turning the spotlight on or off is indicated by a brief flash of the spotlight. There are two outputs available (Fig. 3/2), which are protected by a rubber cover. The operational status of both outputs is indicated by an indicator light between the outputs.
The power bank and the Spotlight can be operated independently of one another. If the power bank is switched on whilst the Spotlight is in operation, its functionality remains available even after the Spotlight has been switched off.
This is indicated by the status light as well as by the battery level indicator.

CHARGING THE BATTERY

To charge the battery, use only original chargers from the respective battery manufacturers.

CLEANING

Remove the battery from the light before cleaning.
Do not use solvents, corrosive cleaning agents or similar substances.
Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning.

SCOPE OF DELIVERY

Spotlight, three adaptors (Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt), bag for the adaptors.

CE EU DECLARATION OF CONFORMITY

UKCA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

DISPOSAL



Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner!
Electrical appliances should not be disposed of with household waste!
In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.
You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage www.brennenstuhl.com

FR Mode d'emploi

Projecteur de travail à LED rechargeable

AL MB 2000 A

Attention : Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit.
Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit, vous les trouverez également sur service.brennenstuhl.com

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si celle-ci cesse de fonctionner, le luminaire complet doit être mis au rebut.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Indice de protection : III
Indice de protection/résistance aux chocs : IP20, IK08
Température de fonctionnement : -5°C à +40°C
Température de stockage : -5°C à +40°C

Type	**AL MB 2000 A**
Types de batteries compatibles	Interface standard pour le système de batterie AMPShare (basé sur la technologie de batterie Bosch Professional) peut être équipé d'adaptateurs disponibles dans le commerce pour de nombreux autres systèmes de batteries. Vous trouverez un aperçu de tous les adaptateurs disponibles et des batteries compatibles sur notre site Internet www.brennenstuhl.com
Batterie externe	**Sortie USB A/C :** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W En cas d'utilisation simultanée des deux sorties : **Sortie USB A+C :** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W
Dimensions	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (pliée)
Poids	0,76 kg

Ce produit est destiné à un usage d'éclairage en intérieur.

COMMANDES

A Interrupteur marche/arrêt
B Indicateur de niveau de batterie
C Indicateur des niveaux de puissance
D Fonction batterie externe
E Support métallique
F Bouton de déverrouillage de l'adaptateur et de la batterie
G Logement pour adaptateur et batterie



INSERTION ET RETRAIT DES BATTERIES (voir page 2)
Le projecteur est équipé de série d'un logement pour le système de batterie AMPShare
(basé sur la technologie de batterie de Bosch Professional).
Pour ce faire, insérez la batterie chargée de 18 volts par le côté dans le logement de batterie (fig. 1/1) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière perceptible en position finale. Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et retirez-la du logement en la tirant sur le côté (fig. 1/3).
Grâce aux adaptateurs fournis, il est également possible d'utiliser les systèmes de batteries Dewalt/Milwaukee, Makita et Metabo CAS. D'autres adaptateurs pour Flex, Festool, Einhell, Fein et Hikoki sont disponibles séparément.
Pour ce faire, insérez l'adaptateur requis par le côté dans le logement de la batterie (fig. 2/1) jusqu'à ce qu'il s'enclenche nettement en position finale. Insérez ensuite la batterie correspondante par le côté dans le logement de la batterie (fig. 2/2) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche nettement en position finale. Pour retirer la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez la batterie sur le côté pour la sortir de son logement (fig. 2/4). (Remarque concernant Metabo CAS : dans ce cas, le bouton se trouve sur l'adaptateur lui-même).
Pour retirer les adaptateurs en option, il faut appuyer sur le bouton de déverrouillage de l'adaptateur (fig. 2/5) afin de le retirer latéralement du Projecteur.
En cas de non-utilisation prolongée, retirez la batterie de l'appareil.

MISE EN SERVICE
Placez le projecteur sur une surface sèche et plane.
Pour allumer le Projecteur, appuyez sur le bouton situé sur le dessus (fig. 3/1).
En appuyant plusieurs fois, l'intensité lumineuse passe de 100 % à 75 %, puis à 50 %, à 25 % et enfin sur « arrêt ».
Plus l'intensité lumineuse est faible, plus l'autonomie est longue.
L'intensité lumineuse réglée s'affiche pendant le fonctionnement sur l'indicateur de luminosité situé à côté du bouton.
Si la position du commutateur reste inchangée pendant plus de 5 secondes,
une nouvelle pression ramène toujours l'appareil à l'état « éteint ».
L'articulation permet de régler différents angles d'inclinaison du Projecteur.
Grâce à l'étrier métallique télescopique, le Projecteur peut être suspendu à un emplacement approprié (fig. 4).

INDICATEUR DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE
L'indicateur d'état de la batterie s'affiche automatiquement à la mise en marche du Projecteur (fig. 3/1).
Si les 4 LED sont allumées, la batterie est complètement chargée.
Lorsque la batterie est presque vide, le Projecteur clignote 5 fois. Il continue ensuite à éclairer pendant environ 3 à 10 minutes avant que le dispositif de protection contre la décharge profonde ne l'éteigne.
Vous disposez ainsi de suffisamment de temps pour changer la batterie ou terminer votre travail.

FONCTION POWERBANK
La fonction Powerbank s'active et se désactive en appuyant longuement (trois secondes) sur le bouton « marche » puis « arrêt » (fig. 3/1). La mise en marche et l'arrêt sont signalés par un bref clignotement du Projecteur. Deux sorties sont disponibles (fig. 3/2), protégées par un cache en caoutchouc. L'état de fonctionnement des deux sorties est indiqué par un voyant de contrôle situé entre celles-ci.
La batterie externe et le Projecteur peuvent fonctionner indépendamment l'un de l'autre. Si la batterie externe est mise en marche pendant que le Projecteur est en marche, ses fonctionnalités restent disponibles même après l'extinction du Projecteur. Cela est visible grâce au voyant de contrôle ainsi qu'à l'indicateur d'état de la batterie.

RECHARGE DE LA BATTERIE
Pour la recharge, utilisez exclusivement des chargeurs d'origine fournis par les fabricants respectifs des batteries.

NETTOYAGE
Retirez la batterie du projecteur avant de le nettoyer.
N'utilisez pas de solvants, de produits nettoyants corrosifs ou autres produits similaires.
Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide.

CONTENU DE LA LIVRAISON
Projecteur, trois adaptateurs Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt, sacoche pour les adaptateurs.

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE
La déclaration de conformité est déposée auprès du fabricant.

ÉLIMINATION
Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement !
Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement. Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ`s de notre site www.brennenstuhl.com

NL Bedieningsinstructies
LED-werklamp op accu
AL MB 2000 A

Let op: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt ze op onze website.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Neem a.u.b. de algemene veiligheidsinstructies in acht die bij het product geleverd zijn en die u ook op service.brennenstuhl.com kunt vinden.

De lichtbron is niet vervangbaar; als deze niet meer functioneert, moet de complete lamp worden afgevoerd.

TECHNISCHE GEGEVENS
Beschermingsklasse: III
Beschermingsklasse/slagvastheid: IP20, IK08
Bedrijfstemperatuur: -5°C tot +40°C
Opslagtemperatuur: -5°C tot +40°C

Type	**AL MB 2000 A**
Compatibele accutypen	Standaardinterface voor het AMPShare-accusysteem (gebaseerd op de accutechnologie van Bosch Professional) kan met behulp van verkrijgbare adapters worden uitgerust voor vele andere accusystemen. Een overzicht van alle beschikbare adapters en de bijbehorende accu's vindt u op onze website www.brennenstuhl.com
Powerbank	**Uitgang USB A/C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W Bij gebruik van beide uitgangen: **Uitgang USB A+C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W
Afmetingen	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (ingeklapt)
Gewicht	0,76 kg

Dit product is geschikt voor verlichting binnenshuis.

BEDIENINGSELEMENTEN
A Aan/uit-schakelaar
B Accustatusindicator
C Indicatie van de schakelstanden
D Powerbank-functie
E Metalen beugel
F Ontgrendelknop voor adapter en accu
G Adapter- en accuhouder



DE ACCU'S PLAATSEN EN VERWIJDEREN (zie pagina 2)
De schijnwerper is standaard uitgerust met een houder voor het AMPShare-accusysteem
(gebaseerd op de accutechnologie van Bosch Professional).
Plaats hiervoor de opgeladen 18-volt accu vanaf de zijkant in de accuhouder (afb. 1/1), totdat deze merkbaar in de eindpositie vastklikt.
Om de accu te verwijderen, drukt u op de accuontgrendelingsknop en trekt u de accu zijdelings uit de accuhouder (afb. 1/3).
Door gebruik te maken van de meegeleverde adapters kunnen ook accusystemen van Dewalt/Milwaukee, Makita en Metabo CAS worden gebruikt. Andere adapters voor Flex, Festool, Einhell, Fein en Hikoki zijn apart verkrijgbaar.
Plaats hiervoor de benodigde adapter vanaf de zijkant in de accuhouder (afb. 2/1), totdat deze duidelijk in de eindpositie vastklikt.
Plaats vervolgens de betreffende accu vanaf de zijkant in de accuhouder (afb. 2/2), totdat deze duidelijk in de eindpositie vastklikt.
Om de accu te verwijderen, drukt u op de ontgrendelknop en trekt u de accu zijdelings uit de accuhouder (afb. 2/4).
(Opmerking voor Metabo CAS: hier bevindt de knop zich op de adapter zelf).
Om de optionele adapters te verwijderen, moet de ontgrendelknop van de adapter worden ingedrukt (afb. 2/5) om de adapter zijdelings van de straler af te trekken.
Haal de accu uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

IN GEBRUIK NEMEN
Plaats de straler op een droog, vlak oppervlak.
Druk op de knop aan de bovenkant om de schijnwerper in te schakelen (afb. 3/1).
Door meerdere keren op de knop te drukken, wordt de lichtsterkte ingesteld van 100% naar 75%, naar 50%, naar 25% en vervolgens naar „uit". Hoe lager de lichtsterkte is ingesteld, hoe langer de brandduur.
De ingestelde lichtsterkte wordt tijdens het gebruik weergegeven in de helderheidsindicator naast de knop.
Als een schakelaarstand langer dan 5 seconden ongewijzigd blijft, leidt nogmaals indrukken altijd tot de „uit"-stand.
Met het scharnier kunnen verschillende hellingshoeken van de spot worden gerealiseerd.
Met de uitschuifbare metalen beugel kan de schijnwerper op een geschikte plaats worden opgehangen (afb. 4).

ACCU-STATUSINDICATOR
De accustatusindicatie verschijnt automatisch bij het inschakelen van de schijnwerper (afb. 3/1).
Als alle 4 de LED's branden, is de accu volledig opgeladen.
Als de accu bijna leeg is, knippert de schijnwerper 5 keer. Daarna blijft de schijnwerper nog ongeveer 3-10 minuten branden, voordat de diepontladingsbeveiliging het licht uitschakelt.
Zo blijft er nog voldoende tijd over om de accu te vervangen of het werk af te ronden.

POWERBANK-FUNCTIE
De powerbank-functie wordt in- en uitgeschakeld door de knop „aan" langer in te drukken (drie seconden) en vervolgens weer „uit" (afb. 3/1). Het in- en uitschakelen wordt aangegeven door een kort knipperen van de lamp. Er zijn twee uitgangen beschikbaar (afb. 3/2) die worden beschermd door een rubberen afdekking. Of de twee uitgangen operationeel zijn, wordt aangegeven door een controlelampje tussen de uitgangen.
De powerbank en de schijnwerper kunnen onafhankelijk van elkaar worden gebruikt. Als de powerbank tijdens het gebruik van de schijnwerper extra wordt ingeschakeld, blijft de functionaliteit ook na het uitschakelen van de schijnwerper beschikbaar.
Dit is te zien aan het controlelampje en aan de accustatusindicator.

DE ACCU OPLADEN
Gebruik voor het opladen uitsluitend originele opladers van de betreffende accufabrikanten.

REINIGING
Verwijder de accu uit de lamp voordat u deze reinigt.
Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende reinigingsmiddelen of dergelijke.
Gebruik voor het reinigen uitsluitend een droge of licht bevochtigde doek.

LEVERING
Spot, drie adapters (Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt), tasje voor de adapters.

CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
De conformiteitsverklaring wordt gedeponeerd bij de fabrikant.

AFVALVERWIJDERING

Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af!
Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!
In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.
Hoe u uw oude apparaat kunt weggooien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage www.brennenstuhl.com aan

IT Istruzioni per l'uso

Faro da lavoro a LED a batteria

AL MB 2000 A

Attenzione: prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.
Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarle sul nostro sito web.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Osservare le istruzioni di sicurezza generali allegate al prodotto, disponibili anche su service.brennenstuhl.com

La sorgente luminosa non è sostituibile; qualora smetta di funzionare, è necessario smaltire l'intera lampada.

DATI TECNICI

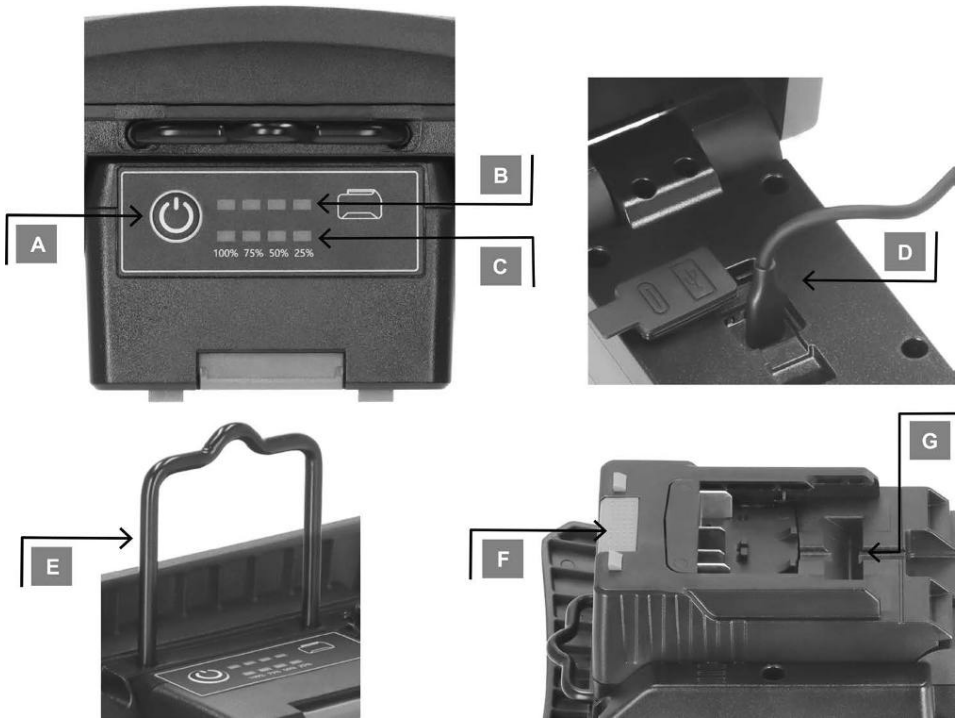
Classe di protezione:	III
Grado di protezione/Resistenza agli urti:	IP20, IK08
Temperatura di esercizio:	-5°C a +40°C
Temperatura di stoccaggio:	-5°C a +40°C

Tipo	**AL MB 2000 A**
Tipi di batterie compatibili	Interfaccia standard per il sistema di batterie AMPShare (basato sulla tecnologia delle batterie Bosch Professional) può essere adattato a molti altri sistemi di batterie tramite gli adattatori disponibili. Una panoramica di tutti gli adattatori disponibili e delle batterie compatibili è disponibile sul nostro sito web www.brennenstuhl.com
Powerbank	**Uscita USB A/C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W In caso di utilizzo di entrambe le uscite: **Uscita USB A+C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W
Dimensioni	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (chiuso)
Peso	0,76 kg

Questo prodotto è adatto all'illuminazione in ambienti interni.

COMANDI

- A Interruttore di accensione/spegnimento
- B Indicatore dello stato della batteria
- C Indicatore dei livelli di intensità
- D Funzione powerbank
- E Staffa metallica
- F Pulsante di sgancio dell'adattatore e della batteria
- G Alloggiamento per adattatore e batteria



INSERIMENTO E RIMOZIONE DELLE BATTERIE (vedere pagina 2)
Il faretto è dotato di serie di un alloggiamento per il sistema di batterie AMPShare (basato sulla tecnologia delle batterie Bosch Professional). A tal fine, inserire la batteria da 18 Volt carica lateralmente nell'alloggiamento (fig. 1/1) fino a quando non scatta in modo percepibile nella posizione finale. Per estrarre la batteria, premere il pulsante di sgancio e tirare la batteria lateralmente fuori dall'alloggiamento (fig. 1/3).
Utilizzando gli adattatori in dotazione è possibile impiegare anche i sistemi a batteria di Dewalt/Milwaukee, Makita e Metabo CAS. Ulteriori adattatori per Flex, Festool, Einhell, Fein e Hikoki sono disponibili separatamente.
A tal fine, inserire l'adattatore necessario lateralmente nell'alloggiamento della batteria (Fig. 2/1) fino a quando non scatta in modo percepibile nella posizione finale. Quindi inserire la batteria corrispondente lateralmente nell'alloggiamento della batteria (Fig. 2/2) fino a quando non scatta in modo percepibile nella posizione finale. Per estrarre la batteria, premere il pulsante di sblocco e tirare la batteria lateralmente fuori dall'alloggiamento (fig. 2/4).
(Nota per Metabo CAS: in questo caso il pulsante si trova sull'adattatore stesso).
Per rimuovere gli adattatori opzionali, è necessario premere il pulsante di sblocco dell'adattatore (fig. 2/5) per estrarre l'adattatore lateralmente dal Faretto.
In caso di inutilizzo prolungato, rimuovere la batteria dall'apparecchio.

MESSA IN FUNZIONE
Posizionare il faretto su una superficie asciutta e piana.
Per accendere il Faretto, premere il pulsante situato sulla parte superiore (Fig. 3/1).
Premendo più volte il pulsante, l'intensità luminosa passa dal 100% al 75%, al 50%, al 25% e infine allo stato "spento".
Minore è l'intensità luminosa impostata, maggiore è la durata di funzionamento.
L'intensità luminosa impostata viene visualizzata durante il funzionamento nell'indicatore di luminosità accanto al pulsante.
Se la posizione dell'interruttore rimane invariata per più di 5 secondi, premendo nuovamente il pulsante si passa sempre allo stato «spento».
Grazie all'articolazione è possibile regolare il faretto in diversi angoli di inclinazione.
Grazie alla staffa metallica estraibile, il Faretto può essere appeso in un punto adatto (fig. 4).

INDICATORE DELLO STATO DELLA BATTERIA
L'indicatore di stato della batteria appare automaticamente all'accensione del Faretto (Fig. 3/1).
Se tutti e 4 i LED sono accesi, la batteria è completamente carica.
Se la batteria è quasi scarica, il faretto lampeggia 5 volte. Successivamente, il faretto continuerà a illuminare per circa 3-10 minuti, prima che la protezione da scarica profonda spenga la luce.
In questo modo rimane tempo sufficiente per sostituire la batteria o terminare il lavoro.

FUNZIONE POWERBANK
La funzione powerbank si attiva e disattiva premendo a lungo (tre secondi) il pulsante «on» e poi di nuovo «off» (fig. 3/1).
L'accensione e lo spegnimento sono segnalati da un breve lampeggio del Faretto. Sono disponibili due uscite (Fig. 3/2) protette da un coperchio in gomma. Lo stato di funzionamento delle due uscite è indicato da una spia di controllo situata tra le uscite.
Il powerbank e il Faretto possono funzionare indipendentemente l'uno dall'altro. Se il powerbank viene acceso anche mentre il Faretto è in funzione, la funzionalità rimane disponibile anche dopo lo spegnimento del Faretto. Ciò è visibile sia dall'indicatore di controllo che dall'indicatore dello stato della batteria.

RICARICA DELLA BATTERIA
Per la ricarica utilizzare esclusivamente caricabatterie originali dei rispettivi produttori delle batterie.

PULIZIA
Prima della pulizia, rimuovere la batteria dalla lampada.
Non utilizzare solventi, detergenti corrosivi o prodotti simili.
Per la pulizia utilizzare esclusivamente un panno asciutto o leggermente inumidito.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
Faretto, tre adattatori Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt, custodia per gli adattatori.

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI

Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!
Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!
In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.
Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage www.brennenstuhl.com

SE Bruksanvisning
LED-arbetsstrålkastare med batteri
AL MB 2000 A

OBS: Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten.
Använd alltid den senaste versionen. Du hittar dem på vår webbplats.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER
Följ de allmänna säkerhetsanvisningarna som medföljer produkten och som även finns på service.brennenstuhl.com

Ljuskällan kan inte bytas ut; om den slutar fungera måste hela armaturen kasseras.

TEKNISKA DATA

Skyddsklass:	III
Skyddsklass/slaghållfasthet:	IP20, IK08
Driftstemperatur:	-5°C till +40°C
Förvaringstemperatur:	-5°C till +40°C

Typ	**AL MB 2000 A**
Kompatibla batterityper	Standardgränssnitt för AMPShare-batterisystemet (baserat på batteriteknik från Bosch Professional) kan uppgraderas med tillgängliga adaptrar för många andra batterisystem. En översikt över alla tillgängliga adaptrar och passande batterier hittar du på vår hemsida www.brennenstuhl.com
Powerbank	**Utgång USB A/C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W Vid användning av båda utgångarna: **Utgång USB A+C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W
Mått	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (ihopfälld)
Vikt	0,76 kg

Denna produkt är avsedd för belysning inomhus.

MANÖVERELEMENT
- A På/av-knapp
- B Batteristatusindikator
- C Indikator för ljusstyrka
- D Powerbank-funktion
- E Metallbygel
- F Knapp för frigöring av adapter och batteri
- G Adapter- och batterihållare



SÄTTA I OCH TA UT BATTERIERNA (se sidan 2)
Strålkastaren är som standard utrustad med en hållare för AMPShare-batterisystemet (baserat på batteriteknik från Bosch Professional).
Sätt in det laddade 18-voltsbatteriet från sidan i batterihållaren (fig. 1/1) tills det känns att det låser sig i slutläget.
För att ta ut batteriet trycker du på batterilåsknappen och drar batteriet åt sidan ur batterihållaren (fig. 1/3).
Genom att använda de medföljande adaptrarna kan även batterisystem från Dewalt/Milwaukee, Makita och Metabo CAS användas.
Ytterligare adaptrar för Flex, Festool, Einhell, Fein och Hikoki finns att köpa separat.
Sätt då in den nödvändiga adaptern från sidan i batterihållaren (fig. 2/1) tills den känns att den har låst sig i slutläget.
Sätt sedan in motsvarande batteri från sidan i batterihållaren (fig. 2/2) tills det känns att det har låst sig i slutläget.
För att ta ut batteriet trycker du på batterilåsknappen och drar batteriet åt sidan ur batterihållaren (fig. 2/4).
(Anmärkning för Metabo CAS: Här sitter knappen på själva adaptern).
För att ta bort de valfria adaptrarna måste du trycka på adapterens frigöringsknapp (fig. 2/5)
och dra av adaptern i sidled från strålkastaren.
Ta ut batteriet ur enheten om den inte ska användas under en längre tid.

DRIFTSÄTTNING
Ställ strålkastaren på en torr, plan yta.
Tryck på knappen på ovansidan för att slå på strålkastaren (fig. 3/1).
Genom att trycka flera gånger växlar ljusstyrkan från 100 % till 75 %, till 50 %, till 25 % och sedan till ”av”. Ju lägre ljusstyrka som är inställd, desto längre är drifttiden. Den inställda ljusstyrkan visas under drift i ljusstyrkeindikatorn bredvid knappen.
Om en inställning förblir oförändrad i mer än 5 sekunder leder ett nytt tryck alltid till läget ”av”.
Med ledet kan strålkastaren ställas in i olika lutningsvinklar.
Med den utdragbara metallbygeln kan strålkastaren hängas upp på en lämplig plats (fig. 4).

BATTERISTANDSINDIKATOR
Batteristatusindikatorn visas automatiskt när strålkastaren slås på (fig. 3/1).
Om alla 4 lysdioderna lyser är batteriet fulladdat.
Om batteriet är nästan tomt blinkar strålkastaren 5 gånger. Därefter lyser strålkastaren i ytterligare ca 3–10 minuter innan djupurladdningsskyddet stänger av ljuset.
Därmed finns det fortfarande tillräckligt med tid för att byta batteri eller avsluta arbetet.

POWERBANK-FUNKTION
Powerbank-funktionen aktiveras och avaktiveras genom att trycka länge (tre sekunder) på knappen ”på” respektive ”av” (fig. 3/1).
Både på- och avstängning indikeras genom att strålkastaren blinkar kort. Det finns två utgångar (fig. 3/2) som skyddas av ett gummilock. Att de båda utgångarna är klara för användning indikeras av en kontrolllampa mellan utgångarna.
Powerbanken och strålkastaren kan användas oberoende av varandra. Om powerbanken slås på samtidigt som strålkastaren är igång, förblir funktionaliteten tillgänglig även efter att strålkastaren har stängts av. Detta framgår av kontrolllampan samt av batteristatusindikatorn.

LADDNING AV BATTERIET
Använd endast originalladdare från respektive batteritillverkare för laddning.

RENGÖRING
Ta ut batteriet ur lampan före rengöring.
Använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande.
Använd endast en torr eller lätt fuktad trasa för rengöring.

LEVERANSINNEHÅLL
Strålkastare, tre adaptrar (Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt), väska för adaptrarna.

CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

AVFALLSHANTERING
Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!
Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!
I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt.
Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida www.brennenstuhl.com

ES Instrucciones de uso
Foco de trabajo LED recargable
AL MB 2000 A

Atención: Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto.
Utilice siempre la última versión. Puede encontrarlas en nuestro sitio web.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto, que también puede encontrar en service.brennenstuhl.com

La fuente de luz no es sustituible; si deja de funcionar, deberá desecharse la lámpara completa.

DATOS TÉCNICOS
Clase de protección: III
Índice de protección/resistencia a los impactos: IP20, IK08
Temperatura de funcionamiento: -5°C a +40°C
Temperatura de almacenamiento: -5°C a +40°C

Tipo	**AL MB 2000 A**
Tipos de baterías compatibles	Interfaz estándar para el sistema de baterías AMPShare (basado en la tecnología de baterías de Bosch Professional) se puede adaptar a muchos otros sistemas de baterías mediante los adaptadores disponibles. En nuestra página web www.brennenstuhl.com encontrará un resumen de todos los adaptadores disponibles y las baterías compatibles
Batería externa	**Salida USB A/C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W Cuando se utilizan ambas salidas: **Salida USB A+C:** 5,0 V, 3,0 A, 15,0 W
Dimensiones	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (plegado)
Peso	0,76 kg

Este producto es apto para uso en iluminación en interiores.

ELEMENTOS DE CONTROL
- A Interruptor de encendido/apagado
- B Indicador del estado de la batería
- C Indicador de niveles de potencia
- D Función de batería externa
- E Soporte metálico
- F Botón de desbloqueo del adaptador y de la batería
- G Soporte para el adaptador y la batería



CÓMO INSERTAR Y EXTRAER LAS BATERÍAS (véase la página 2)

El foco viene equipado de serie con un soporte para el sistema de baterías AMPShare (basado en la tecnología de baterías de Bosch Professional).
Para ello, inserte la batería cargada de 18 voltios desde un lado en el soporte de la batería (fig. 1/1) hasta que encaje de forma perceptible en su posición final. Para extraer la batería, pulse el botón de desbloqueo de la batería y tire de ella hacia un lado para sacarla del soporte (fig. 1/3).
Mediante el uso de los adaptadores incluidos, también se pueden utilizar sistemas de baterías de Dewalt/Milwaukee, Makita y Metabo CAS. Hay disponibles por separado otros adaptadores para Flex, Festool, Einhell, Fein y Hikoki.
Para ello, inserte el adaptador necesario desde un lado en el soporte de la batería (fig. 2/1) hasta que encaje de forma perceptible en la posición final. A continuación, inserte la batería correspondiente desde un lado en el soporte de la batería (fig. 2/2) hasta que encaje de forma perceptible en la posición final. Para extraer la batería, pulsa el botón de desbloqueo y tira de la batería hacia un lado para sacarla del soporte (fig. 2/4). (Nota para Metabo CAS: en este caso, el botón se encuentra en el propio adaptador).
Para retirar los adaptadores opcionales, hay que pulsar el botón de desbloqueo del adaptador (fig. 2/5) y extraer el adaptador lateralmente del Foco.
Si no se va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado, extraiga la batería del dispositivo.

PUESTA EN MARCHA

Coloque el foco sobre una superficie seca y plana.
Para encender el foco, pulsa el botón situado en la parte superior (fig. 3/1).
Al pulsar varias veces, la intensidad luminosa pasa del 100 % al 75 %, al 50 %, al 25 % y, finalmente, a «apagado».
Cuanto menor sea la potencia luminosa ajustada, mayor será la autonomía. La intensidad luminosa ajustada se muestra durante el funcionamiento en el indicador de luminosidad situado junto al botón.
Si la posición del interruptor permanece inalterada durante más de 5 segundos, al pulsarlo de nuevo siempre se activará el estado «apagado».
La articulación permite ajustar diferentes ángulos de inclinación del foco.
Con el soporte metálico extensible se puede colgar el foco en el lugar adecuado (fig. 4).

INDICADOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA

El indicador de estado de la batería aparece automáticamente al encender el foco (fig. 3/1).
Si los 4 LED están encendidos, la batería está completamente cargada.
Si la batería está casi agotada, el foco parpadea 5 veces. A continuación, el foco seguirá iluminando durante unos 3-10 minutos antes de que el sistema de protección contra descarga profunda apague la luz.
De este modo, queda tiempo suficiente para cambiar la batería o terminar el trabajo.

FUNCIÓN DE BATERÍA EXTERNA

La función de batería externa se activa y desactiva pulsando de forma prolongada (tres segundos) el botón «on» y, de nuevo, «off» (fig. 3/1). Tanto el encendido como el apagado se indican mediante un breve parpadeo del foco.
Dispone de dos salidas (fig. 3/2) protegidas por una tapa de goma. El estado de funcionamiento de ambas salidas se indica mediante un indicador de control situado entre ellas.
El cargador portátil y el foco pueden funcionar de forma independiente. Si se enciende el cargador portátil mientras el foco está en funcionamiento, la funcionalidad seguirá estando disponible incluso después de apagar el foco.
Esto se puede comprobar tanto en el indicador de control como en el indicador del estado de la batería.

RECARGA DE LA BATERÍA

Para la recarga, utilice únicamente cargadores originales de los respectivos fabricantes de baterías.

LIMPIEZA

Retire la batería de la linterna antes de limpiarla.
No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos ni similares.
Para la limpieza, utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido.

CONTENIDO DEL PAQUETE

Foco, tres adaptadores (Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt) y una bolsa para los adaptadores.

CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS



Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente.
Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.
De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web www.brennenstuhl.com

PL Instrukcja obsługi
Akumulatorowa lampa robocza LED
AL MB 2000 A

Uwaga: Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
Należy zawsze używać najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, które można również znaleźć na stronie service.brennenstuhl.com

Źródło światła nie nadaje się do wymiany; w przypadku utraty jego sprawności należy zutylizować całą oprawę oświetleniową.

DANE TECHNICZNE
Klasa ochrony: III
Stopień ochrony/odporność na uderzenia: IP20, IK08
Temperatura pracy: -5°C do +40°C
Temperatura przechowywania: -5°C do +40°C

Typ	**AL MB 2000 A**
Kompatybilne typy akumulatorów	Standardowy interfejs dla systemu akumulatorowego AMPShare (opartego na technologii akumulatorów Bosch Professional) można rozbudować za pomocą dostępnych adapterów do wielu innych systemów akumulatorowych. Przegląd wszystkich dostępnych adapterów i pasujących akumulatorów można znaleźć na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com
Powerbank	**Wyjście USB A/C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W W przypadku pracy obu wyjść: **Wyjście USB A+C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W
Wymiary	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (po złożeniu)
Waga	0,76 kg

Produkt ten jest przeznaczony do oświetlenia wnętrz.

ELEMENTY STERUJĄCE
- A Przełącznik włączania/wyłączania
- B Wskaźnik stanu akumulatora
- C Wskaźnik poziomów jasności
- D Funkcja powerbanku
- E Metalowy uchwyt
- F Przycisk zwalniający adapter i akumulator
- G Miejsce na adapter i akumulator



WKŁADANIE I WYJMOWANIE AKUMULATORÓW (patrz strona 2)
Reflektor jest standardowo wyposażony w gniazdo dla systemu akumulatorowego AMPShare (opartego na technologii akumulatorowej firmy Bosch Professional).
W tym celu należy włożyć naładowany akumulator 18 V z boku do gniazda akumulatora (rys. 1/1), aż wyczuwalnie zaskoczy on w pozycji końcowej. Aby wyjąć akumulator, należy nacisnąć przycisk zwalniający akumulator i wyciągnąć akumulator z boku z gniazda (rys. 1/3).
Dzięki zastosowaniu dołączonych adapterów można również korzystać z systemów akumulatorowych marek Dewalt/Milwaukee, Makita i Metabo CAS. Dodatkowe adaptery do marek Flex, Festool, Einhell, Fein i Hikoki są dostępne osobno.
W tym celu należy włożyć odpowiedni adapter z boku do gniazda akumulatora (rys. 2/1), aż wyczuwalnie zaskoczy w pozycji końcowej. Następnie włożyć odpowiedni akumulator z boku do gniazda akumulatora (rys. 2/2), aż wyczuwalnie zaskoczy w pozycji końcowej. Aby wyjąć akumulator, należy nacisnąć przycisk zwalniający i wyciągnąć akumulator z gniazda w bok (rys. 2/4). (Uwaga dotycząca Metabo CAS: w tym przypadku przycisk znajduje się na samym adapterze).
Aby wyjąć opcjonalne adaptery, należy nacisnąć przycisk zwalniający adapter (rys. 2/5), a następnie wyciągnąć adapter z boku reflektora.
W przypadku dłuższego okresu nieużywania należy wyjąć akumulator z urządzenia.

URUCHOMIENIE
Postaw reflektor na suchej, równej powierzchni.
Aby włączyć reflektor, należy nacisnąć przycisk znajdujący się na górze urządzenia (rys. 3/1).
Kilkakrotne naciśnięcie przełącza natężenie światła z 100% na 75%, 50%, 25%, a następnie na „wyłączone".
Im niższe ustawienie natężenia światła, tym dłuższy czas świecenia. Ustawione natężenie światła jest wyświetlane podczas pracy na wskaźniku jasności obok przycisku.
Jeśli pozycja przełącznika pozostaje niezmieniona przez ponad 5 sekund, ponowne naciśnięcie zawsze powoduje przejście do stanu „wyłączony".
Za pomocą przegubu można ustawić różne kąty nachylenia reflektora.
Za pomocą wysuwanej metalowej klamry reflektor można zawiesić w odpowiednim miejscu (rys. 4).

WSKAŹNIK STANU AKUMULATORA
Wskaźnik stanu akumulatora pojawia się automatycznie po włączeniu reflektora (rys. 3/1).
Jeśli świecą się wszystkie 4 diody LED, akumulator jest w pełni naładowany.
Gdy akumulator jest prawie rozładowany, reflektor miga 5 razy. Następnie reflektor będzie świecił jeszcze przez około 3–10 minut, zanim zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem wyłączy światło.
Dzięki temu pozostaje wystarczająco dużo czasu na wymianę akumulatora lub zakończenie pracy.

FUNKCJA POWERBANK
Funkcję powerbanku włącza się i wyłącza poprzez dłuższe naciśnięcie (trzy sekundy) przycisku „włącz", a następnie ponowne naciśnięcie przycisku „wyłącz" (rys. 3/1). Włączenie i wyłączenie sygnalizowane jest krótkim mignięciem reflektora.
Dostępne są dwa wyjścia (rys. 3/2), które są chronione gumową osłoną. Gotowość do pracy obu wyjść sygnalizowana jest przez diodę kontrolną umieszczoną pomiędzy wyjściami.
Powerbank i reflektor mogą działać niezależnie od siebie. Jeśli powerbank zostanie dodatkowo włączony podczas pracy reflektora, jego funkcjonalność pozostaje dostępna nawet po wyłączeniu reflektora. Widać to zarówno na wskaźniku kontrolnym, jak i na wskaźniku stanu akumulatora.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
Do ładowania należy używać wyłącznie oryginalnych ładowarek odpowiednich producentów akumulatorów.

CZYSZCZENIE
Przed czyszczeniem należy wyjąć akumulator z lampy.
Nie należy używać rozpuszczalników, żrących środków czyszczących ani podobnych środków.
Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej lub lekko zwilżonej ściereczki.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU
Reflektor, trzy adaptery Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt, torba na adaptery.

CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Deklaracja zgodności jest przechowywana u producenta.

USUWANIE ODPADÓW
Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!
Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com

CZ Návod k obsluze
LED akumulátorový pracovní reflektor
AL MB 2000 A

Upozornění: Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití.
Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete je na našich webových stránkách.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku, které najdete také na adrese service.brennenstuhl.com

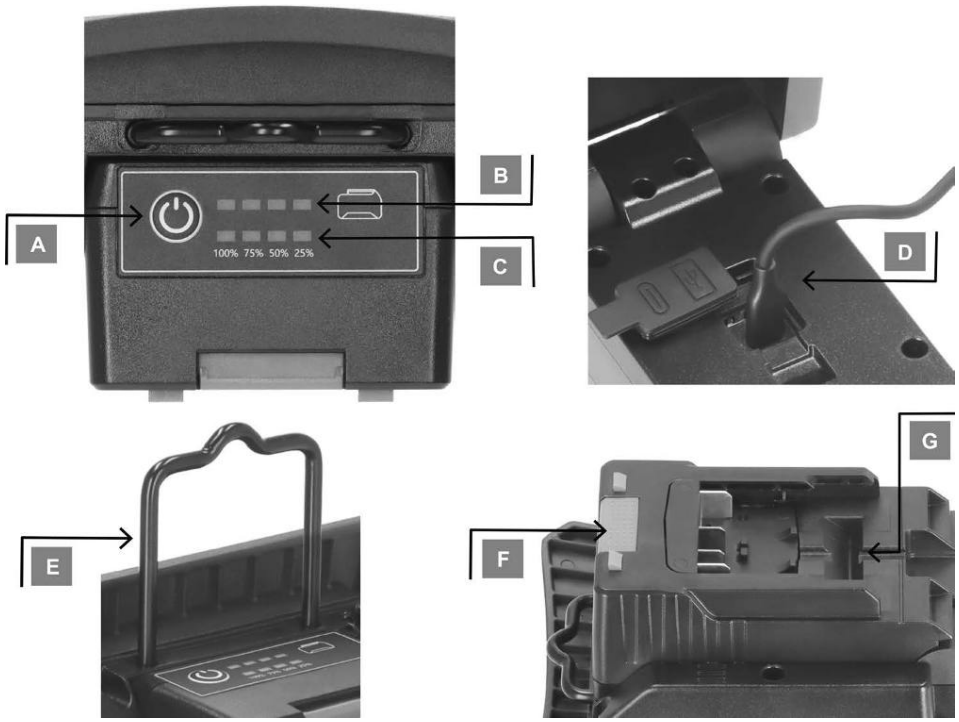
Světelný zdroj nelze vyměnit; pokud přestane fungovat, je nutné celé svítidlo zlikvidovat.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Třída ochrany: III
Stupeň ochrany/odolnost proti nárazu: IP20, IK08
Provozní teplota: -5°C až +40°C
Skladovací teplota: -5°C až +40°C

Typ	**AL MB 2000 A**
Kompatibilní typy akumulátorů	Standardní rozhraní pro systém akumulátorů AMPShare (založený na technologii akumulátorů Bosch Professional) ize pomocí dostupných adaptérů rozšířit o mnoho dalších akumulátorových systémů. Přehled všech dostupných adaptérů a odpovídajících akumulátorů najdete na našich webových stránkách www.brennenstuhl.com
Powerbanka	**Výstup USB A/C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W Při provozu obou výstupů: **Výstup USB A+C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W
Rozměry	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (složená)
Hmotnost	0,76 kg

Tento výrobek je vhodný pro osvětlení v interiéru.

OVLÁDACÍ PRVKY
A Vypínač
B Indikátor stavu akumulátoru
C Indikátor úrovní osvětlení
D Funkce powerbanky
E Kovová spona
F Tlačítko pro uvolnění adaptéru a baterie
G Držák adaptéru a baterie



VLOŽENÍ A VYJÍMÁNÍ AKUMULÁTORŮ (viz strana 2)
Reflektor je standardně vybaven úchytem pro akumulátorový systém AMPShare
(založený na akumulátorové technologii Bosch Professional).
Nabitou 18voltovou baterii vložte z boku do úchytu pro baterii (obr. 1/1), dokud nezacvakne do koncové polohy.
Chcete-li baterii vyjmout, stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie a baterii vytáhněte z úchytu do strany (obr. 1/3).
Díky použití přiložených adaptérů lze použít i akumulátorové systémy značek Dewalt/Milwaukee, Makita a Metabo CAS.
Další adaptéry pro značky Flex, Festool, Einhell, Fein a Hikoki jsou k dostání samostatně.
K tomu vložte potřebný adaptér z boku do držáku akumulátoru (obr. 2/1), dokud nezacvakne v konečné poloze.
Poté vložte příslušný akumulátor z boku do držáku akumulátoru (obr. 2/2), dokud nezacvakne v konečné poloze.
Chcete-li akumulátor vyjmout, stiskněte tlačítko pro odjištění akumulátoru a vytáhněte akumulátor z držáku do strany (obr. 2/4).
(Poznámka pro Metabo CAS: Tlačítko se zde nachází přímo na adaptéru).
K demontáži volitelných adaptérů je třeba stisknout uvolňovací tlačítko adaptéru (obr. 2/5) a adaptér vyjmout z boku zářiče.
Při delším nepoužívání vyjměte akumulátor ze zařízení.

UVEDENÍ DO PROVOZU
Umístěte zářič na suchý, rovný povrch.
Pro zapnutí svítidla stiskněte tlačítko na horní straně (obr. 3/1).
Opakovaným stisknutím se intenzita světla přepíná z 100 % na 75 %, na 50 %, na 25 % a poté do polohy „vypnuto".
Čím nižší je nastavený světelný výkon, tím delší je doba svícení. Nastavená intenzita světla se během provozu zobrazuje na indikátoru jasu vedle tlačítka.
Pokud zůstane poloha spínače nezměněna déle než 5 sekund, vede další stisknutí vždy do stavu „vypnuto".
Pomocí kloubu lze nastavit různé úhly sklonu reflektoru.
Pomocí výsuvné kovové spony lze reflektor zavěsit na vhodné místo (obr. 4).

INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORU
Indikátor stavu akumulátoru se automaticky zobrazí při zapnutí svítidla (obr. 3/1).
Svítí-li všechny 4 LED diody, je akumulátor plně nabitý.
Je-li akumulátor téměř vybitý, svítidlo 5krát zabliká. Poté bude svítidlo svítit ještě přibližně 3–10 minut,
než ho ochrana proti hlubokému vybití vypne.
Zůstává tak dostatek času na výměnu baterie nebo dokončení práce.

FUNKCE POWERBANK
Funkci powerbanky zapnete i vypnete delším stisknutím (tři sekundy) tlačítka „zap" a „vyp" (obr. 3/1). Zapnutí i vypnutí je signalizováno krátkým zablikáním svítilny. K dispozici jsou dva výstupy (obr. 3/2), které jsou chráněny gumovým krytem.
Provozní připravenost obou výstupů je signalizována kontrolkou umístěnou mezi výstupy.
Powerbanka a svítilna mohou být provozovány nezávisle na sobě. Pokud je powerbanka zapnuta dodatečně během provozu svítilny, zůstává její funkčnost zachována i po vypnutí svítilny. To je patrné z kontrolky i z indikátoru stavu akumulátoru.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU
K nabíjení používejte pouze originální nabíječky příslušných výrobců akumulátorů.

ČIŠTĚNÍ
Před čištěním vyjměte akumulátor ze svítidla.
Nepoužívejte žádná rozpouštědla, žíravé čisticí prostředky ani podobné látky.
K čištění používejte pouze suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

OBSAH BALENÍ
Reflektor, tři adaptéry Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt, taška na adaptéry.

CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

LIKVIDACE ODPADU
Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!
Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!
V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.
Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce www.brennenstuhl.com

HU Használati utasítás

LED-es akkumulátoros munkalámpa

AL MB 2000 A

Figyelem: Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
Mindig a legújabb verziót használja. Ezeket megtalálja a weboldalunkon.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelt általános biztonsági utasításokat, amelyek a service.brennenstuhl.com oldalon is megtalálhatók.

A fényforrás nem cserélhető; ha meghibásodik, a teljes lámpát el kell dobni.

MŰSZAKI ADATOK

Védelmi osztály:	III
Védelmi osztály/ütésállóság:	IP20, IK08
Üzemi hőmérséklet:	-5°C és +40°C
Tárolási hőmérséklet:	-5°C és +40 °C

Típus	**AL MB 2000 A**
Kompatibilis akkumulátor-típusok	Szabványos interfész az AMPShare akkumulátorrendszerhez (a Bosch Professional akkumulátor-technológiáján alapul) a kapható adapterekkel számos más akkumulátorrendszerhez is bővíthető. Az összes kapható adapter és a hozzájuk illő akkumulátorok áttekintését honlapunkon találja: www.brennenstuhl.com
Powerbank	**USB A/C kimenet:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W Mindkét kimenet egyidejű használata esetén: **USB A+C kimenet:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W
Méretek	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (összecsukva)
Súly	0,76 kg

Ez a termék beltéri világítási célokra alkalmas.

VEZÉRLŐELEMEK

A Be-/kikapcsoló gomb
B Akkumulátor-állapotjelző
C Fényerő-szint kijelző
D Powerbank funkció
E Fémkapocs
F Adapter- és akkumulátor-kioldó gomb
G Adapter- és akkufoglalat



AZ AKKUMOS AKKUMOS BESZERELÉSE ÉS KIVÉTELE (lásd a 2. oldalt)

A sugárzó alapfelszereltségként rendelkezik az AMPShare akkumulátorrendszerhez való tartóval (a Bosch Professional akkumulátor-technológiáján alapul).
Ehhez helyezze be a feltöltött 18 voltos akkumulátort oldalról az akkumulátor-befogadóba (1/1. ábra), amíg az érezhetően be nem kattan a végállásba. Az akkumulátor kivételéhez nyomja meg az akkumulátor-kioldó gombot, majd húzza ki az akkumulátort oldalra az akkumulátor-befogadóból (1/3. ábra).
A mellékelt adapterek használatával a Dewalt/Milwaukee, Makita és Metabo CAS akkumulátorrendszerei is használhatók. További adapterek a Flex, Festool, Einhell, Fein és Hikoki márkákhoz külön kaphatók.
Ehhez helyezze be a szükséges adaptert oldalról az akkufoglalatba (2/1. ábra), amíg az érezhetően be nem kattan a végállásba. Ezután helyezze be a megfelelő akkumulátort oldalról az akkufoglalatba (2/2. ábra), amíg az érezhetően be nem kattan a végállásba. Az akkumulátor kivételéhez nyomja meg az akkumulátor-kioldó gombot, majd húzza az akkumulátort oldalra az akkumulátor-tartóból (2/4. ábra). (Megjegyzés a Metabo CAS-hoz: ebben az esetben a gomb magán az adapteren található).
Az opcionális adapterek eltávolításához meg kell nyomni az adapter reteszelő gombját (2/5. ábra), majd az adaptert oldalirányban ki kell húzni a sugárzóból.
Hosszabb ideig tartó használat nélkül vegye ki az akkumulátort a készülékből.

ÜZEMBE HELYEZÉS

Helyezze a sugárzót egy száraz, sík felületre.
A lámpa bekapcsolásához nyomja meg a felső oldalon található gombot (3/1. ábra).
A gomb többszöri megnyomásával a fényerő 100%-ról 75%-ra, majd 50%-ra, 25%-ra, végül „ki" állásba kapcsol. Minél alacsonyabb a beállított fényerő, annál hosszabb az üzemidő. A beállított fényerő működés közben a gomb melletti fényerő-kijelzőn látható.
Ha a kapcsoló állása 5 másodpercnél hosszabb ideig változatlan marad, akkor a gomb újbóli megnyomása mindig a „ki" állapotba vált.
Az ízületes szerkezet segítségével a reflektor különböző dőlésszögekbe állítható.
A kihúzható fémkampó segítségével a reflektor megfelelő helyre akasztható (4. ábra).

AKKUMOS AKKUMOS ÁLLAPOTJELZŐ

Az akkumulátor állapotjelző automatikusan megjelenik a lámpa bekapcsolásakor (3/1. ábra).
Ha mind a 4 LED világít, az akkumulátor teljesen feltöltött.
Ha az akkumulátor szinte lemerült, a lámpa 5-ször felvillan. Ezt követően a lámpa még kb. 3–10 percig világít, mielőtt a mélykisülés-védelem kikapcsolja a fényt.
Így még elegendő idő marad az akkumulátor cseréjére vagy a munka befejezésére.

POWERBANK-FUNKCIÓ

A powerbank funkciót a „be" gomb hosszabb (három másodperces) lenyomásával lehet bekapcsolni, illetve ugyanúgy kikapcsolni is (3/1. ábra). A be- és kikapcsolást a lámpa rövid villanása jelzi. Két kimenet áll rendelkezésre (3/2. ábra), amelyeket gumiborítás véd. A két kimenet működőképességét a kimenetek közötti jelzőfény jelzi.
A powerbank és a lámpa egymástól függetlenül is működtethető. Ha a lámpa működése közben a powerbankot is bekapcsolják, a funkciók a lámpa kikapcsolása után is továbbra is elérhetők maradnak. Ezt a jelzőfény, valamint az akkumulátor állapotjelzője is jelzi.

AZ AKKUMOS FELTÖLTÉSE

A feltöltéshez kizárólag az adott akkumulátor gyártójának eredeti töltőit használja.

TISZTÍTÁS

A tisztítás előtt vegye ki az akkumulátort a lámpából.
Ne használjon oldószereket, maró hatású tisztítószereket vagy hasonló anyagokat.
A tisztításhoz kizárólag száraz vagy enyhén megnedvesített ruhát használjon.

A CSOMAG TARTALMA

Lámpa, három adapter (Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt), táska az adapterekhez.

CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezik letétbe.

HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.
A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.

További információkért ajánljuk a www.brennenstuhl.com honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt

TR Kullanım kılavuzu
LED Şarj Edilebilir Çalışma Lambası
AL MB 2000 A

Dikkat: Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.
Her zaman en son sürümü kullanın. Bunları web sitemizde bulabilirsiniz.

GÜVENLİK TALİMATLARI
Lütfen ürünle birlikte verilen ve service.brennenstuhl.com adresinde de bulabileceğiniz genel güvenlik talimatlarına uyun.

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini yitirirse, armatürün tamamı atılmalıdır.

TEKNİK VERİLER
Koruma sınıfı:	III
Koruma Sınıfı/Darbe Dayanımı:	IP20, IK08
Çalışma sıcaklığı:	-5°C ila +40°C
Depolama sıcaklığı:	-5°C ila +40°C

Tip	**AL MB 2000 A**
Uyumlu pil türleri	AMPShare pil sistemi için standart arayüz (Bosch Professional pil teknolojisine dayalı) Piyasada bulunan adaptörler ile birçok başka pil sistemine uyarlanabilir. Mevcut tüm adaptörlere ve uygun akülere ilişkin genel bir bakış için lütfen www.brennenstuhl.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin
Şarj cihazı	**USB A/C Çıkışı:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W Her iki çıkışın aynı anda kullanılması durumunda: **USB A+C Çıkışı:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W
Boyutlar	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (katlanmış halde)
Ağırlık	0,76 kg

Bu ürün, iç mekan aydınlatma amaçları için uygundur.

KONTROL ELEMANLARI
- A Açma/Kapama düğmesi
- B Pil durum göstergesi
- C Aydınlatma seviyesi göstergesi
- D Powerbank işlevi
- E Metal tutamak
- F Adaptör ve pil kilit açma düğmesi
- G Adaptör ve pil yuvası



PİLİN TAKILMASI VE ÇIKARILMASI (bkz. sayfa 2)
Işınlayıcı, standart olarak AMPShare pil sistemi (Bosch Professional pil teknolojisine dayalı) için bir yuvaya sahiptir.
Bunun için şarj edilmiş 18 Volt aküyü, son konumda yerine oturana kadar yan taraftan akü yuvasına yerleştirin (Şek. 1/1).
Aküyü çıkarmak için akü kilit açma düğmesine basın ve aküyü yan taraftan akü yuvasından çekin (Şek. 1/3).
Birlikte verilen adaptörler kullanılarak Dewalt/Milwaukee, Makita ve Metabo CAS akü sistemleri de kullanılabilir.
Flex, Festool, Einhell, Fein ve Hikoki için diğer adaptörler ayrı olarak satılmaktadır.
Bunun için gerekli adaptörü yan taraftan pil yuvasına yerleştirin (Şek. 2/1), adaptör son konumda yerine oturana kadar itin.
Ardından ilgili pili yan taraftan pil yuvasına yerleştirin (Şek. 2/2), pil son konumda yerine oturana kadar itin.
Aküyü çıkarmak için akü kilit açma düğmesine basın ve aküyü yuvasından yana doğru çekin (Şekil 2/4).
(Metabo CAS için not: Bu modelde düğme adaptörün üzerinde bulunur).
İsteğe bağlı adaptörleri çıkarmak için, adaptör kilit açma düğmesine basılmalı (Şekil 2/5) ve adaptör,
projektörün yanından çekilerek çıkarılmalıdır.
Cihazı uzun süre kullanmayacaksanız, pili cihazdan çıkarın.

İLK KULLANIM
Işınlayıcıyı kuru ve düz bir yüzeye yerleştirin.
Işığı açmak için üst kısımdaki düğmeye basın (Şek. 3/1).
Düğmeye birkaç kez basıldığında ışık şiddeti %100'den %75'e, %50'ye, %25'e ve ardından "kapalı" konumuna geçer.
Ayarlanan ışık gücü ne kadar düşükse, çalışma süresi o kadar uzun olur. Ayarlanan ışık şiddeti, çalışma sırasında düğmenin yanındaki parlaklık göstergesinde görüntülenir.
Bir anahtar konumu 5 saniyeden uzun süre değişmezse, düğmeye tekrar basıldığında her zaman "kapalı" durumuna geçilir.
Eklem sayesinde spotun çeşitli eğim açıları ayarlanabilir.
Çekilebilir metal braket sayesinde projektör uygun bir yere asılabilir (Şekil 4).

PİL DURUMU GÖSTERGESİ
Pil durum göstergesi, projektör açıldığında otomatik olarak görünür (Şekil 3/1).
4 LED'in tümü yanıyorsa pil tamamen şarj edilmiştir.
Pil neredeyse bitmişse, projektör 5 kez yanıp söner. Ardından, derin deşarj koruması ışığı kapatana kadar
projektör yaklaşık 3-10 dakika daha yanmaya devam eder.
Böylece, pili değiştirmek veya işi bitirmek için yeterli zaman kalır.

POWERBANK İŞLEVİ
Powerbank işlevi, "açma" düğmesine üç saniye boyunca basılı tutularak etkinleştirilir ve aynı şekilde "kapama" düğmesine basılarak devre dışı bırakılır (Şekil 3/1). Açma ve kapatma işlemleri, projektörün kısa bir süre yanıp sönmesiyle gösterilir.
Lastik bir kapakla korunan iki çıkış mevcuttur (Şekil 3/2). Her iki çıkışın da çalışmaya hazır olduğu, çıkışlar arasındaki bir kontrol göstergesi ile belirtilir.
Güç bankası ve projektör birbirinden bağımsız olarak çalıştırılabilir. Projektör çalışırken güç bankası da açılırsa, projektör kapatıldıktan sonra bile işlevsellik devam eder. Bu durum, kontrol göstergesi ve pil durum göstergesi aracılığıyla görülebilir.

PİLİN ŞARJ EDİLMESİ
Şarj etmek için yalnızca ilgili pil üreticisinin orijinal şarj cihazlarını kullanın.

TEMİZLİK
Temizlikten önce pili lambadan çıkarın.
Solvent, aşındırıcı temizlik maddeleri veya benzeri maddeler kullanmayın.
Temizlik için sadece kuru veya hafif nemli bir bez kullanın.

PAKET İÇERİĞİ
Spot lamba, üç adet Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt adaptörü, adaptörler için çanta.

CE AB UYGUNLUK BEYANI
Uygunluk beyanı üreticiye tevdi edilir.

ATIK BERTARAFI

Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin!
Elektrikli aletler evsel atıklara dahil edilmemelidir!
Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir.
Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.

Daha fazla bilgi için www.brennenstuhl.com ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz

FI Käyttöohjeet
LED-akkuvalaisin
AL MB 2000 A

Huomio: Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
Käytä aina uusinta versiota. Löydät ne verkkosivuiltamme.

TURVALLISUUSOHJEET
Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita, jotka löytyvät myös osoitteesta service.brennenstuhl.com

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se lakkaa toimimasta, koko valaisin on hävitettävä.

TEKNISET TIEDOT
Suojausluokka: III
Suojausluokka/iskunkestävyys: IP20, IK08
Käyttölämpötila: -5°C - +40°C
Varastointilämpötila: -5°C - +40°C

Tyyppi	**AL MB 2000 A**
Yhteensopivat akkutyypit	Vakiorajapinta AMPShare-akkujärjestelmälle (perustuu Bosch Professionalin akkuteknologiaan) voidaan laajentaa moniin muihin akkujärjestelmiin saatavilla olevilla sovittimilla. Yleiskatsaus kaikista saatavilla olevista sovittimista ja sopivista akuista löytyy kotisivuiltamme www.brennenstuhl.com
Powerbank	**USB A/C -lähtö:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W Kun molemmat ulostulot ovat käytössä: **USB A+C -lähtö:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W
Mitat	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (kokoontaitettuna)
Paino	0,76 kg

Tämä tuote soveltuu sisävalaisukäyttöön.

KÄYTTÖPAINIKKEET
A Virtakytkin
B Akun varaustilan ilmaisin
C Valotason ilmaisin
D Powerbank-toiminto
E Metallikiinnike
F Adapterin ja akun vapautuspainike
G Adapterin ja akun kiinnike



AKUN ASENTAMINEN JA POISTAMINEN (katso sivu 2)
Valaisimessa on vakiona AMPShare-akkujärjestelmän kiinnike (perustuu Bosch Professionalin akkuteknologiaan).
Aseta ladattu 18 voltin akku sivulta akkukoteloon (kuva 1/1), kunnes se lukittuu tuntuvasti paikalleen.
Irrota akku painamalla akun vapautuspainiketta ja vetämällä akkua sivulle ulos akkukotelosta (kuva 1/3).
Mukana toimitettujen sovittimien avulla voidaan käyttää myös Dewalt/Milwaukee-, Makita- ja Metabo CAS -akkujärjestelmiä.
Muita sovittimia Flex-, Festool-, Einhell-, Fein- ja Hikoki-laitteille on saatavana erikseen.
Aseta tarvittava sovitin sivulta akkupaikkaan (kuva 2/1), kunnes se lukittuu selvästi paikalleen. Aseta sitten sopiva akku sivulta akkupaikkaan (kuva 2/2), kunnes se lukittuu selvästi paikalleen. Irrota akku painamalla akun vapautuspainiketta ja vetämällä akku sivulle ulos akkukotelosta (kuva 2/4). (Huomautus Metabo CAS:lle: tässä tapauksessa painike sijaitsee itse sovittimessa).
Valinnaisten sovittimien irrottamiseksi on painettava sovittimen vapautuspainiketta (kuva 2/5), jotta sovitin voidaan vetää pois valaisimesta sivusuunnassa.
Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, ota akku pois laitteesta.

KÄYTTÖÖNOTTO
Aseta valaisin kuivalle, tasaiselle pinnalle.
Käynnistä valaisin painamalla yläosassa olevaa painiketta (kuva 3/1).
Painamalla painiketta useita kertoja valon voimakkuus vaihtuu 100 %:sta 75 %:iin, 50 %:iin, 25 %:iin ja lopulta ”pois”-tilaan.
Mitä pienempi valoteho on asetettu, sitä pidempi on valaistusaika. Asetettu valon voimakkuus näkyy käytön aikana kirkkauden ilmaisimessa painikkeen vieressä.
Jos kytkimen asento pysyy muuttumattomana yli 5 sekuntia, painaminen uudelleen siirtää valaisimen aina ”pois päältä” -tilaan.
Nivelen avulla valaisimen kallistuskulmaa voidaan säätää.
Ulosvedettävän metallikiinnikkeen avulla valaisin voidaan ripustaa sopivaan paikkaan (kuva 4).

AKUN TILAN ILMAISIN
Akun tilanäyttö tulee näkyviin automaattisesti, kun valaisin kytketään päälle (kuva 3/1).
Jos kaikki 4 LED-valoa palavat, akku on täyteen ladattu.
Kun akku on lähes tyhjä, valaisin vilkkuu 5 kertaa. Sen jälkeen valaisin palaa vielä noin 3–10 minuuttia,
ennen kuin syväpurkautumissuoja sammuttaa valon.
Näin jää vielä riittävästi aikaa vaihtaa akku tai saattaa työ loppuun.

POWERBANK-TOIMINTO
Powerbank-toiminto kytketään päälle ja pois päältä painamalla ”on”-painiketta pitkään (kolme sekuntia) (kuva 3/1).
Kytkeminen päälle ja pois päältä ilmaistaan valaisimen lyhyellä vilkahduksella. Käytettävissä on kaksi lähtöä (kuva 3/2), jotka on suojattu kumisuojuksella. Molempien lähtöjen toimintavalmius näkyy lähtöjen välissä olevasta merkkivalosta.
Powerbank ja valaisin voidaan käyttää toisistaan riippumatta. Jos powerbank kytketään päälle valaisimen ollessa käytössä, sen toiminnot ovat käytettävissä myös valaisimen sammuttamisen jälkeen. Tämä näkyy merkkivalosta sekä akun tilan ilmaisimesta.

AKUN LATAUS
Käytä lataamiseen vain kyseisen akkuvalmistajan alkuperäisiä latureita.

PUHDISTUS
Poista akku valaisimesta ennen puhdistusta.
Älä käytä liuottimia, syövyttäviä puhdistusaineita tai vastaavia.
Käytä puhdistukseen vain kuivaa tai hieman kostutettua liinaa.

TOIMITUSSISÄLTÖ
Valaisin, kolme sovitinta (Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt), sovittimien säilytyslaukku.

CE EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Vaatimustenmukaisuusvakuutus talletetaan valmistajan huostaan.

JÄTEHUOLTO

Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!
Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen!
Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.
Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.

Lisätietoja saat kotisivuillamme www.brennenstuhl.com kohdassa Service/FAQs

PT Instruções de utilização
Luz de trabalho LED a bateria
AL MB 2000 A

Atenção: Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto.
Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-las no nosso sítio Web.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Por favor, observe as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto, que também podem ser encontradas em service.brennenstuhl.com

A fonte de luz não é substituível; caso deixe de funcionar, a luminária deve ser eliminada na sua totalidade.

DADOS TÉCNICOS
Classe de proteção: III
Índice de proteção/resistência ao impacto: IP20, IK08
Temperatura de funcionamento: -5°C a +40°C
Temperatura de armazenamento: -5°C a +40°C

Tipo	**AL MB 2000 A**
Tipos de baterias compatíveis	Interface padrão para o sistema de baterias AMPShare (baseado na tecnologia de baterias da Bosch Professional) pode ser adaptado a muitos outros sistemas de baterias através de adaptadores disponíveis no mercado. Encontrará uma visão geral de todos os adaptadores disponíveis e das baterias compatíveis no nosso site www.brennenstuhl.com
Powerbank	**Saída USB A/C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W Quando ambas as saídas estão em funcionamento: **Saída USB A+C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W
Dimensões	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (dobrado)
Peso	0,76 kg

Este produto é adequado para iluminação em ambientes interiores.

ELEMENTOS DE COMANDO
A Interruptor de ligar/desligar
B Indicador do estado da bateria
C Indicador dos níveis de intensidade
D Função de powerbank
E Suporte metálico
F Botão de desbloqueio do adaptador e da bateria
G Compartimento do adaptador e da bateria



COLOCAÇÃO E RETIRADA DAS BATERIAS (ver página 2)

O projetor vem equipado de série com um suporte para o sistema de baterias AMPShare (baseado na tecnologia de baterias da Bosch Professional).
Para tal, insira a bateria de 18 volts carregada lateralmente no suporte da bateria (Fig. 1/1), até que esta encaixe de forma percetível na posição final. Para retirar a bateria, prima o botão de desbloqueio da bateria e puxe a bateria para o lado, retirando-a do suporte (Fig. 1/3).
Através da utilização dos adaptadores fornecidos, também é possível utilizar sistemas de baterias da Dewalt/Milwaukee, Makita e Metabo CAS. Estão disponíveis separadamente outros adaptadores para Flex, Festool, Einhell, Fein e Hikoki.
Para tal, insira o adaptador necessário lateralmente no compartimento da bateria (Fig. 2/1), até que este encaixe de forma percetível na posição final. Em seguida, insira a bateria correspondente lateralmente no compartimento da bateria (Fig. 2/2), até que esta encaixe de forma percetível na posição final. Para retirar a bateria, prima o botão de desbloqueio da bateria e puxe a bateria para o lado, para fora do suporte (Fig. 2/4). (Nota para Metabo CAS: neste caso, o botão encontra-se no próprio adaptador).
Para remover os adaptadores opcionais, é necessário premir o botão de desbloqueio do adaptador (Fig. 2/5) para retirar o adaptador lateralmente do projetor.
Em caso de inatividade prolongada, retire a bateria do aparelho.

PONTAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Coloque o projetor numa superfície seca e plana.
Para ligar o projetor, prima o botão na parte superior (Fig. 3/1).
Ao premir repetidamente, a intensidade luminosa passa de 100% para 75%, para 50%, para 25% e, por fim, para «desligado».
Quanto menor for a intensidade luminosa definida, maior será a autonomia.
A intensidade luminosa definida é apresentada durante o funcionamento no indicador de luminosidade ao lado do botão.
Se a posição do interruptor permanecer inalterada durante mais de 5 segundos,
premir novamente o botão leva sempre ao estado «desligado».
A articulação permite ajustar diferentes ângulos de inclinação do projetor.
Com o suporte metálico extensível, o projetor pode ser suspenso num local adequado (Fig. 4).

INDICADOR DO ESTADO DA BATERIA

A indicação do estado da bateria surge automaticamente ao ligar o projetor (Fig. 3/1).
Se os 4 LEDs estiverem acesos, a bateria está totalmente carregada.
Se a bateria estiver quase vazia, o projetor pisca 5 vezes. Em seguida, o projetor continuará a acender durante cerca de 3 a 10 minutos, antes de a proteção contra descarga profunda desligar a luz.
Assim, resta tempo suficiente para trocar a bateria ou concluir o trabalho.

FUNÇÃO POWERBANK

A função powerbank é ativada e desativada premindo de forma prolongada (três segundos) o botão «ligar» e, posteriormente, o botão «desligar» (Fig. 3/1). O ligar e o desligar são indicados por um breve piscar do projetor. Estão disponíveis duas saídas (Fig. 3/2), protegidas por uma tampa de borracha. A disponibilidade de ambas as saídas é indicada por um indicador de controlo situado entre as saídas.
O carregador portátil e o projetor podem funcionar de forma independente um do outro. Se o carregador portátil for ligado adicionalmente enquanto o projetor estiver em funcionamento, a funcionalidade continua disponível mesmo após o desligamento do projetor. Isto é visível através do indicador de controlo, bem como do indicador do estado da bateria.

CARREGAMENTO DA BATERIA

Para carregar, utilize apenas carregadores originais dos respetivos fabricantes das baterias.

LIMPEZA

Retire a bateria da lanterna antes da limpeza.
Não utilize solventes, produtos de limpeza corrosivos ou similares.
Para a limpeza, utilize apenas um pano seco ou ligeiramente humedecido.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

Projetor, três adaptadores Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt, bolsa para os adaptadores.

CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS



Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!
Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!
De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica.
Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial www.brennenstuhl.com

SK Návod na obsluhu
LED akumulátorový pracovný reflektor
AL MB 2000 A

Upozornenie: Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie.
Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ich na našej webovej stránke.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku, ktoré nájdete aj na stránke service.brennenstuhl.com

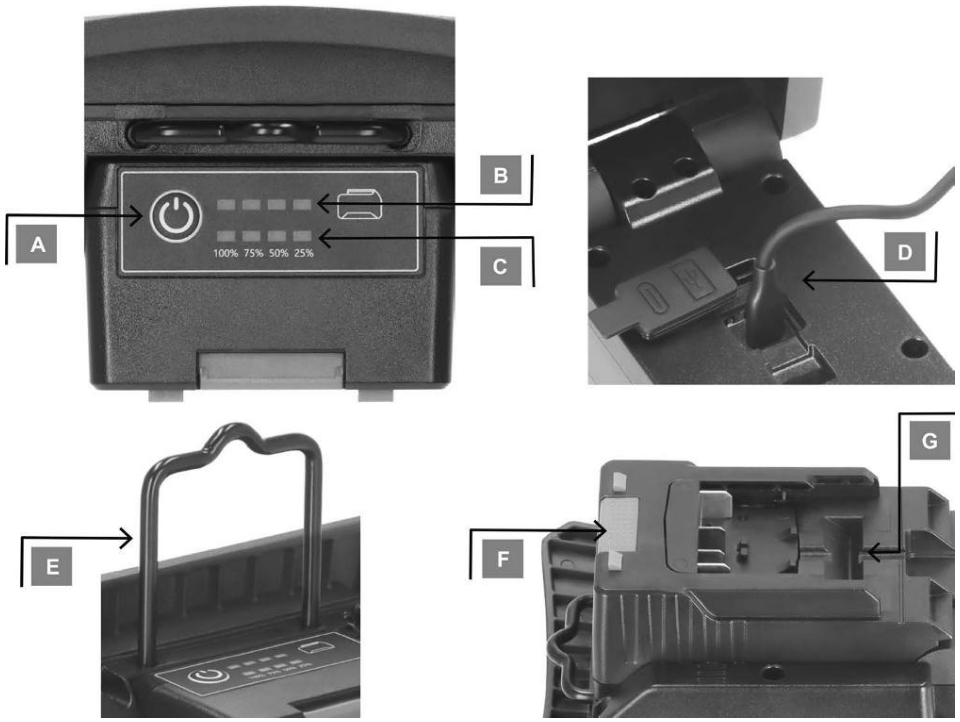
Svetelný zdroj nie je vymeniteľný; ak prestane fungovať, je potrebné celé svietidlo zlikvidovať.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Trieda ochrany: III
Stupeň ochrany/odolnosť proti nárazom: IP20, IK08
Prevádzková teplota: -5°C až +40°C
Skladovacia teplota: -5°C až +40°C

Typ	**AL MB 2000 A**
Kompatibilné typy akumulátorov	Štandardné rozhranie pre systém batérií AMPShare (založené na technológii batérií Bosch Professional) možno pomocou dostupných adaptérov rozšíriť o mnoho ďalších systémov akumulátorov. Prehľad všetkých dostupných adaptérov a zodpovedajúcich akumulátorov nájdete na našej webovej stránke www.brennenstuhl.com
Powerbank	**Výstup USB A/C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W Pri prevádzke oboch výstupov: **Výstup USB A+C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W
Rozmery	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (zložená)
Hmotnosť	0,76 kg

Tento výrobok je určený na osvetlenie v interiéri.

OVLÁDACIE PRVKY
A Vypínač
B Indikátor stavu akumulátora
C Indikátor úrovne osvetlenia
D Funkcia powerbanky
E Kovová spona
F Tlačidlo na uvoľnenie adaptéra a batérie
G Uchytenie adaptéra a batérie



VLOŽENIE A VYBERANIE AKUMULÁTOROV (pozri stranu 2)
Reflektor je štandardne vybavený držiakom pre systém batérií AMPShare (založený na technológii batérií Bosch Professional).
Nabitú 18-voltovú batériu vložte z boku do držiaka batérie (obr. 1/1), až kým ju neucítite zapadnúť do konečnej polohy.
Na vyberanie batérie stlačte tlačidlo na uvoľnenie batérie a batériu vytiahnite z držiaka do strany (obr. 1/3).
Vďaka priloženým adaptérom je možné používať aj akumulátorové systémy značiek Dewalt/Milwaukee, Makita a Metabo CAS.
Ďalšie adaptéry pre značky Flex, Festool, Einhell, Fein a Hikoki sú k dispozícii samostatne.
Na to vložte potrebný adaptér zboku do držiaka akumulátora (obr. 2/1), až kým sa zreteľne nezacvakne do konečnej polohy.
Potom vložte príslušný akumulátor zboku do držiaka akumulátora (obr. 2/2), až kým sa zreteľne nezacvakne do konečnej polohy.
Na vyberanie akumulátora stlačte uvoľňovacie tlačidlo a vytiahnite akumulátor z držiaka do strany (obr. 2/4).
(Poznámka pre Metabo CAS: V tomto prípade sa tlačidlo nachádza priamo na adaptéri).
Na odstránenie voliteľných adaptérov je potrebné stlačiť uvoľňovacie tlačidlo adaptéra (obr. 2/5) a adaptér vytiahnuť z boku žiarovky.
Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho akumulátor.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY
Postavte svietidlo na suchú, rovnú plochu.
Na zapnutie svietidla stlačte tlačidlo na hornej strane (obr. 3/1).
Opakovaným stlačením sa intenzita osvetlenia prepína z 100 % na 75 %, na 50 %, na 25 % a potom do polohy „vypnuté".
Čím nižšia je nastavená intenzita osvetlenia, tým dlhšia je doba svietenia. Nastavená intenzita osvetlenia sa počas prevádzky zobrazuje na indikátore jasu vedľa tlačidla.
Ak sa poloha prepínača nezmení dlhšie ako 5 sekúnd, ďalšie stlačenie vždy prepne do stavu „vypnuté".
Pomocou kĺbu je možné nastaviť rôzne uhly sklonu svietidla.
Pomocou vysúvateľnej kovovej konzoly je možné reflektor zavesiť na vhodné miesto (obr. 4).

INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORA
Indikátor stavu batérie sa automaticky zobrazí pri zapnutí svietidla (obr. 3/1).
Ak svietia všetky 4 LED diódy, batéria je plne nabitá.
Ak je akumulátor takmer vybitý, svietidlo 5-krát zabliká. Potom bude svietidlo svietiť ešte približne 3–10 minút, kým ho ochrana proti hlbokému vybitiu nevypne.
Tým pádom zostáva dostatok času na výmenu batérie alebo dokončenie práce.

FUNKCIA POWERBANK
Funkciu powerbanky zapnete aj vypnete dlhším stlačením (tri sekundy) tlačidla „zapnúť" a „vypnúť" (obr. 3/1). Zapnutie aj vypnutie signalizuje krátke zablikanie svietidla. K dispozícii sú dva výstupy (obr. 3/2), ktoré sú chránené gumovým krytom.
Prevádzková pripravenosť oboch výstupov je signalizovaná kontrolkou umiestnenou medzi výstupmi.
Powerbanka a svietidlo môžu fungovať nezávisle od seba. Ak sa powerbanka zapne dodatočne počas prevádzky svietidla, jej funkčnosť zostane zachovaná aj po vypnutí svietidla. To je zrejmé z kontrolky, ako aj z indikátora stavu batérie.

NABÍJANIE AKUMULÁTORA
Na nabíjanie používajte výhradne originálne nabíjačky príslušných výrobcov batérií.

ČISTENIE
Pred čistením vyberte akumulátor zo svietidla.
Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, žieravé čistiace prostriedky ani podobné látky.
Na čistenie používajte iba suchú alebo mierne navlhčenú handričku.

OBSAH BALENIA
Reflektor, tri adaptéry Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt, taška na adaptéry.

CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ
Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

LIKVIDÁCIA ODPADU
Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!
Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu!
V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.
Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke www.brennenstuhl.com

SI Navodila za uporabo
LED-žaromet na baterije
AL MB 2000 A

Pozor: Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo.
Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jih na našem spletnem mestu.

VARNOSTNA NAVODILA
Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, ki jih najdete tudi na spletni strani service.brennenstuhl.com

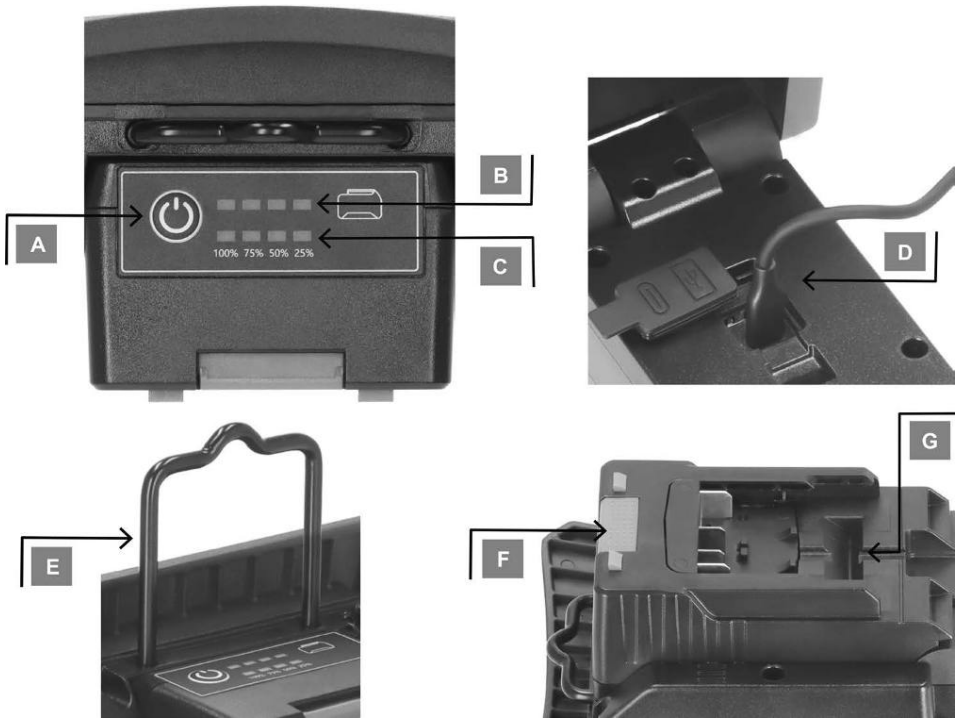
Svetlobni vir ni zamenljiv; če preneha delovati, je treba celotno svetilo odstraniti.

TEHNIČNI PODATKI
Razred zaščite: III
Stopnja zaščite/udarna trdnost: IP20, IK08
Delovna temperatura: -5°C do +40°C
Temperatura skladiščenja: -5°C do +40°C

Tip	AL MB 2000 A
Združljivi tipi akumulatorjev	Standardni vmesnik za sistem akumulatorjev AMPShare (na podlagi tehnologije akumulatorjev Bosch Professional) z dodatnimi adapterji ga je mogoče nadgraditi za uporabo z mnogimi drugimi akumulatorskimi sistemi. Pregled vseh razpoložljivih adapterjev in ustreznih akumulatorjev najdete na naši spletni strani www.brennenstuhl.com
Powerbank	**Izhod USB A/C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W Pri delovanju obeh izhodov: **Izhod USB A+C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W
Dimenzije	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (zložen)
Teža	0,76 kg

Ta izdelek je primeren za notranjo razsvetljavo.

UPRAVLJALNI ELEMENTI
A Stikalo za vklop/izklop
B Indikator stanja akumulatorja
C Prikaz stopenj svetlosti
D Funkcija powerbanka
E Kovinski nosilec
F Gumb za odklene adapterja in akumulatorja
G Vstavna odprtina za adapter in baterijo



VSTAVLJANJE IN ODSTRANJEVANJE AKUMULATORJEV (glej stran 2)
Žaromet je serijsko opremljen z vstavnim mestom za sistem baterij AMPShare (ki temelji na tehnologiji baterij Bosch Professional).
V ta namen vstavite napolnjeno 18-voltno baterijo s strani v držalo za baterijo (sl. 1/1), dokler se ne zaskoči v končno lego.
Za odstranitev baterije pritisnite gumb za sprostitev baterije in baterijo potegnite s strani iz držala (sl. 1/3).
Z uporabo priloženih adapterjev je mogoče uporabljati tudi akumulatorske sisteme znamk Dewalt/Milwaukee,
Makita in Metabo CAS. Dodatni adapterji za znamke Flex, Festool, Einhell, Fein in Hikoki so na voljo ločeno.
V ta namen vstavite potrebni adapter s strani v držalo za akumulator (sl. 2/1), dokler se ta opazno ne zaskoči v končni položaj.
Nato vstavite ustrezen akumulator s strani v držalo za akumulator (sl. 2/2), dokler se ta opazno ne zaskoči v končni položaj.
Za odstranitev akumulatorja pritisnite gumb za sprostitev akumulatorja in akumulator potegnite s strani iz držala za akumulator (sl. 2/4). (Opomba za Metabo CAS: tukaj se gumb nahaja na samem adapterju).
Za odstranitev dodatnih adapterjev je treba pritisniti gumb za sprostitev adapterja (sl. 2/5) in adapter potegniti s strani žarometa.
Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, iz nje izvlecite akumulator.

ZAČETEK DELOVANJA
Postavite žarilnik na suho, ravno površino.
Za vklop svetilke pritisnite gumb na zgornji strani (sl. 3/1).
Z večkratnim pritiskom se svetilnost preklaplja od 100 % na 75 %, na 50 %, na 25 % in nato na »izklopljeno«.
Čim manjša je nastavljena svetilnost, tem daljša je trajanje svetlobe. Nastavljena svetilnost se med delovanjem prikazuje na indikatorju svetlosti ob gumbu.
Če položaj stikala ostane nespremenjen dlje kot 5 sekund, ponovno pritiskanje vedno preklopi v stanje »izklopljeno«.
S pomočjo sklepa je mogoče nastaviti različne naklone žarometa.
Z izvlečnim kovinskim nosilcem je mogoče reflektor obesiti na primerno mesto (sl. 4).

INDIKATOR STANJA AKUMULATORJA
Kazalnik stanja akumulatorja se samodejno prikaže ob vklopu svetilke (sl. 3/1).
Če svetijo vse 4 LED-lučke, je baterija popolnoma napolnjena.
Če je baterija skoraj prazna, svetilka 5-krat utripa. Nato bo svetilka še približno 3–10 minut svetila,
preden jo zaščita pred globokim praznjenjem izklopi.
Tako ostane še dovolj časa za zamenjavo akumulatorja ali dokončanje dela.

FUNKCIJA POWERBANK
Funkcijo powerbanka vklopite in izklopite z daljšim pritiskom (tri sekunde) na gumb »vklop« oziroma »izklop« (sl. 3/1). Vklop in izklop se prikažeta s kratkim utripanjem svetilke. Na voljo sta dva izhoda (sl. 3/2), ki sta zaščitena z gumijastim pokrovčkom. Delovanje obeh izhodov prikazuje kontrolna lučka med izhodoma.
Powerbank in svetilka se lahko uporabljata neodvisno drug od drugega. Če med delovanjem svetilke dodatno vklopite powerbank, ostane funkcionalnost na voljo tudi po izklopu svetilke. To je razvidno iz kontrolne lučke ter iz kazalnika stanja akumulatorja.

POLNJENJE AKUMULATORJA
Za polnjenje uporabljajte izključno originalne polnilnike posameznih proizvajalcev baterij.

ČIŠČENJE
Pred čiščenjem izvlecite baterijo iz svetilke.
Ne uporabljajte topil, jedkih čistil ali podobnih sredstev.
Za čiščenje uporabljajte le suho ali rahlo navlaženo krpo.

VSEBINA POŠILJKE
Žaromet, trije adapterji Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt, torbica za adapterje.

CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI
Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

ODSTRANJEVANJE ODPADKOV
Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!
Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki!
V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.
Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani www.brennenstuhl.com

LT Naudojimo instrukcijos
LED akumuliatorinis darbo prožektorius
AL MB 2000 A

Dėmesio: prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją.
Visada naudokite naujausią versiją. Jas galite rasti mūsų svetainėje.

SAUGOS INSTRUKCIJOS
Laikykitės prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų, kurias taip pat rasite adresu service.brennenstuhl.com

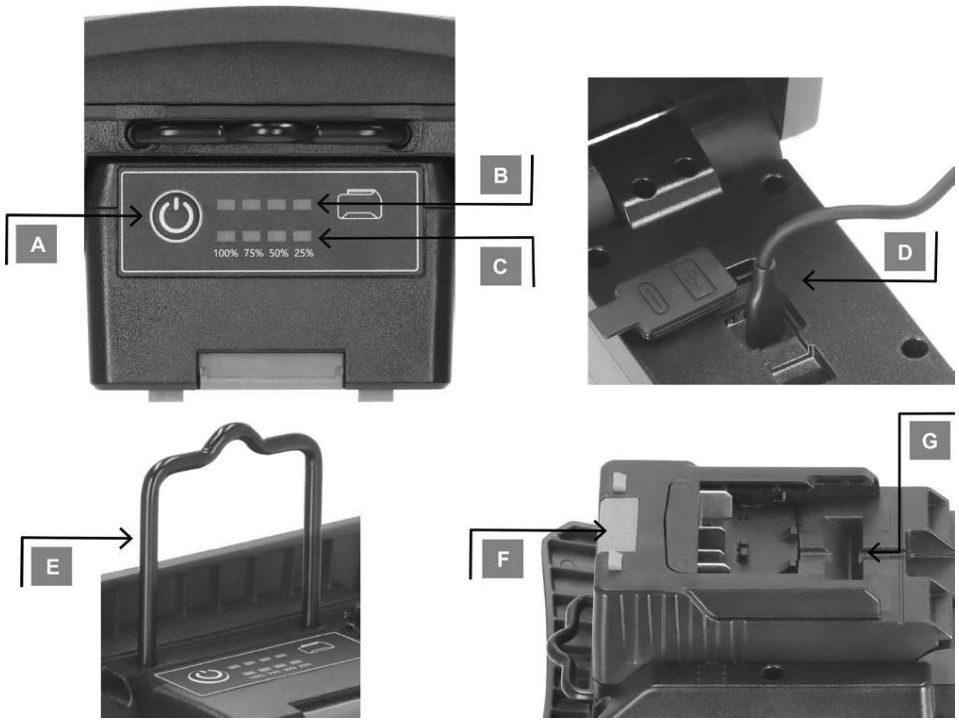
Šviesos šaltinis negali būti keičiamas; jei jis nustoja veikti, reikia išmesti visą šviestuvą.

TECHNINIAI DUOMENYS
Apsaugos klasė: III
Apsaugos klasė / atsparumas smūgiams: IP20, IK08
Darbinė temperatūra: -5°C iki +40°C
Sandėliavimo temperatūra: -5°C iki +40°C

Tipas	**AL MB 2000 A**
Suderinami akumuliatorių tipai	Standartinė sąsaja su „AMPShare“ akumuliatorių sistema (pagrįsta „Bosch Professional“ akumuliatorių technologija) galima pritaikyti daugeliui kitų akumuliatorių sistemų naudojant rinkoje esančius adapterius. Visų turimų adapterių ir tinkamų akumuliatorių sąrašą rasite mūsų svetainėje www.brennenstuhl.com
Išorinis akumuliatorius	**USB A/C išėjimas:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W Veikiant abiem išėjimams: **USB A+C išėjimas:** 5,0 V, 3,0 A, 15,0 W
Matmenys	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (sulankstyta)
Svoris	0,76 kg

Šis produktas skirtas apšvietimui patalpose.

VALDYMO ELEMENTAI
A Įjungimo/išjungimo mygtukas
B Akumuliatoriaus būklės indikatorius
C Režimų indikatorius
D „Powerbank“ funkcija
E Metalinė kilpa
F Adapterio ir akumuliatoriaus atsegimo mygtukas
G Adapterio ir akumuliatoriaus laikiklis



AKUMULIATORIŲ ĮDĖJIMAS IR IŠĖMIMAS (žr. 2 puslapį)
Šviesos šaltinis standartine komplektacija turi laikiklį, skirtą „AMPShare“ akumuliatorių sistemai (pagrįstai „Bosch Professional“ akumuliatorių technologija).
Įdėkite įkrautą 18 voltų akumuliatorių į akumuliatoriaus laikiklį iš šono (1/1 pav.), kol jis aiškiai užsifiksuos galutinėje padėtyje.
Norėdami išimti akumuliatorių, paspauskite akumuliatoriaus atsegimo mygtuką ir ištraukite akumuliatorių iš akumuliatoriaus laikiklio į šoną (1/3 pav.).
Naudojant pridedamus adapterius, taip pat galima naudoti „Dewalt/Milwaukee“, „Makita“ ir „Metabo CAS“ akumuliatorių sistemas.
Kiti adapteriai, skirti „Flex“, „Festool“, „Einhell“, „Fein“ ir „Hikoki“, parduodami atskirai.
Tam reikiamą adapterį įdėkite iš šono į akumuliatoriaus laikiklį (2/1 pav.), kol jis aiškiai užsifiksuos galutinėje padėtyje.
Tada atitinkamą akumuliatorių įdėkite iš šono į akumuliatoriaus laikiklį (2/2 pav.), kol jis aiškiai užsifiksuos galutinėje padėtyje.
Norėdami išimti akumuliatorių, paspauskite akumuliatoriaus atrakinimo mygtuką ir ištraukite akumuliatorių iš akumuliatoriaus laikiklio į šoną (2/4 pav.). (Pastaba dėl „Metabo CAS“: šiuo atveju mygtukas yra pačiame adapteryje).
Norint nuimti papildomus adapterius, reikia paspausti adapterio atsegimo mygtuką (2/5 pav.) ir ištraukti adapterį iš šoninės spinduliuoklio pusės.
Jei prietaisas ilgą laiką nenaudojamas, išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

PRADŽIA
Pastatykite šviestuvą ant sauso, lygaus paviršiaus.
Norėdami įjungti šviestuvą, paspauskite mygtuką viršuje (3/1 pav.).
Keletą kartų paspaudus, šviesos stiprumas keičiamas nuo 100 % iki 75 %, 50 %, 25 % ir galiausiai į „išjungta“.
Kuo mažesnis nustatytas šviesos stiprumas, tuo ilgiau šviečia prietaisas. Nustatytas šviesos stiprumas veikimo metu rodomas šviesos stiprumo indikatoriuje šalia mygtuko.
Jei jungiklio padėtis išlieka nepakitusi ilgiau nei 5 sekundes, pakartotinai paspaudus jungiklį jis visada perjungiamas į „išjungta“ būseną.
Naudojant lankstą, galima nustatyti įvairius šviestuvo pasvirimo kampus.
Naudojant ištraukiamą metalinę kilpą, šviestuvą galima pakabinti tinkamoje vietoje (4 pav.).

AKUMULIATORIAUS BŪKLĖS RODIKLIS
Akumuliatoriaus būsenos indikatorius automatiškai pasirodo įjungus prožektorių (3/1 pav.).
Jei dega visos 4 šviesos diodės, akumuliatorius yra visiškai įkrautas.
Jei akumuliatorius beveik išsikrovęs, šviestuvas mirksi 5 kartus. Po to šviestuvas dar švies apie 3–10 minučių, kol giluminio išsikrovimo apsauga išjungs šviesą.
Taigi lieka pakankamai laiko pakeisti akumuliatorių arba užbaigti darbą.

„POWERBANK“ FUNKCIJA
„Powerbank“ funkciją įjungiate ir išjungiate ilgai (tris sekundes) paspaudę mygtuką „įjungti“ ir vėl „išjungti“ (3/1 pav.).
Įjungimas ir išjungimas rodomas trumpu prožektoriaus mirgėjimu. Yra du išėjimai (3/2 pav.), kurie apsaugoti guminiais dangteliais.
Abiejų išėjimų parengtis darbui rodoma kontroliniu indikatoriumi tarp išėjimų.
Išorinis akumuliatorius ir prožektorius gali veikti nepriklausomai vienas nuo kito. Jei išorinis akumuliatorius įjungiamas papildomai, kai prožektorius jau veikia, jo funkcionalumas išlieka net ir išjungus prožektorių.
Tai matyti iš kontrolinės lemputės bei akumuliatoriaus būklės indikatoriaus.

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS
Įkrovimui naudokite tik atitinkamų akumuliatorių gamintojų originalius įkroviklius.

VALYMAS
Prieš valydami išimkite akumuliatorių iš šviestuvo.
Nenaudokite tirpiklių, ėsdinančių valymo priemonių ar panašių medžiagų.
Valymui naudokite tik sausą arba šiek tiek sudrėkintą skudurėlį.

KOMPLEKTO SUDĖTIS
Prožektorius, trys adapteriai „Makita“, „Metabo“, „Milwaukee/Dewalt“, adapterių dėklas.

CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Atitikties deklaracija deponuojama pas gamintoją.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS

Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!
Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!
Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.
Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio www.brennenstuhl.com skiltyje „Paslaugos / klausimai“

LV Lietošanas instrukcija
LED akumulatora darba prožektors
AL MB 2000 A

Uzmanību: Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. Tās var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
Lūdzu, ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, kas atrodami arī vietnē service.brennenstuhl.com

Gaismas avots nav nomaināms; ja tas vairs nedarbojas, viss gaismeklis ir jāutilizē.

TECHNISKIE DATI
Aizsardzības klase: III
Aizsardzības pakāpe/triecienizturība: IP20, IK08
Darba temperatūra: -5°C līdz +40°C
Uzglabāšanas temperatūra: -5°C līdz +40°C

Tips	**AL MB 2000 A**
Saderīgie akumulatoru tipi	Standarta interfeiss AMPShare akumulatoru sistēmai (balstīts uz Bosch Professional akumulatoru tehnoloģiju) var aprīkot ar pieejamajiem adapteriem, lai izmantotu daudzas citas akumulatoru sistēmas. Pārskatu par visiem pieejamajiem adapteriem un atbilstošajām baterijām atradīsiet mūsu mājaslapā www.brennenstuhl.com
Powerbank	**USB A/C izejas jauda:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W Ja darbojas abi izvadi: **USB A+C izejas jauda:** 5,0 V, 3,0 A, 15,0 W
Izmēri	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (salocīts)
Svars	0,76 kg

Šis produkts ir piemērots apgaismošanai iekštelpās.

VADĪBAS ELEMENTI
A Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
B Akumulatora uzlādes līmeņa indikators
C Jaudas līmeņu indikators
D Powerbank funkcija
E Metāla kronšteins
F Adaptera un akumulatora atbloķēšanas poga
G Adaptera un akumulatora turētājs



AKUMULATORU IEVIETOŠANA UN IZŅEMŠANA (skatīt 2. lappusi)
Prožektors standarta komplektācijā ir aprīkots ar turētāju AMPShare akumulatoru sistēmai (balstīta uz Bosch Professional akumulatoru tehnoloģiju).
Lai ievietotu akumulatoru, ievietojiet uzlādēto 18 voltu akumulatoru no sāniem akumulatora turētājā (1. att./1), līdz tas jūtami ievietojas galīgajā pozīcijā. Lai izņemtu akumulatoru, nospiediet akumulatora atbloķēšanas pogu un izvelciet akumulatoru no akumulatora turētāja uz sāniem (1. att./3).
Izmantojot komplektā iekļautos adapterus, var izmantot arī Dewalt/Milwaukee, Makita un Metabo CAS akumulatoru sistēmas.
Papildu adapteri zīmoliem Flex, Festool, Einhell, Fein un Hikoki ir pieejami atsevišķi.
Lai to izdarītu, ievietojiet vajadzīgo adapteri no sāniem akumulatora turētājā (2. att. 1), līdz tas jūtami ieķeras galīgajā stāvoklī.
Pēc tam ievietojiet atbilstošo akumulatoru no sāniem akumulatora turētājā (2. att. 2), līdz tas jūtami ieķeras galīgajā stāvoklī.
Lai izņemtu akumulatoru, nospiediet akumulatora atbloķēšanas pogu un izvelciet akumulatoru no turētāja uz sāniem (2. att./4).
(Piezīme par Metabo CAS: šajā gadījumā poga atrodas uz paša adaptera).
Lai noņemtu papildu adapterus, jānospiež adaptera atbloķēšanas poga (2. att./5), lai adapteri izvilktu no starotāja sāniem.
Ja ierīce ilgāku laiku netiek lietota, izņemiet akumulatoru no ierīces.

IEVADĪŠANA DARBĀ
Novietojiet starotāju uz sausas, līdzenas virsmas.
Lai ieslēgtu starotāju, nospiediet pogu ierīces augšpusē (3. att./1).
Vairākkārt nospiežot pogu, gaismas intensitāte mainās no 100 % uz 75 %, tad uz 50 %, pēc tam uz 25 % un beidzot uz „izslēgts".
Jo zemāka ir iestatītā gaismas intensitāte, jo ilgāks ir gaismas darbības laiks. Iestatītā gaismas intensitāte darbības laikā tiek parādīta spilgtuma indikatorā blakus pogai.
Ja slēdža stāvoklis paliek nemainīgs ilgāk par 5 sekundēm, atkārtota nospiešana vienmēr pārslēdz ierīci „izslēgts" stāvoklī.
Ar šarnīru var iestatīt dažādus prožektora slīpuma leņķus.
Ar izvelkamo metāla kronšteinu prožektoru var uzkārt piemērotā vietā (4. att.).

AKUMULATORA STĀVOKĻA INDIKATORS
Akumulatora stāvokļa indikators parādās automātiski, ieslēdzot prožektoru (3. att./1).
Ja deg visi 4 LED indikatori, akumulators ir pilnībā uzlādēts.
Ja akumulators ir gandrīz izlādējies, prožektors 5 reizes uzmirgo. Pēc tam prožektors turpinās degt vēl apmēram 3–10 minūtes, pirms dziļās izlādes aizsardzība izslēdz gaismu.
Tādējādi paliek pietiekami daudz laika, lai nomainītu akumulatoru vai pabeigtu darbu.

POWERBANK FUNKCIJA
Powerbank funkciju ieslēdz un izslēdz, ilgāk (trīs sekundes) nospiežot pogu „ieslēgt" un „izslēgt" (3. att./1).
Ieslēgšanos un izslēgšanos norāda luktura īss mirgojums. Ir pieejami divi izvadi (3. att./2), kas ir aizsargāti ar gumijas vāciņu.
Abu izvadu darbspēja tiek norādīta ar kontrolindikatoru starp izvadiem.
Powerbank un lukturis var darboties neatkarīgi viens no otra. Ja powerbank tiek ieslēgts papildus luktura darbības laikā, tā funkcionalitāte paliek pieejama arī pēc luktura izslēgšanas. To var redzēt gan pēc kontroles indikatoru, gan pēc akumulatora uzlādes līmeņa indikatoru.

AKUMULATORA UZLĀDE
Uzlādēšanai izmantojiet tikai attiecīgo akumulatoru ražotāju oriģinālās lādētājas.

TĪRĪŠANA
Pirms tīrīšanas izņemiet akumulatoru no luktura.
Nelietojiet šķīdinātājus, kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai tamlīdzīgus līdzekļus.
Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu vai nedaudz samitrinātu drānu.

KOMPLEKTA SATURS
Prožektors, trīs adapteri Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt, somiņa adapteriem.

CE ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA

Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!
Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!
Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.
Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļu Pakalpojums/jautājumi

HR Priručnik za rad
LED punjiva radna svjetiljka
AL MB 2000 A

Opasnost: Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu.
Uvijek koristite najnoviju verziju. Možete ih pronaći na našoj web stranici.

SIGURNOSNE UPUTE
Obratite pažnju na opće sigurnosne upute priložene uz proizvod, a koje se također mogu pronaći na service.brennstuhl.com

Izvor svjetlosti se ne može zamijeniti; ako prestane raditi, cijela svjetiljka mora se zbrinuti.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE
Razred zaštite: III
Razred zaštite/otpornost na udarce: IP20, IK08
Radna temperatura: -5°C do +40°C
Temperatura skladištenja: -5°C do +40°C

Tip	AL MB 2000 A
Kompatibilne vrste baterija	Standardno sučelje za sustav baterija AMPShare (temeljeno na Bosch Professional tehnologiji baterija) može se prilagoditi za upotrebu s mnogim drugim baterijskim sustavima pomoću dostupnih adaptera. Pregled svih dostupnih adaptera i kompatibilnih baterija možete pronaći na našoj web stranici www.brennenstuhl.com
Power bank	**USB A/C izlaz:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W Kada se koriste oba izlaza: **USB A+C izlaz:** 5.0V 3.0A, 15.0W
Dimenzije	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (sklopljena)
Težina	0,76 kg

Ovaj proizvod je pogodan za unutarnje rasvjetne svrhe.

KONTROLE
A Prekidač za uključivanje/isključivanje
B Indikator stanja baterije
C Indikator razine snage
D Funkcija powerbanka
E Metalni nosač
F Gumb za otpuštanje adaptera i baterije
G Adapter i pretinac za baterije



ULAGANJE I VAĐENJE BATERIJA (vidi stranicu 2)
Reflektor je standardno opremljen držačem za sustav baterija AMPShare (temeljen na Bosch Professional tehnologiji baterija).
Za to umetnite napunjenu 18-voltnu bateriju u držač baterije sa strane (slika 1/1) dok ne klikne na mjesto.
Za vađenje baterije pritisnite gumb za otpuštanje baterije i izvucite bateriju iz držača sa strane (slika 1/3).
Korištenjem priloženih adaptera mogu se koristiti i baterijski sustavi tvrtki Dewalt/Milwaukee, Makita i Metabo CAS.
Dodatni adapteri za Flex, Festool, Einhell, Fein i Hikoki dostupni su zasebno.
Za to umetnite odgovarajući adapter u pretinac za bateriju sa strane (slika 2/1) dok ne klikne na mjesto.
Zatim umetnite odgovarajuću bateriju u pretinac za bateriju sa strane (slika 2/2) dok ne klikne na mjesto.
Za vađenje baterije pritisnite gumb za otpuštanje baterije i izvucite bateriju iz pretinca za bateriju bočno (slika 2/4).
(Napomena za Metabo CAS: gumb se nalazi na samom adapteru).
Za uklanjanje dodatnih adaptera pritisnite gumb za otpuštanje adaptera (slika 2/5) i klizno skinite adapter sa svjetiljke sa strane.
Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme, izvadite bateriju iz uređaja.

POSTAVLJANJE
Postavite reflektor na suhu, ravnu površinu.
Za uključivanje reflektorja pritisnite gumb na vrhu (Sl. 3/1).
Ponovnim pritiskom na gumb intenzitet svjetla se ciklički mijenja: od 100% do 75%, zatim do 50%, potom do 25%,
a zatim se uređaj isključuje. Što je niži odabrani intenzitet svjetla, to je dulje vrijeme rada.
Odabrani intenzitet svjetla tijekom rada prikazuje se u indikatoru svjetline pored gumba.
Ako položaj prekidača ostane nepromijenjen duže od 5 sekundi, ponovnim pritiskom gumba reflektori će se uvijek isključiti.
Zglob omogućuje podešavanje reflektorja pod različitim kutovima nagiba.
Izdaljivi metalni nosač omogućuje da se reflektor objesiti u odgovarajućem položaju (Sl. 4).

INDIKATOR STANJA BATERIJE
Pokazatelj stanja baterije automatski se pojavljuje kada je reflektor uključen (Sl. 3/1).
Ako su sve 4 LED diode upaljene, baterija je potpuno napunjena.
Ako je baterija gotovo prazna, reflektor će bljesnuti 5 puta. Reflektor će potom nastaviti svijetliti otprilike 3–10 minuta
prije nego što zaštita od dubokog pražnjenja ugasi svjetlo.
To ostavlja dovoljno vremena za zamjenu baterije ili dovršetak posla.

FUNKCIJA POWERBANK
Funkcija powerbanka uključuje se i isključuje pritiskom i držanjem (tri sekunde) gumba za uključivanje (Sl. 3/1). Uključenje ili isključivanje svjetla označeno je kratkim bljeskom svjetla. Dostupna su dva izlaza (slika 3/2), koji su zaštićeni gumenim poklopcem.
Radni status oba izlaza označen je indikatorskim svjetlom između izlaza.
Powerbank i reflektor mogu se koristiti neovisno jedan o drugome. Ako je powerbank uključen dok je reflektor u radu,
njegova funkcionalnost ostaje dostupna čak i nakon isključivanja reflektora. To se označava statusnom svjetlosnom diodom,
kao i indikatorom razine baterije.

PUNJENJE BATERIJE
Za punjenje baterije koristite samo originalne punjače odgovarajućih proizvođača baterija.

ČIŠĆENJE
Uklonite bateriju iz svjetla prije čišćenja.
Ne koristite otapala, korozivne sredstva za čišćenje ili slične tvari.
Za čišćenje koristite samo suhi ili blago vlažni ručnik.

OPSEG ISPORUKE
Reflektor, tri adaptera (Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt), vrećica za adaptera.

CE EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
EU izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

RASPOLAGANJE

Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad!
Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, iskorištena električna oprema mora se skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.
O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja možete se informirati u mjesnoj ili gradskoj upravi.

Za daljnje informacije preporučujemo odjeljak Servis/ FAQ na našoj početnoj stranici www.brennstuhl.com

RO Instrucțiuni de utilizare
Lampă de lucru cu LED și baterie
AL MB 2000 A

Atenție: Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul.
Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. Le puteți găsi pe site-ul nostru web.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate produsului, care pot fi găsite și la service.brennenstuhl.com

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcționalitatea, întregul corp de iluminat trebuie eliminat.

DATE TEHNICE
Clasa de protecție: III
Grad de protecție/rezistență la impact: IP20, IK08
Temperatura de funcționare: -5°C la +40°C
Temperatura de depozitare: -5°C la +40°C

Tip	AL MB 2000 A
Tipuri de baterii compatibile	Interfață standard pentru sistemul de baterii AMPShare (bazat pe tehnologia bateriilor Bosch Professional) poate fi adaptat pentru multe alte sisteme de baterii cu ajutorul adaptoarelor disponibile. O prezentare generală a tuturor adaptoarelor disponibile și a bateriilor compatibile o găsiți pe pagina noastră de internet www.brennenstuhl.com
Powerbank	**Ieșire USB A/C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W / 9,0 V 2,22 A, 20,0 W / 12,0 V 1,67 A, 20,0 W În cazul utilizării ambelor ieșiri: **Ieșire USB A+C:** 5,0 V 3,0 A, 15,0 W
Dimensiuni	16,0 x 16,5 x 8,8 cm (pliat)
Greutate	0,76 kg

Acest produs este potrivit pentru iluminatul interior.

COMENZI
A Comutator de pornire/oprire
B Indicator de stare a bateriei
C Indicator de nivel de intensitate
D Funcția de powerbank
E Suport metalic
F Buton de deblocare a adaptorului și a bateriei
G Loc de fixare pentru adaptor și baterie



INTRODUCEREA ȘI SCOTEREA BATERIILOR (vezi pagina 2)

Proiectorul este echipat standard cu un suport pentru sistemul de baterii AMPShare (bazat pe tehnologia bateriilor Bosch Professional).
Pentru aceasta, introduceți bateria încărcată de 18 volți din lateral în suportul pentru baterie (fig. 1/1), până când aceasta se fixează vizibil în poziția finală. Pentru a scoate bateria, apăsați butonul de eliberare a bateriei și trageți bateria în lateral, scoțând-o din suport (fig. 1/3).
Prin utilizarea adaptoarelor incluse, pot fi folosite și sistemele de baterii de la Dewalt/Milwaukee, Makita și Metabo CAS.
Alte adaptoare pentru Flex, Festool, Einhell, Fein și Hikoki sunt disponibile separat.
Pentru aceasta, introduceți adaptorul necesar din lateral în suportul pentru baterie (Fig. 2/1), până când acesta se fixează vizibil în poziția finală. Apoi introduceți bateria corespunzătoare din lateral în suportul pentru baterie (Fig. 2/2), până când aceasta se fixează vizibil în poziția finală. Pentru a scoate bateria, apăsați butonul de deblocare a bateriei și trageți bateria în lateral, scoțând-o din suportul pentru baterie (fig. 2/4). (Notă pentru Metabo CAS: în acest caz, butonul se află chiar pe adaptor).
Pentru a scoate adaptoarele opționale, trebuie apăsat butonul de deblocare a adaptorului (fig. 2/5) pentru a trage adaptorul lateral, departe de proiector.
În cazul în care aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată, scoateți bateria din aparat.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Așezați proiectorul pe o suprafață uscată și plană.
Pentru a porni proiectorul, apăsați butonul de pe partea superioară (Fig. 3/1).
Prin apăsarea repetată a butonului, intensitatea luminii se comută de la 100% la 75%, la 50%, la 25% și apoi la „oprit".
Cu cât intensitatea luminii este mai mică, cu atât durata de funcționare este mai lungă.
Intensitatea luminii setată este afișată în timpul funcționării pe indicatorul de luminozitate de lângă buton.
Dacă o poziție a comutatorului rămâne neschimbată mai mult de 5 secunde, o apăsare repetată va duce întotdeauna la starea „oprit".
Cu ajutorul articulației se pot realiza diferite unghiuri de înclinare ale proiectorului.
Cu ajutorul suportului metalic extensibil, proiectorul poate fi suspendat într-un loc adecvat (fig. 4).

AFIȘAJUL STĂRII BATERIEI

Indicatorul stării bateriei apare automat la pornirea proiectorului (Fig. 3/1).
Dacă toate cele 4 LED-uri sunt aprinse, bateria este complet încărcată.
Dacă bateria este aproape descărcată, proiectorul clipește de 5 ori. După aceea, proiectorul va continua să lumineze încă aproximativ 3-10 minute, înainte ca protecția împotriva descărcării profunde să oprească lumina.
Astfel, rămâne suficient timp pentru a schimba bateria sau pentru a termina lucrul.

FUNCȚIA POWERBANK

Funcția Powerbank se activează și se dezactivează prin apăsarea prelungită (trei secunde) a butonului „pornit" și, respectiv, „oprit" (Fig. 3/1). Pornirea și oprirea sunt semnalate printr-o scurtă clipire a lămpii. Sunt disponibile două ieșiri (Fig. 3/2), protejate de un capac din cauciuc. Starea de funcționare a celor două ieșiri este indicată de un indicator de control situat între ieșiri. Powerbank-ul și proiectorul pot fi utilizate independent unul de celălalt. Dacă powerbank-ul este pornit suplimentar în timpul funcționării proiectorului, funcționalitatea rămâne disponibilă chiar și după oprirea proiectorului. Acest lucru este vizibil atât prin indicatorul de control, cât și prin indicatorul de stare al bateriei.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Pentru încărcare, utilizați numai încărcătoare originale ale producătorilor respectivi de baterii.

CURĂȚARE

Înainte de curățare, scoateți bateria din lampă.
Nu utilizați solvenți, detergenți corozivi sau produse similare.
Pentru curățare, folosiți doar o cârpă uscată sau ușor umezită.

CONȚINUTUL PACHETULUI

Proiector, trei adaptoare Makita, Metabo, Milwaukee/Dewalt, husă pentru adaptoare.

CE DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Declarația UE de conformitate este depusă la producător.

DISPOZIȚIE



Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic!
Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!
În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.
Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la www.brennenstuhl.com

JP 取扱説明書
LED 충전식 작업등
AL MB 2000 A

ご注意：製品をご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みください。
常に最新版をご使用ください。最新版は弊社ウェブサイトに掲載されています。

安全に関する注意事項
製品に付属の一般的な安全上の注意をお読みください。これらの注意は、service.brennenstuhl.com でもご覧いただけます。

光源は交換できません。光源が機能しなくなった場合は、照明器具全体を廃棄する必要があります。

技術仕様

保護等級：	III
保護等級／耐衝撃性：	IP20、IK08
動作温度：	-5°C ～ +40°C
保管温度：	-5°C ～ +40°C

型番	**AL MB 2000 A**
対応バッテリータイプ	AMPShareバッテリーシステム用の標準インターフェース（Bosch Professionalのバッテリー技術に基づく）市販のアダプターを使用することで、他の多くのバッテリーシステムにも対応可能です。 販売中のすべてのアダプターおよび対応バッテリーの一覧は、弊社ホームページ www.brennenstuhl.com をご覧ください。
パワーバンク	**USB A/C出力：**5.0V 3.0A、15.0W / 9.0V 2.22A、20.0W / 12.0V 1.67A、20.0W 両方の出力を同時に使用した場合：**USB A+C出力：**5.0V 3.0A、15.0W
寸法	16.0 × 16.5 × 8.8 cm（折りたたみ時）
重量	0.76 kg

本製品は、屋内での照明用途に適しています。

操作部
- A 電源スイッチ
- B バッテリー残量表示
- C 明るさレベル表示
- D パワーバンク機能
- E 金属製ホルダー
- F アダプターおよびバッテリーのロック解除ボタン
- G アダプターおよびバッテリー収納部



バッテリーの装着と取り外し（2ページを参照）
このスポットライトには、標準でAMPShareバッテリーシステム（Bosch Professionalのバッテリー技術に基づく）用のホルダーが装備されています。
充電済みの18ボルトバッテリーを、側面からバッテリーホルダーに挿入し（図1/1）、確実に所定の位置にカチッと収まるまで押し込んでください。バッテリーを取り外すには、バッテリー解除ボタンを押して、バッテリーを横方向に引き出して取り外してください（図1/3）。
付属のアダプターを使用することで、Dewalt/Milwaukee、Makita、Metabo CASのバッテリーシステムも使用可能です。Flex、Festool、Einhell、Fein、Hikoki用のその他のアダプターは別途販売されています。
その際は、必要なアダプターを横からバッテリーホルダーに挿入し（図2/1）、端の位置でカチッと音がして固定されるまで押し込みます。その後、対応するバッテリーを横からバッテリーホルダーに挿入し（図2/2）、端の位置でカチッと音がして固定されるまで押し込みます。バッテリーを取り外すには、バッテリーロック解除ボタンを押して、バッテリーを横方向に引き出して取り外します（図2/4）。（Metabo CASに関する注意：この場合、ボタンはアダプター本体にあります）。
オプションのアダプターを取り外すには、アダプターのロック解除ボタン（図2/5）を押して、アダプターをスポットライトの側面から引き抜く必要があります。
長期間使用しない場合は、本体からバッテリーを取り外してください。

初期設定
プロジェクターを乾燥した平らな場所に設置してください。
プロジェクターの電源を入れるには、上部のボタンを押してください（図 3/1）。
ボタンを数回押すたびに、光量が 100% から 75%、50%、25% の順に切り替わり、最後に「オフ」になります。光量を低く設定するほど、点灯時間は長くなります。設定された光量は、動作中にボタンの横にある輝度インジケーターに表示されます。
スイッチの位置が5秒以上変更されない場合、再度ボタンを押すと常に「オフ」状態になります。
関節部分により、スポットライトのさまざまな傾斜角度を実現できます。
伸縮式の金属ブラケットを使用することで、スポットライトを適切な場所に吊り下げることができます（図4）。

バッテリー残量表示
バッテリー残量表示は、スポットライトの電源を入れると自動的に表示されます（図3/1）。
4つのLEDがすべて点灯している場合は、バッテリーが完全に充電されています。
バッテリーがほぼ空になると、スポットライトが5回点滅します。その後、スポットライトは約3〜10分間点灯し続け、
その後、過放電防止機能によって消灯します。
そのため、バッテリーを交換したり、作業を終了したりするのに十分な時間が確保されます。

パワーバンク機能
パワーバンク機能は、「ON」ボタンを長押し（3秒間）することでオン／オフを切り替えます（図3/1）。電源のオン・オフは、スポットライトの短い点滅によって示されます。2つの出力端子（図3/2）が用意されており、これらはゴムカバーで保護されています。
両出力端子の動作状態は、出力端子間のインジケーターによって表示されます。
パワーバンクとスポットライトは、互いに独立して動作させることができます。スポットライトの動作中にパワーバンクを追加でオンにした場合、スポットライトの電源を切った後も、パワーバンクの機能は引き続き利用可能です。これは、ステータスインジケーターおよびバッテリー残量インジケーターで確認できます。

バッテリーの充電
充電の際は、各バッテリーメーカーの純正充電器のみを使用してください。

お手入れ
清掃を行う前に、バッテリーを照明器具から取り外してください。
溶剤や腐食性の洗浄剤などは使用しないでください。
清掃には、乾いた布、または軽く湿らせた布のみを使用してください。

同梱品
スポットライト本体、マキタ、メタボ、ミルウォーキー／デウォルト用アダプター各1個、アダプター用収納袋。

CE EU適合宣言
EU適合宣言は製造業者に保管されています。

電気製品は環境に配慮して廃棄してください。
電気機器は一般廃棄物として廃棄しないでください！
欧州指令 2012/19/EU（廃電気電子機器に関する指令）に基づき、使用済みの電気機器は分別収集され、環境に配慮したリサイクル処理が義務付けられています。
使用済み機器の廃棄方法については、お住まいの自治体にお問い合わせください。

詳細については、弊社ホームページ www.brennenstuhl.com の「サービス/FAQ」をご覧ください。

(KR) 사용 설명서
LED 充電式作業用スポットライト
AL MB 2000 A

주의: 제품 사용 전 본 사용 설명서를 주의 깊게 읽어 주십시오.
항상 최신 버전을 사용하십시오. 최신 버전은 당사 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다.

안전 주의사항
제품에 동봉된 일반 안전 지침을 준수하십시오. 해당 지침은 service.brennenstuhl.com에서도 확인할 수 있습니다.

광원은 교체할 수 없습니다. 광원이 기능을 상실할 경우, 조명기 전체를 폐기해야 합니다.

기술 사양

보호 등급:	III
보호 등급/내충격성:	IP20, IK08
작동 온도:	-5°C ~ +40°C
보관 온도:	-5°C ~ +40°C

모델	**AL MB 2000 A**
호환 가능한 배터리 유형	AMPShare 배터리 시스템용 표준 인터페이스(Bosch Professional의 배터리 기술 기반) 시중에서 구할 수 있는 어댑터를 사용하여 다른 여러 배터리 시스템과 호환되도록 업그레이드할 수 있습니다. 구입 가능한 모든 어댑터 및 호환 배터리에 대한 개요는 당사 홈페이지 www.brennenstuhl.com에서 확인하실 수 있습니다.
파워뱅크	**USB A/C 출력:** 5.0V 3.0A, 15.0W / 9.0V 2.22A, 20.0W / 12.0V 1.67A, 20.0W 두 출력 포트를 동시에 사용할 경우: **USB A+C 출력:** 5.0V 3.0A, 15.0W
크기	16.0 x 16.5 x 8.8 cm (접었을 때)
무게	0.76 kg

이 제품은 실내 조명 용도로 적합합니다.

조작부
A 전원 스위치
B 배터리 잔량 표시
C 밝기 단계 표시
D 파워뱅크 기능
E 금속 걸이
F 어댑터 및 배터리 해제 버튼
G 어댑터 및 배터리 장착부



배터리 삽입 및 제거 (2페이지 참조)
이 스포트라이트는 기본적으로 AMPShare 배터리 시스템(Bosch Professional의 배터리 기술을 기반으로 함)용 거치대가 장착되어 있습니다.
충전된 18V 배터리를 배터리 거치대의 측면(그림 1/1)에 삽입하여 끝까지 들어가 '찰칵' 소리가 날 때까지 밀어 넣으십시오.
배터리를 분리하려면 배터리 해제 버튼을 누른 후, 배터리를 배터리 거치대의 측면으로 당겨 빼내십시오(그림 1/3).
동봉된 어댑터를 사용하면 Dewalt/Milwaukee, Makita 및 Metabo CAS의 배터리 시스템도 사용할 수 있습니다.
Flex, Festool, Einhell, Fein 및 Hikoki용 추가 어댑터는 별도로 구매할 수 있습니다.
이를 위해 필요한 어댑터를 측면에서 배터리 거치대에 삽입하십시오(그림 2/1). 어댑터가 끝 위치에서 확실히 고정될 때까지 밀어 넣으십시오. 그런 다음 해당 배터리를 측면에서 배터리 거치대에 삽입하십시오(그림 2/2). 배터리가 끝 위치에서 확실히 고정될 때까지 밀어 넣으십시오. 배터리를 분리하려면 배터리 잠금 해제 버튼을 누른 후, 배터리를 배터리 거치대에서 옆으로 당겨 빼내십시오 (그림 2/4). (메타보 CAS 참고 사항: 이 경우 버튼은 어댑터 자체에 있습니다).
옵션 어댑터를 제거하려면 어댑터 해제 버튼을 눌러(그림 2/5) 어댑터를 라이트 본체 측면에서 빼내야 합니다.
장기간 사용하지 않을 경우, 기기에서 배터리를 분리하십시오.

초기 작동
스포트라이트를 건조하고 평평한 표면에 놓으십시오.
조명을 켜려면 상단의 버튼을 누르십시오(그림 3/1).
버튼을 여러 번 누르면 밝기가 100%에서 75%, 50%, 25% 순으로 낮아진 후 "꺼짐" 상태로 전환됩니다.
밝기 설정이 낮을수록 작동 시간이 길어집니다. 설정된 밝기는 작동 중 버튼 옆의 밝기 표시창에 표시됩니다.
스위치 위치가 5초 이상 변경되지 않은 상태에서 버튼을 다시 누르면 항상 "꺼짐" 상태로 전환됩니다.
관절부를 통해 스포트라이트의 다양한 기울기 각도를 조절할 수 있습니다.
확장 가능한 금속 걸이를 사용하여 스포트라이트를 적절한 위치에 걸 수 있습니다(그림 4).

배터리 상태 표시
조명을 켜면 배터리 상태 표시가 자동으로 나타납니다(그림 3/1).
4개의 LED가 모두 켜져 있으면 배터리가 완전히 충전된 상태입니다.
배터리가 거의 방전되면 라이트가 5회 깜빡입니다. 그 후 라이트는 약 3~10분 동안 더 켜져 있다가,
과방전 방지 기능이 작동하여 불이 꺼집니다.
따라서 배터리를 교체하거나 작업을 마칠 수 있는 충분한 시간이 남아 있습니다.

파워뱅크 기능
파워뱅크 기능은 "on" 버튼을 길게(3초) 눌러 켜고, 다시 길게 눌러 끌 수 있습니다(그림 3/1). 전원 켜기 및 끄기는 조명기가 짧게 깜빡이는 것으로 표시됩니다. 고무 커버로 보호된 두 개의 출력 단자가 있습니다(그림 3/2). 두 출력 단자의 작동 준비 상태는 출력 단자 사이에 있는 표시등을 통해 확인할 수 있습니다.
파워뱅크와 조명은 서로 독립적으로 작동할 수 있습니다. 조명 작동 중에 파워뱅크를 추가로 켜면, 조명을 끈 후에도 파워뱅크 기능은 계속 사용할 수 있습니다. 이는 상태 표시등과 배터리 잔량 표시기를 통해 확인할 수 있습니다.

배터리 충전
충전 시에는 해당 배터리 제조사의 정품 충전기만 사용하십시오.

청소
청소하기 전에 조명기에서 배터리를 분리하십시오.
용제, 부식성 세제 또는 이와 유사한 물질을 사용하지 마십시오.
청소 시에는 마른 천이나 살짝 적신 천만 사용하십시오.

구성품
스포트라이트, 마키타(Makita), 메타보(Metabo), 밀워키/듀월트(Milwaukee/Dewalt)용 어댑터 3개, 어댑터 보관용 파우치.

CE EU 적합성 선언
EU 적합성 선언은 제조업체에 보관되어 있습니다.

전기 제품은 환경 친화적으로 폐기하십시오!
전기 제품은 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!
유럽 지침 2012/19/EU에 따라 사용 후 전기 및 전자 장비는 분리 수거하여 환경 친화적인 재활용을 해야 합니다.
폐기된 기기의 처리 방법은 해당 지방 자치 단체 또는 시 행정 기관에 문의하십시오.

자세한 정보는 당사 홈페이지 www.brennenstuhl.com의 서비스/FAQ 섹션을 참조하시기 바랍니다.

brennenstuhl®

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestr. 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.
167-169 Great Portland Street · London W1W 5PF · UK

www.brennenstuhl.com
service.brennenstuhl.com

05352O6/3926